

27th INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
05th-30th APRIL 2010
ULUSLARARASI

27 ANKARA MÜZİK FESTİVALİ 05-30 Nisan 2010

Başbakanlık Tanıtma Fonu,
Kültür ve Turizm Bakanlığı,
Dışişleri Bakanlığı,
Milli Eğitim Bakanlığı
ile sanatsever kişi ve
kuruluşların katkılarıyla



FESTİVAL
BAŞLADI!



FESTİVAL ONUR ÜYELERİ

SABANCI VAKFI

KAVAKLIDERE

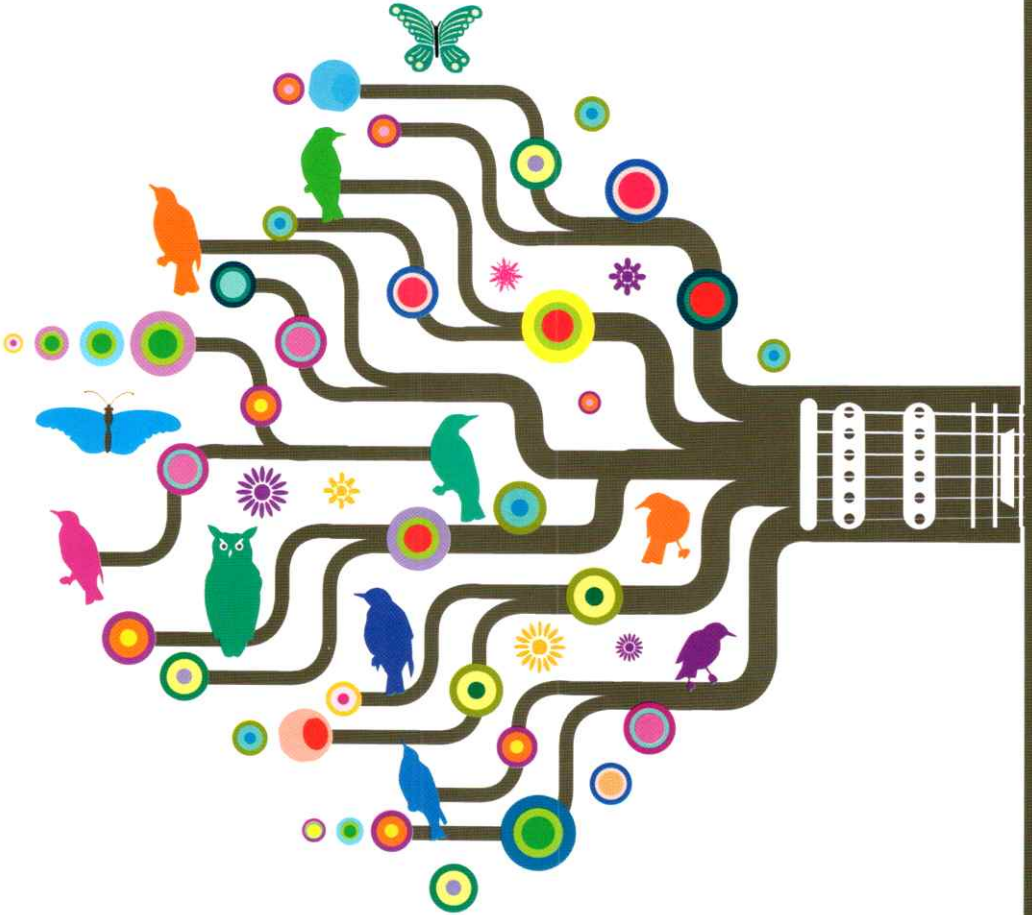
Anatolian Wines

AND TTS

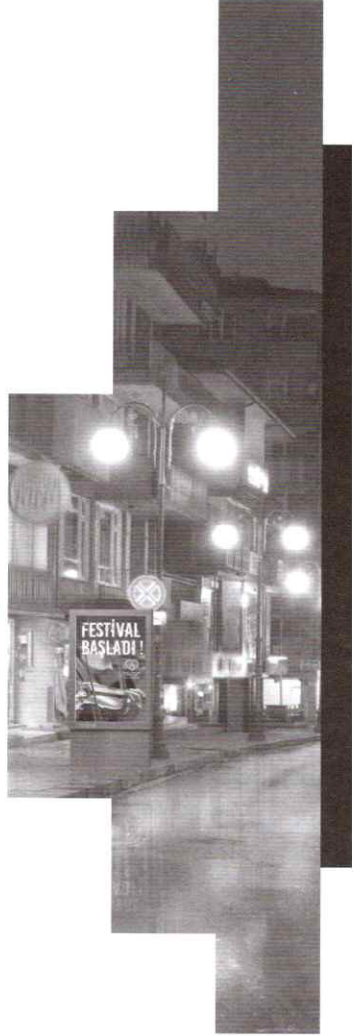
Müzikle bahara merhaba!



SEVİL ÇENAF AND
MÜZİK VAKFI
SCA
MUSIC FOUNDATION



ANKARA MUSIC FESTIVAL
05-30 APRIL 2010
ULUSLARARASI
27 ANKARA
MÜZİK
.FESTİVALİ
05-30 Nisan 2010



Uluslararası Ankara Müzik Festivali,
Avrupa Festivaller Birliği üyesidir.

*The International Ankara Music Festival
is a member of the
European Festivals Association.*



SEVDA - CENAP AND
MÜZİK VAKFI
SCA
MUSIC FOUNDATION



european
festivals
association
music-theatre-dance



27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali Program Kataloğu

27th International Ankara Music Festival Programme Catalogue

Kapak ve Afiş tasarımı
Cover design
REKMAY

Yayına hazırlayan
Editor
Yasemin YILDIRIM

Tercümeleler
Translations
Dilek DAĞ

Dizgi, baskı
Type-setting and printed by
REKMAY LTD.
Ankara (+90.312) 231 09 26
www.rekmay.com.tr

Nisan /April 2010, Ankara

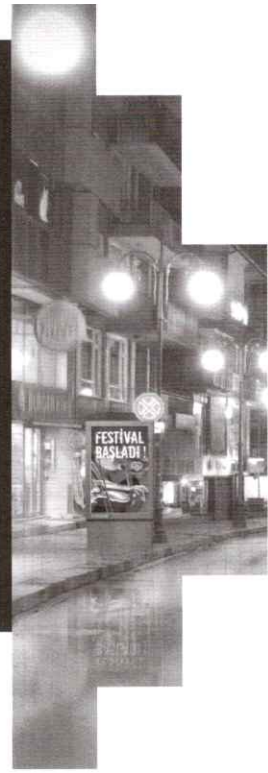


Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
SCA Music Foundation

Tunalı Hilmi Cad. 114/43, 06700 Kavaklıdere
Ankara, Türkiye
Tel: (+90.312) 427 08 55 - 468 07 44 • Fax: 467 31 59

e-mail: sca@ankarafestival.com
<http://www.ankarafestival.com>

H. Astarink



Değerli Sanatseverler,

Başkentimizin geleneksel bir sanat etkinliği olarak yerini alan Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin 27'ncisinde değerli Ankaralı müzikseverlerle birlikte bulunmanın mutluluğunu yaşıyoruz.

Geçen yıllarda birlikte kutladığımız Festivallerde belirttiğimiz gibi, Ankara'da son on yıllarda eğitim ve sanat alanlarında çok olumlu gelişmeler oluşmuştur. Ankaralı üniversitelerin kurduğu senfonik ve oda orkestraları ve yetiştirdikleri sanatçılar Başkentimizin ve ülkemizin sanat ve müzik yaşamını zenginleştirmektedir, değer katmaktadır.

Nitekim, son yıllarda Festivallerimizin açılış ve kapanış konserleri, başkentimizin akademik orkestraları tarafından gerçekleştirilmiştir. Bu yılın programı da bu uygulamanın gelenek haline geldiğini göstermektedir.

Bu çok olumlu gelişmelerin de, Cumhuriyetimiz ile birlikte ülkemizde her türlü sanatın gelişmesine, sanatçıların yetişmesine odak olmuş Başkentimizde oluşması, tüm Ankaralı sanatseverlerimizi gururlandırmaktadır.

27'inci Festivalin gerçekleşmesinde maddi ve manevi desteklerini esirgemeyen, başta Bilkent, Hacettepe ve Başkent Üniversiteleri olmak üzere, tüm sanatsever kurum, kuruluş ve kişilere; başta Başbakanlık Tanıtma Fonu ve Kültür ve Turizm Bakanlığı olmak üzere, Milli Eğitim ve Dışişleri Bakanlıklarına; Festival Onur Üyelerine ve Etkinlik Sponsorlarına; Festivallerimizi gündemde tutan yazılı ve görsel basına; TRT Kurumuna; Festival etkinliklerini izleyen tüm sanatseverlerimize ve Festivali düzenleyen personele, Yönetim Kurulu adına teşekkürlerimizi yineler;

Önümüzdeki yıl gerçekleşecek 28'inci Festivalimizde sizler ile, vefakar sanatseverler ile, yine birlikte olmak umuduyla şahsım ve Yönetim Kurulumuz adına teşekkürlerimi ve saygılarımı sunarım.

Mehmet BAŞMAN
Vakıf Başkanı

Dear Music and Art lovers,

It is a great pleasure to be together with you, with the music lovers of Ankara, at the 27th International Ankara Music Festival, which is becoming a traditional musical event of our capital.

As we mentioned, the last year at the opening of the Festival, in the last decades, big developments occurred in the fields of education and music in Ankara. The academic symphonic and chamber orchestras founded and the musicians formed by the universities of Ankara, enriched the musical life of the capital as well as of the country.

In our case, in the last years, the opening and closing concerts of the Festival

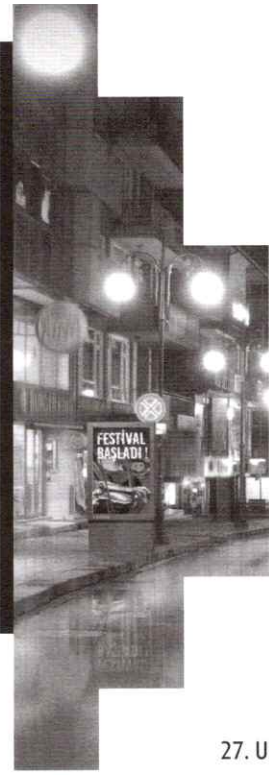
were performed by the academic orchestras of the universities of Ankara. The Festival program of this year shows that this is becoming a tradition.

The music lovers of Ankara are very proud of these developments, because, since the establishment of the Turkish Republic, Ankara has been and it is still, as these developments confirm, the center of the promotion of the music and of the art in the country.

On behalf of the Foundation's board of trustees, I would like to reiterate our gratitude to the Prime Ministry and the Ministry of Culture and Tourism, as well as to the Ministries of National Education and Foreign Affairs, for their financial and moral supports, to the Universities of Hacettepe, Bilkent and Başkent for their active participation, to the main sponsors and particular events sponsors for their generous contributions to the Festival, and also to the written and visual press, to the TRT for keeping the Festival at the agenda and airing its events, and finally, to all attendants of the Festival.

While hoping to be again together with you, the music and art lovers of Ankara, in the 28th Festival, the next year, I extend, on behalf of our Foundation's Trustees our thanks and best regards.

*Mehmet BAŞMAN
President of the Foundation*



Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin gerçekleşmesine katkıda bulunan
FESTİVAL ONUR ÜYELERİ'ne
teşekkürlerini sunar.

SABANCI VAKFI

KAVAKLIDERE®

Anatolian Wines



*Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to Festival Honour Members
for their contributions to the 27th International Ankara Music Festival.*

* Sıralamalar katkı payına göredir.
Listed according to the amount of the contribution.

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne katkıda bulunan /
Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to

BAKANLIKLAR / MINISTRIES

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI / *THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS*
KÜLTÜR ve TURİZM BAKANLIĞI / *THE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM*
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI / *THE MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION*

RESMÎ ve ÖZEL KURULUŞLAR / OFFICIAL and SPACIAL INSTITUTIONS

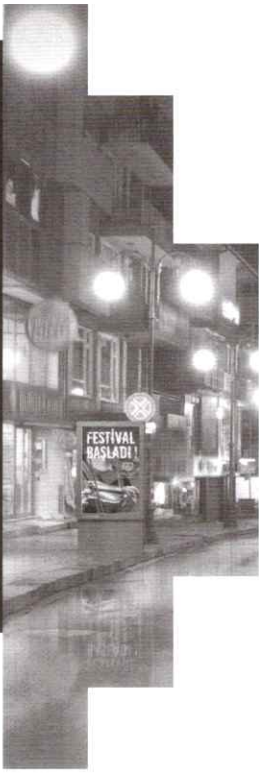
ANKARA DEVLET OPERA VE BALEŞİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ /
GENERAL DIRECTORATE OF STATE OPERA AND BALLET
ANKARA VALİLİĞİ / *GOVERNORSHIP OF ANKARA*
BAŞBAKANLIK TANITMA FONU / *PRIME MINISTRY PROMOTION FUND*
BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ / *BAŞKENT UNIVERSITY*
BİLKENT ÜNİVERSİTESİ / *BILKENT UNIVERSITY*
CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI / *PRESIDENTIAL SYMPHONY ORCHESTRA*
ÇANKAYA BELEDİYESİ / *ÇANKAYA MUNICIPALITY*
HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ / *HACETTEPE UNIVERSITY*

**DIŞ ÜLKE TEMSİLCİLİKLERİ ve KÜLTÜR MERKEZLERİ/
DIPLOMATIC MISSIONS and CULTURAL CENTERS**

AVUSTURYA BÜYÜKELÇİLİĞİ / *EMBASSY OF AUSTRIAN*
FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA / *INSTITUT D'ETUDES FRANÇAISES-ANKARA*
İSRAİL BÜYÜKELÇİLİĞİ / *EMBASSY OF ISRAEL*
İTALYAN KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA /
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ANKARA
TÜRK JAPON VAKFI / *TURKISH JAPANESE FOUNDATION*

teşekkürlerini sunar.
for their contributions to the 27th International Ankara Music Festival.

* Sıralamalar alfabetiktir / *In alphabetical order.*



Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin
gerçekleşmesine katkıda bulunan /
Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to

**ETKİNLİK SPONSORLARI'na/
PERFORMANCE SPONSORS***



DERYA ÖZALP

NCY Müşavirlik

YÜKSEL ERİMTAN

GAMA HOLDİNG





ANDANTE

Cumhuriyet

life



Karaf
magazin

MAG

Radikal



radio odtü 103.1

SABAH



İLAN KATKISI'na/
CONTRIBUTIONS OF ADVERTISEMENT

ULAŞIM SPONSORU'na/
TRANSPORT SPONSORS

AYNI KATKI SPONSORLARI'na/
IN-KIND SPONSORS**

MEDYA SPONSORLARI'na/
MEDIA SPONSORS**

teşekkürlerini sunar. /
sponsors of
The 27th International Ankara Music Festival.

* Sıralamalar katkı payına göre. /
according to amount of contribution.

** Sıralamalar alfabetiktir / In alphabetical order.

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

KLASİK / CLASSICAL

- 1 HACETTEPE SENFONİ ORKESTRASI
HACETTEPE SYMPHONY ORCHESTRA
- 5 LAURE FAVRE-KAHN PİYANO RESİTALİ
PIANO RECITAL
- 9 FRANSIZ BAROK ORKESTRASI
FRENCH BAROQUE ORCHESTRA
- 19 SCHUBERT GECEİ: KIŞ YOLCULUĞU
SCHUBERT'S NIGHT: WINTERREISE
- 34 İKİ STAR, BİR KONSER / TWO STAR, ONE CONCERT
SEDAT ÖZTOPRAK - SELMAN ADA
- 39 DÖRT EL PİYANO / FOUR HAND PIANO
HANDE DALKILIÇ - RÜYA TANER
- 42 ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT
ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT
- 55 CARLES TREPAT GİTAR RESİTALİ
GUITAR RECITAL
- 57 EMİRHAN TUĞA - YUKA TADA RESİTALİ
- 62 BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI
BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA

KORO / CHORUS

- 6 TÜRKİYE POLİFONİK KOROLAR DERNEĞİ
DERNEK KOROSU
ASSOCIATION CHOIR OF THE TURKISH POLYPHONIC
CHOIRS ASSOCIATION
- 48 CLUB FOR FIVE

DANS / DANCE

- 12 TAP DANS
TAP DANCE
- 32 MODERN DANS TOPLULUĞU
MODERN DANCE ENSEMBLE

MAYUMANA	53
DEVİNİMLER-YAŞAMA SEVİNCİ DANC TOPLULUĞU MOTIONS-JOY OF LIVING-DANCE COMPANY	60
MÜZİKAL KOMEDİ / MUSICAL COMEDY	
A LITTLE NIGHTMARE MUSIC	16
ETNİK MÜZİK / ETHNIC MUSIK	
İNCESAZ	22
TEREM BALALAYKA DÖRTLÜSÜ TEREM BALALAIKA QUARTET	37
POP	
SAULE & THE MADRIX	24
ELEKTRONİK MÜZİK / ELECTRONIC MUSIC	
SİYAH KALEM DANSI DANCE OF BLACK PEN	27
FİLM MÜZİKLERİ / SOUNDTRACKS	
MOVIE TUBE	29
KONFERANS / CONFERENCE	
60 DAKİKADA KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC in 60 MINUTES	50
MEB ŞURA SALONU İYİLEŞTİRME PROJESİ/ RENOVATION MEB HALL PROJECT	66
SCA VAKFI ONUR ÖDÜLÜ GÜMÜŞ MADALYA SAHİPLERİ/ SCA MUSIC FOUNDATION WINNERS OF HONOUR AWARD SILVER MEDAL	75
SCA VAKFI KURULLARI / SCA FOUNDATION COMMITTEES	77
KONSER SALONLARI / CONCERT HALLS	79



27. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ 05-30 Nisan 2010

Tarih	Etkinlik	Salon	Saat
5 Nisan, Pzt.	<i>Senfonik Müzik</i> Hacettepe Senfoni Orkestrası Erol Erdinç, şef Laure Favre-Kahn, piyano	MEB	20:30
6 Nisan, Salı	<i>Klasik Müzik</i> Laure Favre-Kahn Piyano Resitali	RHM	20:30
7 Nisan, Çrş.	<i>Koro</i> Türkiye Polifonik Korolar Derneği Korosu Mustafa Apaydın, şef	MEB	20:30
8 Nisan, Prş.	<i>Oda Müziği</i> Fransız Barok Orkestrası Şefika Kutluer, flüt	MEB	20:30
9 Nisan, Cuma	<i>Tap Dans</i> Sabine Hasick, dansçı Zsófia Boros, klasik gitar Alexander Lackner, bas gitar	MEB	20:30
10 Nisan, Cmt.	<i>Müzikal Komedi</i> A Little Nightmare Music Aleksy Igudesman, keman Richard Hyung-ki Joo, piyano	MEB	20:30
12 Nisan, Pzt.	<i>Schubert Gecesi : Winterreise</i> Yeşim Gökalp, piyano Michael Kampmeier, bariton	CSO	20:30
13 Nisan, Salı	<i>Etnik Müzik</i> İncesaz	MEB	20:30
14 Nisan, Çrş.	<i>Etnikten popa, poptan klasiğe</i> Saule & The Madrix	MEB	20:30
15 Nisan, Prş.	<i>Elektronik müzik : "Siyah Kalem Dansı"</i> Mehmet Can Özer	ÇŞM	20:30
16 Nisan, Cuma	<i>Film Müzikleri</i> Movie Tube	MEB	20:30
17 Nisan, Cmt.	<i>Dans</i> Modern Dans Topluluğu	OPERA	20:30
19 Nisan, Pzt.	<i>İki Star, Bir Konser</i> Sedat Öztoprak, bariton Selman Ada, piyano	RHM	20:30
20 Nisan, Salı	<i>Balalayka'nın Büyüsü</i> Terem Quartet soprano domra, alto domra, bas balalayka, akordiyon	MEB	20:30
21 Nisan, Çrş.	<i>Dört El Piyano</i> Hande Dalkılıç, Ruya Taner	MEB	20:30
21 Nisan, Çrş.	<i>Senfonik Müzik</i> Orkestra Akademik Başkent Ertuğ Korkmaz, şef Özgür Elgün, çello Alexander Mekaev, piyano Lora Lipova, keman	BAŞKENT UNV.	20:30
22 Nisan, Prş.	<i>Akapella</i> Clup for Five Vokal Topluluğu	MEB	20:30
24 Nisan, Cmt.	<i>Konferans</i> 60 Dakikada Klasik Müzik	ÇŞM	14:30
24 Nisan, Cmt.	<i>Ritm Dans</i> Mayumana	MEB	20:30
26 Nisan, Pzt.	<i>Klasik Müzik</i> Charles Trepatt Gitar Resitali	RHM	20:30
27 Nisan, Salı	<i>2010 Türk Japon Dostluk Yılı Özel Konseri</i> Emiňhan Tuğa, klarnet YukaTada, piyano	TÜRK JAPON VAKFI	20:30
28 Nisan, Çrş.	<i>Engelliler ve Engelsizler Dans Gösterisi</i> Devinimler-Yaşama Sevinci Dans Topluluğu	MEB	20:30
30 Nisan, Cuma	<i>Senfonik Müzik</i> Bilkent Senfoni Orkestrası Klaus Weise, şef Rebekka, Hartman, keman	MEB	20:30

Bilet Satış Noktaları:



www.biletix.com
Çağrı Merkezi: 0 216 556 98 00

ANKAMALLI SANATOLIA SAHNEŞİ
Ankamallı, Akköprü
(Her gün 10:00 - 20:00)

BİLKENT DOST KİTAPESİ
Ankara Alışveriş Merkezi
No:18/19/20 Bilkent
(Hafta içi ve Cumartesi 10:30 - 19:30 /
Pazar 11:00 - 19:00)

ÇAYYOLU DOST KİTAPESİ
Arcadium Alışveriş Merkezi Karşısı
8. Cadde No: 179/1 Çayyolu
(Her gün 10:00 - 19:00)

TUNALI DOST KİTAPESİ
Atatürk Bulvarı 237/14-15 Kavaklıdere
(Hafta içi ve Cumartesi 09:30 - 19:30 /
Pazar 12:00 - 18:00)

KIZILAY DOST KİTAPESİ
Karanfil sokak 11 / A Kızılay
(Hafta içi ve Cumartesi 09:15 - 19:20 /
Pazar 12:00 - 18:45)

TUNALI HİLMİ DİAPASON
SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI
İŞLETMESİ
Tunalı Hilmi Cad. No:114/26
Kavaklıdere
(Pazar Hariç Her Gün 10:00 - 19:00)

(Kredi kartları kullanılabilir.)

* Vakıf, Festival Programında değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

* Foundation, reserves the right to make further changes in the programme.



HACETTEPE SENFONİ ORKESTRASI
HACETTEPE SYMPHONY ORCHESTRA



Şef Conductor
EROL ERDİNÇ

Piyano Piano
LAURE FAVRE-KAHN

05

Nisan April
Pazartesi Monday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

SENFONİK MÜZİK
SYMPHONIC MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Nejat Başgeçmezler	Uvertür (Dünya'da ilk seslendiriliş)
M. Ravel	Sol Majör Piyano Konçertosu

P. I. Çaykovski	6. Senfoni (Patetik)



THE BOEING COMPANY, HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ ve
FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA'nın katkılarıyla
Supported by contributions from THE BOEING COMPANY,
HACETTEPE UNIVERSITY and INSTITUT D'ETUDES FRANÇAISES-ANKARA

HACETTEPE SENFONİ ORKESTRASI HACETTEPE SYMPHONY ORCHESTRA

Orkestra; Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı bünyesinde, 1998 yılında, bir oda orkestrası olarak kurulmuştur. Orkestranın kuruluş aşamasında Prof. Dr. Ali Doğan ve Prof. Dr. Süleyman Sağlam'ın önemli katkıları, gelişiminde ise Prof. Dr. Tunçalp Özgen'in büyük desteği olmuştur. Bu destekler ve lisans öğrencilerinin katılımıyla, zaman içinde gelişen orkestra, bir senfoni orkestrasına dönüşmüş ve Barok dönemden, çağdaş bestecilere kadar uzanan geniş bir repertuvara sahip olmuştur. Orkestranın yurtiçi ve yurtdışında verdiği başarılı konserler dikkat çekmiştir.

Prof. Erol Erdinç, 2002 yılı Aralık ayında orkestranın başına getirilmiş ve bu tarihten itibaren orkestra, düzenli konserler vermeye başlamıştır. Genç orkestranın çabası, dinamik ve parlak yorumları, halkın beğenisi ile karşılık bulmuştur. Yurtdışında da konserler veren orkestra, çeşitli uluslararası festivallere katılmıştır.

Orkestra, önemli Türk ve yabancı şefler yönetiminde pek çok soliste eşlik etmiştir. Solistler arasında; İdil Biret, Gülsin Onay, Cihat Aşkın, Kerem Görsev, Server Ganiev, Jorge Cardoso, F. I. Galati gibi isimler sayılabilir.

The Orchestra was founded in 1998 as a chamber orchestra within the State Conservatory of Hacettepe University. During the foundation of the orchestra, Prof. Dr. Ali Doğan and Prof. Dr. Süleyman Sağlam and during its development phase Prof. Dr. Tunçalp Özgen made great contributions. The orchestra, which made progress in due course with the help of such supports and participation of university students, turned into a symphony orchestra having a rich repertoire ranging from baroque period to contemporary composers and drew attention with successful concerts given in Turkey and abroad.

Prof. Erol Erdinç was appointed the conductor of the orchestra on December 2002 and the orchestra started giving regular concerts since then. The young orchestra achieved to captivate the public with its efforts, dynamic and brilliant interpretations. The orchestra which also gave concerts abroad participated in various international festivals.

The orchestra accompanied several soloists under the baton of important Turkish and foreign conductors. Some of these soloists are İdil Biret, Gülsin Onay, Cihat Aşkın, Kerem Görsev, Server Ganiev, Jorge Cardoso and F. I. Galati.



EROL ERDİNÇ

Şef / Conductor

Sanatçı, müzik eğitimine Ankara Devlet Konservatuvarı'nda A. Adnan Saygun'un kompozisyon sınıfında başlamıştır. Bu bölümden mezun olduktan sonra sanatçı, eğitim aldığı okulda öğretim görevlisi olmuş, aynı zamanda Ankara Devlet Opera ve Balesi'nde piyanist olarak müzik yaşamını sürdürmüştür.

Erdinç, 1975 yılında Fransa'ya giderek École Normale de Musique'te piyano eşlikçiliği ve kompozisyon dalında ileri sınıflara katılmıştır. Türkiye'ye döndüğünde Ankara Devlet Opera ve Balesi'nin orkestra şefliğini, 1983-2000 yılları arasında ise İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası'nın şefliğini ve daimi müzik yönetmenliğini üstlenmiştir. Bu dönem içinde orkestra ile çeşitli yurtiçi ve yurtdışı turneler düzenlemiştir.

Sanatçı, Türkiye dışında pek çok konservatuvara konuk profesör olarak davet edilmiş, birçok yarışmada ise jüri üyesi yapmıştır. Çok yönlü

sanatçının, müzik yapımcılığının yanı sıra besteciliği de bulunmaktadır. Orkestra, koro, senfonik caz eserleri ve çocuklar için eserler yazmıştır. Özellikle caz müziğine ayrı bir tutkusu olan Erdinç, senfonik caz konserlerini programlarına dahil etmeye çalışmıştır.

Devlet Sanatçısı unvanlı Erdinç, Kültür Bakanlığı Sanat Danışmanlığı da yapmıştır. Sanatçı, halen Eskişehir Büyükşehir Belediye Senfoni Orkestrası ve Hacettepe Senfoni Orkestrası'nın müzik yönetmenliği ve şefliğini yapmaktadır.

He started studying music at the Ankara State Conservatory in the composition class of A. Adnan Saygun. After graduating from this department, he was assigned as an academician in the same school and continued his musical career as a pianist at the Ankara State Opera and Ballet.

Erdinç went to France in 1975 and took advanced courses on piano accompaniment and composition at École Normale de Musique. When he turned back to Turkey, he assumed the orchestral conducting of the Ankara

State Opera and Ballet, also worked as the permanent music director of the Istanbul State Symphony Orchestra between 1983-2000. During this period, he organized various national and international tours with the orchestra.

He was invited as a guest professor to several conservatories outside Turkey and

served as a jury member in numerous competitions. Apart from music production, the sophisticated artist is a composer. He created works for orchestra, choir, symphonic jazz and for children. Erdinç having a special ambition for jazz music, tried to include symphonic jazz concerts in his programs.

Erdinç, who is a State Artist, served as the artistic consultant of the Ministry of Culture. He has still been working as the music director and conductor of the Eskişehir Metropolitan Municipality Symphony Orchestra and Hacettepe Symphony Orchestra.



LAURE FAVRE-KHAN

Piyano / Piano

1976 yılında doğan Laure Favre-Khan, ilk müzik öğrenimini, Avignon Konservatuvarı'nda aldıktan sonra, Paris Konservatuvarı'na girmiş ve buradan birincilikle ödüllendirilerek mezun olmuştur. Sanatçı, ilk albüm kaydını 20 yaşında yapmış, tümüyle Schumann'ın eserlerini seslendirmiştir. Hemen bir yıl sonra ise tamamı Chopin eserlerinden oluşan ikinci CD'si yayınlanmıştır. 1999 yılında Midem Müzik Festivali'ne kabul edilen sanatçı, 2001 yılında "New York Pro Piano Competition"da verilen birincilik ödülünü oybirliği ile kazanmıştır. Aynı yıl, ünlü Carnegie Hall'da çalmış ve New York Times'ta hakkında övgülerle dolu bir eleştiri yayınlanmıştır.

Favre-Khan, başlıcaları arasında Auvers sur Oise, Orange (Chorégies), Bagatelle (Chopin Festival), Antibes (Festival des Jeunes Solistes), Evian (Rencontres Musicales), Reims (Les Flâneries Musicales), Paris (Trans Classiques), Montpellier (Festival de Radio France), Rocamadour (Les Eclectiques) ve Nohant (Rencontres Internationales Chopin) gibi festivallerde yer almıştır. Orchestre Symphonique de Nancy, Orchestre Symphonique Français, Ensemble Orchestral de Normandie, Orchestre de Cannes, Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Ensemble Orchestral de Paris, Orchestre Colonne, Hong Kong Sinfonietta, Orchestre Colonne, Orchestre de Bretagne, Orchestre de l'Opera de Rouen, Orchestre de Pays de Savoie gibi önemli orkestralarla, başta Fransa olmak üzere Amerika, Avrupa ve Asya ülkelerinde konserler vermiştir.

Laure Favre-Khan'ın, Rheims Yaz Festivali'nde verdiği konserlerde canlı kayıt yapılmış ve bu kayıtlardan 4 ayrı albüm oluşturulmuştur: Rachmaninoff, Chopin Valsleri, Gottschalk, Çaykovski 1. Piyano Konçertosu ve Chopin 2. Piyano Konçertosu.

Laure Favre Khan born in 1976 entered Paris Conservatory after having her first music education at Avignon Conservatory and graduated with the Premier Prix. She made her first record when she was 20 and in this record she performed the works of Schumann. Just after a year later she released her second CD fully covering the works of Chopin. Favre-Khan who was admitted to Midem Music Festival in 1999 unanimously won the first prize at "New York Pro Piano Competition" in 2001. In the same year she played at the famous Carnegie Hall and complimentary comments were published in the New York Times.



Favre-Khan attended festivals such as Auvers sur Oise, Orange (Chorégies), Bagatelle (Chopin Festival), Antibes (Festival des Jeunes Solistes), Evian (Rencontres Musicales), Reims (Les Flâneries Musicales), Paris (Trans Classiques), Montpellier (Festival de Radio France), Rocamadour (Les Eclectiques) and Nohant (Rencontres Internationales Chopin). She gave concerts in the USA, Europe and Asia but especially in France together with notable orchestras such as Orchestre Symphonique de Nancy, Orchestre

Symphonique Français, Ensemble Orchestral de Normandie, Orchestre de Cannes, Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, Ensemble Orchestral de Paris, Orchestre Colonne, Hong Kong Sinfonietta, Orchestre Colonne, Orchestre de Bretagne, Orchestre de l'Opera de Rouen and Orchestre de Pays de Savoie.

Her concerts given in Rheims Summer Festival were live-recorded and 4 different albums covering these records were released: Rachmaninoff, Chopin Waltzes, Gottschalk, Tchaikovsky Piano Concerto No.1 and Chopin Piano Concerto No.2.



LAURE FAVRE-KAHN PİYANO RESİTALİ
LAURE FAVRE-KAHN PIANO RECITAL



06

Nisan April
Salı Tuesday

Resim ve Heykel
Müzesi
20.30
Museum of Painting
and Sculpture
Concert Hall
8.30 pm

RESİTAL
RECITAL

PROGRAM PROGRAMME

M. Ravel	Ölü Bir Prenses için Pavan
R. Hahn	1. Vals
F. Debussy	3 prelüd (Keten Saçlı Kız, Şarap Kapısı, Havalı Fışek)
G. Bizet	Arlésienne, 2. Süitten

F. Chopin	Polonez Op. 24. No. 1 4 mazurka 3 vals 5 prelüd



AGE İNŞAAT ve TİCARET A.Ş. ve FRANZIZ KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA'nın katkılarıyla
Supported by contributions from AGE A.Ş. and INSTITUT D'ETUDES FRANÇAISES-ANKARA



07

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

KORO CHÖRUS

PROGRAM PROGRAMME

John Wilbye
Johannes Brahms
Antonin Dvorak

Adieu, Sweet Amaryllis
Das Maedchen
Songs of Nature Op. 63
(1. ve 5. Bölümler)
1. Melodies Steal into My Heart
5. This Day
(Türkiye'de İlk Seslendiriliş)
O Du, Der Du Die Liebe Bist
Bogoroditse Devo
Laudate Dominum
Esirler Korusu
(Nabucco Operasından)
Jadranu
Where The Sun Will Never Go
Down (Spirituels)

Niels Wilhelm Gade
Sergei Rachmaninoff
Soren Birch
Giuseppe Verdi

Jakov Gotovac
Joseph Jennings

Erdal Tuğçular

Cenan Akin
Cenan Akin
Ezgi: M. Çavuş /
N. Kodallı
Erdal Tuğçular
Sinan Savaşkan

Sular Durulur Derler
(Türkü Düzenleme)
Ben Seni Bulmuş İken
Halay

Dök Zülfünü Meydana Gel
Koro Sütü (Türkü Düzenleme)
Üç Deniz Epigramı
(1. ve 2. bölümler)
1. Denizde Uyanış ve Dua
2. Horon

TÜRKİYE POLİFONİK KOROLAR DERNEĞİ
DERNEK KOROSU
ASSOCIATION CHOIR OF THE TURKISH
POLYPHONIC CHOIRS ASSOCIATION



Şef Conductor
40. Sanat Yılı
MUSTAFA APAYDIN

TÜRKİYE POLİFONİK KOROLAR DERNEĞİ DERNEK KOROSU ASSOCIATION CHOIR OF THE TURKISH POLYPHONIC CHOIRS ASSOCIATION

Topluluk, 1989 yılında kurulan Türkiye Polifonik Korolar Derneği'nin ilk korusudur. Kurulduğundan buyana birçok dinleti gerçekleştiren koro, TRT Ankara Radyosu'nda stüdyo konserleri vermiş, tv çekimleri, radyo yayınları, kaset ve CD yapımı için bant kayıtları yapmıştır. Koro üyelerinin büyük bir bölümü, mesleği müzikle ilgili olmayan değişik meslek gruplarından oluşmaktadır. Koro; dağarcığında, özellikle hiç seslendirilmemiş koro yapıtlarıyla derneğin amaçları doğrultusunda, ulusal müziğin evrensel boyut kazanmasına seçkin örneklerle yardımcı olacak yapıtlara yer vermektedir.

Türkiye Polifonik Korolar Derneği'nin sekiz korosundan biri olan Dernek Korusu, Türkiye Korolar Şenliklerinde, Jüri Özel Ödülü, Entonasyon-Homojenlik ve Koro Tınısı, Müzikalite-Müzikal Dinamikler, Koro Disiplini-Sahne Hakimiyeti ve Görünüm, Program Zenginliği ve Çeşitlilikte başarı ödülleriyle, Prof. Hikmet Şimşek "Atatürk Müzik Devrimleri Eri" Özendirme Ödülü ve İskenderun Özel İkem Lisesi Özendirme ödülleri almıştır. Ayrıca Mersin Polifonik Korolar Derneği, Antalya Büyükşehir Belediyesi, Çorum Atatürkçü Düşünce Derneği ve İstanbul Altı Nokta Körler Derneği ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin düzenlediği koro şenliklerinde konserler vermiştir.

Koro, 2002 yılında Danimarka'nın Randers kentinde yapılan 1.Uluslararası Koro Yarışması'nda, ön elemeyi kazandıktan sonra, 7 koro arasına girerek finallerde yarışmış ve Folklorik Eserler bölümünde birinci, Dini Eserler bölümünde üçüncü ve Karma Kategoride de dördüncü olarak Türkiye'yi başarı ile temsil etmiştir. Koro, Türkiye Korolar Şenliklerinde 10 yıl üst üste yer almasından dolayı, dernek yönetim kurulunca verilen Gümüş Madalya ile ödüllendirilmiştir. Koroyu kuruluşundan bu yana Prof. Mustafa Apaydın çalıştırıp yönetmektedir.

The ensemble is the first choir of the Turkish Polyphonic Choirs Association founded in 1989. The choir which gave several concerts since its foundation gave studio concerts at TRT Ankara Radio and made recordings for TV, radio, cassette and CDs. Most of the choir members belong to various occupational groups which has no professional relation in music. In its repertoire, the choir gives place to especially choral works that have never been interpreted and works that will help national music gain an international dimension through outstanding pieces in line with the objectives of the association. The Association Choir which is one of the eight choirs of the Turkish Polyphonic Choirs Association was granted



awards at Choir Festivals in Turkey including Jury Special Award, Success in Intonation-Homogeneity and Choir Timbre, Success in Musicality-Musical Dynamics, Choir Discipline-Stage Control and Appearance, Success in Program Variety and Diversity as well as Prof. Hikmet Şimşek "Atatürk Music Revolutions Master"

Mention and İskenderun Private İkem High School Mentions. Also, the choir gave concerts at Mersin Polyphonic Choirs Association, Antalya Metropolitan Municipality, Çorum Atatürkist Ideology Association and İstanbul Six Point Society for the Blind as well as at choir festivals organized by the Turkish Republic of the Northern Cyprus.

The choir competed among 7 choirs in the finals after winning the prequalification stage at the 1st International Choir Competition held in Randers, Denmark in 2002 and represented Turkey with success by being first in Polyphonic Works, third in Religious Works and fourth in Mix Category. Since the choir participated in the Turkish Choirs Festivals for ten consecutive years, it was awarded the Silver Medal by the Association Board of Directors. The choir has been working and conducted by Prof. Mustafa Apaydın since its foundation.

MUSTAFA APAYDIN

Şef / Conductor

Antalya'da 1949 yılında doğan sanatçı, Gazi Üniversitesi Eğitim Fakültesi Müzik Eğitimi Bölümü'nü bitirmiştir. Aynı üniversiteden aldığı sanatta yeterlik ve doçentlik unvanlarının ardından Ankara Üniversitesi'nden profesörlük unvanını almıştır.

Koro yaşamı, TRT Ankara Radyosu Çoksesli Korusu'na bas-bariton olarak girerek başlayan Apaydın, 33 yıl süren bu görevinin yanı sıra; 1974 yılından sonra aralıklarla 6 yıl Gazi Üniversitesi Müzik Eğitimi Bölümü, 1983 yılından sonra 20 yıl TRT Ankara Gençlik Korusu, 1991 yılından sonra 4 yıl ODTÜ korolarının eğitim ve yönetimlerini sürdürmüştür. 2003 yılından sonra Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Dekanlığı ve Müzik Eğitimi Ana Bilim Dalı Başkanlığı, Ankara Üniversitesi Devlet Konservatuarı Müdürlüğü görevlerinde bulunmuştur.

Sanatçı, sayısız radyo ve televizyon program kaydı gerçekleştirmiştir. Bunlardan "Müzik Sözlüğü" adlı yapımla 1981 yılında Türk Dil Kurumu, Radyo-Televizyon Dil Ödülü'nü almıştır. "Nosferatu" film müziğinin dünyada ikinci, Bülent Tarcan'ın "Sakarya Senfonik Şiiri"nin, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası ile birlikte gerçekleştirilen dünyada ilk seslendirilişinde koro şefi olarak görev almak, sanatçının önemseydiği etkinliklerden olmuştur.

1989 yılında kurucusu bulunduğu "Türkiye Polifonik Korolar Derneği" bünyesinde açılan, "Koro Müziği Eğitim Merkezi", sanatçının koro müziğine önemli katkılarındandır. 2004 Bremen Dünya Koro Olimpiyatları'nda, sanat yönetmeni olduğu "Rengim Oda Korusu" ile 2 dalda gümüş madalya ve 1987 EBU "Let The People Sing" yarışması Başarı Diploması ve Türkiye Polifonik Korolar Derneği "Altın Hizmet Madalyası" kazanmıştır.

1976 Beyrut Festivali ve Wagner Semineri, 1998 Regensburg Alman Koroları Yarışması konuk koro şefliği, Almanya, Fransa Macaristan ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde korolarla yaptığı dinletiler de sanatçının önemli yurtdışı etkinlikleri arasında sayılabilir. Sanatçı halen, Ankara Üniversitesi Devlet Konservatuarı Öğretim Üyesi ve Opera-Koro Bölüm Başkanı, Türkiye Polifonik Korolar Derneği Genel Başkanı ve Dernek Korusu Yöneticisi, görevlerini sürdürmektedir.

Apaydın born in 1949 in Antalya, graduated from the Department of Music Education of the Faculty of Education at Gazi University. After getting his proficiency in arts and degree as associate professor from the same university, he received his professorial degree from Ankara University.

Apaydın, whose choir career started when he entered TRT Ankara Radio Polyphonic Choir as bass-baritone which continued for 33 years, worked for 6 years intermittently at Gazi University Music Education Department after 1974 and carried out the works to train and conduct TRT Ankara Youth Choir for 20 years after 1983 and METU choirs for 4 years after 1991. After 2003, he worked as the Dean of the Faculty of Fine Arts and Head of the Music Education Department at Çanakkale Onsekiz Mart University as well as the State Conservatory Director of Ankara University.

He recorded numerous radio and television programs. He was awarded the Radio-Television Language Prize of the Turkish Language Society in 1981 with his work named "Music Dictionary". Apaydın took stage as a choir conductor in the world's second performance of "Nosferatu" film music and premier of Bülent Tarcan's "Sakarya Symphonic Poem" with the accompaniment of the Presidential Symphony Orchestra which are among the important performance of Apaydın.

"Choral Music Education Center" opened within the "Turkish Polyphonic Choirs Association" founded in 1989 was one of the important contributions of Apaydın to choral music. He was awarded silver medals in 2 categories with "Rengim Chamber Choir" as artistic director at Bremen World Choir Olympics, Success Award at EBU "Let The People Sing" competition in 1987 and "Gold Service Medal" of the Turkish Polyphonic Choirs Association. 1976 Beirut Festival and Wagner Seminar, guest choir conducting at 1998 Regensburg German Choirs Competition, his performances with choirs in Germany, France, Hungary and Turkish Republic of Northern Cyprus are among the important activities of Apaydın in abroad.

Apaydın assumes the membership of Ankara University State Conservatory and works as the Head of the Opera-Choir Department, Chairman of the Turkish Polyphonic Choirs Association and Director of the Association Choir.

FRANSIZ BAROK ORKESTRASI
FRENCH BAROQUE ORCHESTRA



Flüt *Flute*
ŞEFİKA KUTLUER

Keman *Violin*
PABLO VALETTI

Klavyen *Harpsichord*
DIRK BOERNER

YÜKSEL ERİMTAN



YÜKSEL ERİMTAN ve FRANSIZ KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA'nın katkılarıyla
Supported by contributions from YÜKSEL ERİMTAN and
INSTITUT D'ETUDES FRANÇAISES-ANKARA

08

Nisan *April*
Perşembe *Thursday*

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

ODA MÜZİĞİ
CHAMBER MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

- Charles Avison 3. Re minör Orkestra konçertosu
(Sig. Domenico Scarlatti)
tarafından bestelenen iki klavyen
ders kitabından)
Konzertmeister: Paplo Valeti
6 Concerti, Op. 10
Concerto No. 1 "La tempesta
di mare" in F Major
Allegro
Largo
Allegro
Concerto No. 2 "La notte" in
G-Minor
Largo
Presto (Fantasmi)
Largo
Presto
Largo (Il sonno)
Allegro
Concerto No. 3 "Il cardellino"
in D Major
Allegro
Cantabile
Allegro
Concerto No. 4 in G Major
Allegro
Largo
Allegro
Concerto No. 5 in F-Major
Allegro ma non tanto
Largo e cantabile
Allegro
Concerto No. 6 in G-Major
Allegro
Largo
Allegro

FRANSIZ BAROK ORKESTRASI FRENCH BAROQUE ORCHESTRA

18. yüzyılda, Leipzig’te, Zimmermann Kahvesi, hem müzisyenler hem de müzikseverler için önemli bir mekan olmuştur. Müzisyenler için önemi, dünyanın dört bir yanından gelen müzisyenlere konser verebilmeleri için bu mekanın kapısının açık olması; müzikseverler için önemi ise her hafta farklı gruplar tarafından, burada düzenli konserler verilmesiydi.



Café Zimmermann’ın; müzisyenlerin, onların repertuvarlarının ve onların sadık dinleyicisi müşterilerin bu buluşmalarına açık ve sıcak anlayışına bir saygı olarak; kemancı Pablo Valetti ve klavsen sanatçısı Celine Frisch, Café Zimmermann Topluluğunu (Fransız Barok Orkestrası) 1998’de birlikte kurmuşlardır.

In the 18th century Zimmermann Café became an important venue in Leipzig both for musicians and music lovers. It was important for musicians because the venue was open to the musicians from around the world giving them the opportunity to give concerts and it was important for music lovers cause different groups were performing regularly in each week.

As a respect to the open and intimate understanding of Café Zimmermann to the gathering of musicians, their repertoires and faithful audiences, Café Zimmermann Ensemble (French Baroque Orchestra) was founded by violinist Pablo Valetti and Harpsichordist Celine Frisch in 1998.

ŞEFİKA KUTLUER

Flüt / Flute

1979 yılında üstün başarı ile Ankara Devlet Konservatuarı'ndan mezun olan sanatçı, müzik çalışmalarına önce Viyana'da, sonra Roma'da S. Cecilia Akademisi'nde devam etmiştir. Viyana'da Uluslararası Flüt Yarışması'nda dünya birincisi olan, 1995'te Cumhurbaşkanlığı Kültür Sanat Büyük Ödülü'nü alan sanatçıya, 1998 yılında Devlet Sanatçısı unvanı verilmiş; ayrıca yurtdışında ise "Hungarian Foundation for Performing Arts" tarafından verilen 2000 "Inter-Lyra" Ödülü ve İtalyan Devlet Nişanı takdim edilmiştir.

New York Times'ın eleştirmeni tarafından verilen "Sihirli Flüt" unvanı ile tanınan Kutluer, sayısız ülkede önemli orkestralarla ve şeflerle çalmış, konser turnelerine çıkmış, uluslararası müzik festivallerine katılmış, radyo-telvizyon programları, uzmanlık sınıfı ve atölye çalışmaları yapmıştır. Hemen tüm etkinlikleri için büyük övgüler almıştır. Ian Anderson, Kutluer için "Şefika's Tango" adlı bir eser bestelemiş, Kutluer de Jethro Tull ile bu eseri de seslendirdiği konserler vermiştir.

Dünyada sağladığı popülarite ile müzik organizasyonları ve festivallerin aranılan sanatçısı haline gelen Şefika Kutluer'in dünya piyasasında 16 CD'si bulunmaktadır ve bunlar için çok parlak eleştiriler almaktadır. Kutluer'in, Sony Classical tarafından çıkarılan "Carmen Fantasy" adlı albümü "Altın CD" ödülüne layık görülmüştür. Ayrıca Gallo International firmasından "Gallo Altın CD Koleksiyonu" ödülü aldı, Gallo Kutluer'in bütün CD'lerini "Altın CD Koleksiyonu" etiketi ile yayınlamaktadır. Sanatçı halen, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı İzmir Devlet Senfoni Orkestrası solist sanatçısıdır.

Kutluer who graduated from the Ankara State Conservatory with outstanding success in 1979 continued her music studies first in Vienna and then in Rome at S. Cecilia Academy. She became the world winner at the International Flute Competition and was awarded the Presidential Culture Art Grand Prize in 1995. In 1998, she

became a State Artist and was honored with 2000 "Inter-Lyra" Prize given by the Hungarian Foundation for Performing Arts" and Italian State Medal in abroad.

Kutluer known as the "Magical Flute", name given by the critics of the New York Times, performed in numerous countries together with important orchestras and conductors, organized concert tours, attended international music festivals, realized radio-television programs, gave workshops and master classes. She received compliments almost for all her activities. Ian Anderson

composed a piece called "Şefika's Tango" for Kutluer and she gave concerts with Jethro Tull playing this piece.

Şefika Kutluer who became the sine qua non of music organizations and festivals with her popularity gained throughout the world has 16 CDs in the world market and gets several brilliant remarks. Kutluer was awarded "Golden CD" prize with her album "Carmen Fantasy" released by Sony Classical. Also, she won the "Gallo Golden CD Collection" prize of the Gallo International Company. Gallo releases all CDs of Kutluer with "Golden CD Collection" label. She is the soloist of the Turkish Ministry of Culture and Tourism İzmir State Symphony Orchestra.





09

Nisan April
Cuma Friday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

DANS DANCE

PROGRAM PROGRAMME

"TRES"

Roland Dyens	Fuoco
Quique Sinesi	Cielo Abierto
Astor Piazzolla	La Muerte del Angel
J. S. Bach	Inventio 13, Inventio 14
Martin Reiter	Stepzspätkbäck
A. Lackner	Pom-Pom Redux
	Lament
Sabine Hasicka	Just Steps
Leo Brower	Danza Caracteristica
Jorge Cardoso	Milonga
A. Lackner	Numerique
	Seul
	Rodriguez
J. S. Bach /	BWV 1060 3rd
A. Lackner (Arr.)	Movement

TAP DANS TAP DANCE



Dansçı Dancer
SABINE HASICKA

Gitar Guitar
ZSOFIA BOROS

Kontrbas Contrabass
ALEXANDER LACKNER



AVUSTURYA BÜYÜKELÇİLİĞİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from THE EMBASSY OF AUSTRIA

SABINE HASICKA

1971 yılında doğan Viyanalı tap dansçısı Sabine Hasicka tap dansı eğitimini New York'ta, tango eğitimini Buenos Aires ve bale eğitimini Viyana'da almıştır. Sanatçı folklorik ve çağdaş tarzların bir araya gelmesini sağlayarak tap ritminin yeni bir harmanını yaratmıştır. Arjantin tango, bebop, çağdaş oda müziği ve diğer pek çok tarzdan esinlenen Hasicka efsanevi tap ustası Buster Brown ve tap ikonu Heather Cornell ile aynı sahneyi paylaşma onuruna sahip olmuştur. Sanatçı, danstaki vuruşlarıyla adeta imzasını oluşturmuş, klasik yaylı çalgılar dördlüsü, caz üçlüsü ve dördlülerinden başlayıp; tuba, bas, piyano ve diğer çalgılarla yapılan adeta dolaylı konuşmalara doğru sıralanan düzenlemeleriyle büyük farklılık yaratmıştır.

Medelin Yaylı Çalgılar Dördlüsü ile icra ettiği "Viennoiseries" adlı program Viyana Turizm Kurulu tarafından yayınlanmıştır. ABD'ye ve Avrupa'ya önemli topluluklar ve müzisyenlerle birlikte turneler gerçekleştiren Hasicka "Mozart Jahr 2006"nın bir parçası olarak "Mozart bewegt" projesine öncülük etmiştir. 2008'e kadar sanatçı "Tuba and Tap" adlı düet performansta New York'lu tuba virtüözü Jon Sass'a eşlik etmiştir. 2008 yılında Macar gitarist Zsófia Boros ile "anDanzass"ı kurmuş Düsseldorf'da düzenlenen Tap Ahead Festivali'nde Heather Cornell ve Alexander Lackner ile "Kısa Hikayeler (Short Stories)" adlı gösterinin ilk gösterimini sahnelemiştir.

Avusturya basını tarafından Ritim Tap'in En İyisi ilan edilen Hasicka Viyana'da çeşitli performans gruplarında koreograf ve dans eğitmeni olarak çalışmakta "dédic des clics" adlı kendi tap-perküsyon grubunu yönetmektedir. Düzenli olarak "Musik zum Anfassen" gibi müzik-eğitim programları kapsamında eğitim veren sanatçı, Viyana'da bulunan kendi stüdyosunun başındadır.



Viennese tap dancer Sabine Hasicka, born in 1971, studied tap dance in New York, Tango in Buenos Aires and Ballet in Vienna. She incorporated folkloric and contemporary styles and created a new blend of tap rhythm. Hasicka inspired from Argentine Tango, bebop, contemporary chamber music and several other styles had the honor of sharing the stage with the legendary tap master Buster Brown and tap icon Heather Cornell.

She created her own signature with her percussions while dancing and made great difference with the formations ranging from classical string quartet, jazz trio & quartets to implicit dialogues with tuba, bass, piano and other instruments.

Her program "Viennoiseries" with the Medellin String Quartet was featured by the Viennese Board of Tourism. Hasicka who toured the USA and Europe with important ensembles and musicians led the project "Mozart bewegt" as part of "Mozart Jahr 2006". Until 2008 she partnered the New Yorker tuba virtuoso Jon Sass in their Duoact "Tuba and Tap". In 2008 she founded "anDanzas" with the Hungarian guitarist Zsófia Boros and

premiered "short stories", a collaboration with Heather Cornell and Alexander Lackner at Tap Ahead Festival in Düsseldorf

Hasicka who was selected as the Best of Rhythm Tap by the Austrian press works as a choreographer and dance coach for various performance companies in Vienna, and leads her own tap-percussion group "dédic des clics". She regularly teaches within music-educational programs such as "Musik zum Anfassen" and leads her own studio in Vienna.

ZSOFIA BOROS

Gitar / Guitar

1980 yılında doğan Macar gitarist Zsafia Boros klasik gitar eğitimini Budapeşte’de, Bratislava ve Viyana’da almış, öğrencilik yıllarında pek çok uluslararası yarışmayı kazanmıştır. Prof. Jozef Zsapka, Prof. Walter Würdinger, Paolo Pegoraro ve Stefano Viola öğretmenleri arasında sayılabilir.

Sanatçı “Herbert von Karajan Centrum” ve “Dr. Robert and Lina Thyll Dürr” tarafından ödüllere layık görülmüş 2000-2009 yılları arasında “Yehudi Menuhin Live Music Now” adlı kurumun üyesi olarak görev yapmıştır.

Sanatçı 2008 yılında “anDanzas”ı birlikte kurduğu tap dansçısı Sabine Hasicka ile birlikte çalışmaktadır. Ayrıca “cronopio” adlı tango grubunun bir üyesi olan sanatçı, “Duo dell ARTE” için gitarist Daniel Müller ile bir araya gelmiştir. İlk CD kaydı “Duo Agileo” 2005 yılında PREISER RECORDS tarafından yayınlanmış, bunu 2008 yılında ikinci CD çalışması “musicbox” izlemiştir.

Hungarian guitarist Zsafia Boros, born in 1980, studied classical guitar in Budapest, Bratislava and Vienna and won several international competitions while she was a student. Prof. Jozef Zsapka, Prof. Walter Würdinger, Paolo Pegoraro and Stefano Viola are among her teachers.



She received grants from “Herbert von Karajan Centrum” and “Dr. Robert and Lina Thyll Dürr” and performed as a member of the “Yehudi Menuhin Live Music Now” foundation in between 2000-2009.

She has been collaborating with the tap dancer Sabine Hasicka, with whom she founded “anDanzas” in 2008. Besides, she is a member of the Tango Ensemble “cronopio” and has recently teamed up with guitarist Daniel Müller for the “Duo dell ARTE”.

Her first CD “Duo Agileo” was released in 2005 by PREISER RECORDS, her second CD “musicbox” followed in 2008.

ALEXANDER LACKNER

Kontrbas / Contrabass

1996 yılında Viyana'da doğan Alexander Lackner, Prof. Dichler ve Prof. Gudarsı'den Viyana'da klasik piano eğitimi almış, ardından Viyana Kent Konservatuarı'nda, Boston ve Buenos Aires'te klasik ve caz dalında bas çalışmaları yapmıştır.

ABD, İtalya, Romanya, Polonya, Almanya, Fransa, İspanya, Arjantin, İsviçre, Estonya ve Letonya'da konserler veren Lackner Andy Sheppard, Erich Quartett & Wolfgang Muthspiel, Lew Soloff, Yta Moreno & Karl Ratzer, Bertl Mütter, Eli Meiri, Agnes Heginger, Willi Resetarits, Pago Libre, Dave Liebman, Franz Hautzinger, Duckbilled Platypus, Koer, Christine Jones, Peter Legat, Nouvelle Cuisine, Ofer, Bob Mover, Fernando Paiva Group, Harri Stojika, Zipflo Weinrich, Dobrek Bistro, Joe Valentin, Allegre Correa, Manhattan Tap, Adi Hirschal, Leo Lukas, Zabine, Musikverein Orchester, Medellin Quartett ve pek çok diğer sanatçıya eşlik etmiştir.

Sanatçı şu anda Viyana Müzik Kurumu'nda ve Müzik Konservatuarı'nda serbest eğitimler vermektedir.

Alexander Lackner, born in 1966 in Vienna, studied classical piano with Profs. Dichler and Gudarsı in Vienna, then made classical and Jazz Bass Studies at the Conservatory of the City of Vienna as well as Boston and Buenos Aires.

Lackner who performed at several jazz festivals in the USA, Italy, Romania, Poland, Germany, France, Spain, Argentina, Switzerland, Estonia and Latvia collaborated with Andy Sheppard, Erich Quartett & Wolfgang Muthspiel, Lew Soloff, Yta Moreno & Karl Ratzer, Bertl Mütter, Eli Meiri, Agnes Heginger, Willi Resetarits, Pago Libre, Dave Liebman, Franz Hautzinger, Duckbilled Platypus, Koer, Christine Jones, Peter Legat, Nouvelle Cuisine, Ofer, Bob Mover, Fernando Paiva

Group, Harri Stojika, Zipflo Weinrich, Dobrek Bistro, Joe Valentin, Allegre Correa, Manhattan Tap, Adi Hirschal, Leo Lukas, Zabine, Musikverein Orchester, Medellin Quartett, and many others.

He now teaches freelance at the Vienna Music Institute and the Vienna Conservatory.





10

Nisan April
Cumartesi Saturday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

MÜZİKAL KOMEDİ MUSICAL COMEDY

PROGRAM PROGRAMME

Konser başlamış ve büyük bir sessizlik vardır.
İşine düşse duyulacak cinsten.
Birden bir cep telefonu çalar ve KABUS BAŞLAR !
Bilgisayarın kontrolüne geçen piyano " Kredi Kartınızı
geçiriniz diyor".
Kendini samuray zanneden kemancı sahneye fırlıyor...
"Rachmaninov'un büyük elleri var" diyen joo'nun elleri
küçük ama sadece elleri ! (kendi dediğine göre !) Ama
sonra ellerini de kaybediyor!
Matkabın hismindan kurtulamayan 1717 yapımı Santo
Serafin kemancı...
Elektrik süpürgesi ile arşenin duellosu, kaptırlan arşe ve
sonrası!

Concert has started and there is a deep silence
Silence in which you can hear a pin fall
Suddenly a mobile phone rings and THE NIGHTMARE
STARTS
Piano under the control of the computer says "Please
pass your Credit Card".
The violinist who fancies himself as a samurai rushes out
the stage...
Joo who says "Rachmaninov has big hands" has little
hands but just his hands!
(As he says so!) But then he loses his hands!
A 1717 Santo Serafin violin which could not escape from
the rage of the drill...
Duel of the electric cleaner and the fiddlestick, Trapped
fiddlestick and after!

A LITTLE NIGHTMARE MUSIC



Keman Violin
ALEKSEY IGUDESMAN

Piyano Piano
RICHARD HYUNG-KI JOO



AYDINER İNŞAAT A.Ş.'nin katkılarıyla
Supported by contributions from AYDINER İNŞAAT A.Ş.

ALEKSEY IGUDESMAN

Violin / Violin

St. Petersburg'ta doğan sanatçı, Yehudi Menuhin Okulu'nda başladığı müzik eğitimine Boris Kuschnir ile Viyana Konservatuvan'nda devam etmiştir.

Virtuöz kemancı olmanın yanı sıra çeşitli dallarda ilgisi ve heyecanı olan sanatçı, besteci, komedyen ve şef olarak uluslararası bir başarı göstermiştir. Igudesman; Bobby McFerrin, Billy Joel, Akademi Ödülü sahibi şef Hans Zimmer ve yıldız sayılabilecek başarılı kemancılar Julian Rachlin ve Janine Jansen gibi müzik dünyasının önde gelen isimleri ile birlikte çalmış ve çalışmıştır.

Sanatçı, kurucu üyesi olduğu uluslararası üne sahip "Triology" yaylı çalgılar üçlüsü ile çok sayıda CD kaydı yapmıştır ki bunlardan birisi efsanevi caz gitarcısı Wolfgang Muthspiel ile.

Igudesman, Disney'in "The Road to El Dorado" ve Akademi Ödüllü yönetmen James L. Brooks'un "Spanglish" filmi için müzikleri uyarlamış ve çalışmıştır. Müzik ve komedi sevgisi nedeniyle "Music & Comedy Company"yi kurmuştur. Sanatçı, dünya çapında pek çok önemli orkestrayı konuk şef olarak yönettiği gibi, besteleri de yine önemli orkestralar tarafından seslendirilmiştir.

Igudesman born in St. Petersburg started his music education at the Yehudi Menuhin School and continued at Vienna Conservatory with Boris Kuschnir.

Apart from being violin virtuoso, the artist who is excited and interested in several branches is internationally acclaimed as a composer, comedian and conductor. Igudesman worked and performed with Bobby McFerrin, Billy Joel, conductor and academy award winner Hans Zimmer and icons of the music world such as the prospering violinists Julian Rachlin and Janine Jansen.

Igudesman recorded several CDs with the internationally renowned string trio "Triology" in which he is a founding member. He performed with the legendary jazz guitarist Wolfgang Muthspiel in one of these recordings.

Igudesman performed and arranged musics for Disney's "The Road to El Dorado" and Academy Award winner director James L. Brook's "Spanglish". His love in music and comedy caused him to establish "Music & Comedy Company". The artist not only directed several outstanding orchestras as guest conductor but also his compositions were interpreted by leading orchestras.

RICHARD HYUNG-KI JOO

Piyano / Piano

İngiltere’de Güney Koreli bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelen sanatçı, ilk eğitimine Yehudi Menuhin Okulu’nda başlamıştır. Daha sonra Manhattan Müzik Okulu’ndan mezun olmuş ve Nina Svetlanova ile çalışarak müzik yüksek lisansını almıştır. Sanatçı, London Philharmonic, Royal Philharmonic, Seoul Philharmonic ve Warsaw Sinfonia gibi orkestralarla solist olarak çalmış; hem İngiliz hem Koreli, hem piyanist hem besteci olarak tüm dünyada etki bırakmıştır.

Efsanevi şarkı yazarı Billy Joel, klasik piyano parçalarının yer aldığı “Fantasies and Delusions” adlı albümü için uyarlama ve kayıt konusunda Joo’yu seçmiştir.

Sanatçı, “Dimension” adlı piyano üçlünün kurucu üyesi olup bu gurupla “the South East Music Scheme Award” ve “the International Parkhouse Chamber Music Competition”da ödül almışlardır.

The artist born in England as the child of a South Korean family started his education in Yehudi Menuhin School. Later, he graduated from Manhattan Music School and got his master of music degree by studying with Nina Svetlanova. Hyung-ki Joo performed as soloist with orchestras like London Philharmonic, Royal Philharmonic, Seoul Philharmonic and Warsaw Sinfonia. He also captivated the whole world as an Englishman and Korean, but also as a pianist and a composer.

The legendary songwriter Billy Jol chose Joo to arrange and record classical piano pieces for the album “Fantasies and Delusions”

The artist is a founding member of the piano trio “Dimension” and won “the South East Music Scheme Award” and “the International Parkhouse Chamber Music Competition” with the group.



SCHUBERT GECESİ: KIŞ YOLCULUĞU
SCHUBERT'S NIGHT: WINTERREISE



Bariton Baritone
MICHAEL KAMPMEIER

Piyano Piano
YEŞİM GÖKALP

12 Nisan April
Pazartesi Monday

Cumhurbaşkanlığı
Senfoni Orkestrası
Salonu
20.30
Presidential Symphony
Orchestra Hall
8.30 pm

RESİTAL
RECİTAL

PROGRAM PROGRAMME

- Kış Yolculuğu
Wilhelm Müller'in şiirleri
F. Schubert Kış Seyahati, Op. 89
1. Gute Nacht (Elveda)
2. Die Wetterfahne (Rüzgar Gülü)
3. Gefror'ne Tränen (Donmuş Gözyaşları)
4. Erstarrung (Kaskatı)
5. Der Lindenbaum (İhlamur Ağacı)
6. Wasserflut (Sel gibi)
7. Auf dem Flusse (İrmakta)
8. Rückblick (Geçmiş günler)
9. Irrlicht (Yanılıcı Işık)
10. Rast (Dinlenme)
11. Frühlingstraum (İlkbaharı Düşlemek)
12. Einsamkeit (Yalnızlık)
13. Die Post (Posta)
14. Der greise Kopf (Yaşlı Adam)
15. Die Krähe (Karga)
16. Letzte Hoffnung (Son Umut)
17. Im Dorfe (Köyde)
18. Der stürmische Morgen (Fırtınalı Sabah)
19. Täuschung (Yanılma)
20. Der Wegweiser (İşaret Taşları)
21. Das Wirtshaus (Han)
22. Mut (Cesaret)
23. Die Nebensonnen (Batan Güneşler)
24. Der Leiermann (İhtiyar Laternacı)

MICHAEL KAMPMEIER

Bariton / Baritone

Şan öğrenimine Detmold Yüksek Müzik Akademisi'nde başlayan bas-bariton Michael Kampmeier çalışmalarını, H. Eckels ve Prof. H. Krohnstein ile sürdürerek en iyi derece ile mezun olmuştur. Daha sonra Dr. August Oetker, Bertelsmann Stiftung ve yeni sesler için Staatstheater Hannover tarafından verilen Lukas-Fonds özel burslusu olarak kariyerine devam etmiştir. Hamburg, Beyrut, Essen, Bonn gibi kentlerde müzik kariyerini önemli müzisyenlerle sürdürmüştür.

Şu ana kadar çalıştığı ünlü şefler arasında Prof. Kurt Masur, Prof. Helmut Rilling, Marc Soustrot, Rothar Zagrosek, Emmanuel Villaume bulunmaktadır. Çalıştığı operalar ise Detmold, Bielefeld, Prinzregentheater Münih, Kammeroper Schloss Rheinsberg, Chiemgauer Opernsommer ve Weikersheimer Schlossfestspielen olarak sayılabilir. Repertuarında başrollerde söylediği Don Giovanni, Figaro'nun Düğünü, Sihirli Flüt, Graf Luna, La Traviata gibi eserler bulunmaktadır.

Sanatçı halen, şan öğretmeni ve pedagog olarak Detmold'de yaşamakta olup, Almanya'nın Güney Bölgesinde birçok seminer yapmakta ve çeşitli koroları yönetmektedir. 2009 kış sezonundan itibaren Paderborn Üniversitesi'nde konuşma ve ses tekniği üzerinde dersler vermeye başlamıştır.

Bass-baritone Michael Kampmeier who started his singing education at Detmold High Music Academy continued his studies with H. Eckels and Prof. H. Krohnstein and graduated with the best degree. Later, the artist improved his career with Dr. August Oetker, Bertelsmann Stiftung and received the special scholarship Lukas-Fonds awarded by Staatstheater Hannover for new voices. He carried on his music career with outstanding musicians in cities such as Hamburg, Beirut, Essen and Bonn.

Among the renowned conductors he worked with are Prof. Kurt Masur, Prof. Helmut Rilling, Marc Soustrot, Rothar Zagrosek and Emmanuel Villaume. The operas he performed with are Detmold, Bielefeld, Prinzregentheater Münih, Kammeroper Schloss Rheinsberg, Chiemgauer Opernsommer and Weikersheimer Schlossfestspielen. In his repertoire, there are pieces like Don Giovanni, Figaro's Wedding, Magic Flute, Graf Luna and La Traviata which he interpreted in the principal roles.

The artist who lives in Detmold as a singing teacher and pedagog holds several seminars in the Southern Part of Germany and conducts various choirs. He has started giving courses on speech and voice technique at Paderborn University since 2009 winter season.

YEŞİM GÖKALP

Piyano / Piano

İzmir’de doğan sanatçı, ilk piyano eğitimini Erdoğan Okyay’dan almış; Ankara Devlet Konservatuarı’na 8 yaşında, Ayşe Savaşır’ın öğrencisi olarak başlamıştır. Yükselen dereceleri ile parlak bir öğrenci olan sanatçı, daha sonra Hannover, Köln ve Detmold müzik akademilerinde eğitim görmüş ve mezun olmuştur. Sanatçı, yine yurtdışında oda müziği eğitimi de almış, ilk konserini 16 yaşında vermiştir. Avrupa’nın çeşitli kentlerinde başarılı konserler veren, radyo ve televizyon programlarında çalan sanatçı, yurtiçinde de önemli orkestralarla solist olarak çalmış, festival programlarında yer almış ve beş CD kaydı yapmıştır. Gökalp’e, Ocak 2000’de katıldığı Avrupa müzisyenlerinin buluşması diyebileceğimiz “Internationale TIM Klavier Wettbewerb”de övgülü yorumlar yapılmıştır.

Besteci Yiğit Aydın, sanatçıya ithafen “Anders” isimli piyano ve oda orkestrası için bir eser bestelemiştir. Gökalp, bu eserin ilk seslendirilişini 2000 yılında, şef Eckhard Fischer yönetiminde Detmold Oda Orkestrası ile Ankara Uluslararası Müzik Festivali’nde, aynı orkestrayla Almanya’daki ilk seslendirilişini ise 2006 yılında yapmıştır. Sanatçı, 2005 yılında yine Yiğit Aydın’ın piyano parçalarını ve İlhan Baran’ın “Siyah ve Beyaz” adlı eserinin Almanya’da ilk kez seslendirilişini, verdiği bir resitalle gerçekleştirmiştir. 2007 yılında Berlin Filarmoni’nin büyük salonunda, davet alarak konser veren sanatçı, ardından Zürih St. Peters Kilisesi’nde bir resital vermiştir.

Sanatçının son kaydı, K. Schmanowski, L. Bernstein, Ateş Pars ve İlhan Baran’ın eserlerini içermektedir.

Gökalp born in İzmir got her first piano education from Erdoğan Okyay and entered Ankara State Conservatory when she was 8 and studied with Ayşen Savaşır. The artist who was a brilliant student with her arising degrees continued her education in Köln and Detmold music academies where she graduated. She also studied chamber music in abroad and gave her first concert at the age of 16. Gökalp giving successful concerts in several cities of Europe and performing in radio and television programs took stage with the significant orchestras of Turkey as soloist, participated in festival programs and recorded five CDs. She received laudatory comments at “Internationale TIM Klavier Wettbewerb” which is the meeting event of European musicians in January 2000.

Composer Yiğit Aydın dedicated her a piece named “Anders” for piano and chamber orchestra. Gökalp premiered this piece with Detmold Chamber Orchestra conducted by Eckhard Fischer at Ankara International Music Festival in 2000 and premiered in Germany in 2006 with the same orchestra. The artist staged the premier of Yiğit Aydın’s pieces for piano and İlhan Baran’s “Siyah ve Beyaz” in a recital she gave in 2005. Gökalp was invited to give concert at the big hall of Berlin Philharmony in 2007 and later she gave a recital at Zurich St. Peters Church.

Her last album includes works of K. Schmanowski, L. Bernstein, Ateş Pars and İlhan Baran.



13

Nisan April
Salı Tuesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

ETNİK MÜZİK ETHNIC MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Yalçın Tura	Kürdili hicazkâr Saz Semaisi
Cengiz Onural	Sultaniyegâh Saz Semaisi
Refik Fersan	Nikriz Saz Semaisi
Murat Aydemir	Hicaz Mandra
Cengiz Onural	Ferahfeza Saz Semaisi
Cengiz Onural	Mahur Saz Semaisi
Cengiz Onural	Neveser Longa
Nuri Halil Poyraz	Hicazkâr Saz Semaisi
Cengiz Onural	Balat
Cengiz Onural	Pazar
Cengiz Onural	Sarıç Sokak
Cengiz Onural	Eflatun
Cengiz Onural	Gelin Havası
Aydemir Eylül	Murat
Murat Aydemir - Cengiz Onural	Eski Nisan
Murat Aydemir - Cengiz Onural	Zavil Zeybek
Murat Aydemir	Portakal
Murat Aydemir	Evç

İNCE SAZ



Kemençe
DERYA TÜRKAN

Tanbur
MURAT AYDEMİR

Kanun
TANER SAYACIOĞLU

Kontrbas Contrabass
VOLKAN HÜRSEVER

Vurmali Çalgılar Drums
TÜRKER ÇOLAK

Gitar Guitar
CENGİZ ONURAL

İNCESAZ

Topluluk, Murat Aydemir, Derya Türkan ve Cengiz Onural'ın 1996 yılında bir araya gelmesi ile kurulmuştur. Üçlü, başta tanbur, kemençe ve kanun olmak üzere geleneksel Türk Müziği sazlarının başrollerini oynadığı, çağdaş tınılar, armoniler ve düzenlemelerin Türk Müziği makam ve perdeleriyle birlikte yeniden üretildiği bir müzik yaratmıştır.

1997'de gruba kanunda Taner Sayacioğlu katılmış, daha sonra çeşitli çalışmalara Mahinur Özüstün ve Murat Buket vurmali çalgılarla, Muammer Ketencioğlu akordeonla, Uğur Işık viyolonsel ve İsmail Soyberk bas gitarla katkıda bulunmuştur. Ketencioğlu ve Işık'ın katkıları sonraki tüm albüm çalışmalarında da sürmüştür. 1999-2001 yıllarında grup, Türk televizyon tarihinin iz bırakan dizilerinden "İkinci Bahar"ın müziklerini yapmış, bundan sonra da çeşitli dizilerin müziklerini yazmış ve icra etmişlerdir. Grubun "üç / İstanbul'a Dair" adlı albümünde ilk kez klasik yaylı çalgılar dördlüsünün (kemanlar: Cihat Aşkın ve Hakan Şensoy, viyola: Efdal Altun, viyolonsel: Hakkı Öztürk) eşliği duyulmuştur. "altı / Kalbimdeki Deniz" albümünde ise Efdal Altun (viyola), Hakkı Öztürk (viyolonsel) ve Umut Sel (kontrbas) konuk sanatçı olarak yer almıştır. İncesaz topluluğu, kimi zaman geleneksel ezgileri, kimi zaman farklı dönemlerin seslerini müzikseverlere sunmuştur. Örneğin "dört / Mazi Kalbimde" albümünde, Dilek Türkan'ın okuduğu şarkıların bir bölümü, yüzyıl başlarının zevkini ve modasını yansıtan tangolarken; "beş/Elif" albümünde, Cengiz Özkan'ın okuduğu, Kerkük ve Kırım dahil olmak üzere 15 değişik yöreden alınmış türküllere yer verilmiştir.

The ensemble was founded by Murat Aydemir, Derya Türkan and Cengiz Onursal in 1996. Trio created a music in which contemporary timbres, harmonies and arrangements are regenerated together with the Turkish music modes and frets where traditional Turkish Music instruments especially tanbur, kemence and kanun plays the leading role.

Kanun player Taner Sayacioğlu joined the ensemble in 1997 and later Mahinur Özüstün and Murat Buket contributed in drums, Muammer Ketencioğlu in accordion, Uğur Işık in cello and İsmail Soyber in bass guitar. The contributions of Ketencioğlu and Işık continued in the rest of the albums. The ensemble made the music of "İkinci Bahar" which is one of the TV series that made mark on the Turkish television history between 1999-2001 and later they composed and performed the musics of various TV series. The classical string quartet accompaniment (violins: Cihat Aşkın and Hakan Şensoy, viola: Efdal Altun, cello: Hakkı Öztürk) performed in the album "üç/İstanbul'a Dair" for the first time. Efdal Altun (viola), Hakkı Öztürk (cello) and Umut Sel (contrabass) were the guest artists in the album "altı/Kalbimdeki Deniz". The ensemble İncesaz sometimes presented the traditional melodies but sometimes the tunes of different eras to the music lovers. For instance, some of the songs interpreted by Dilek Türkan in the album "dört/Mazi Kalbimde" were tangos reflecting the taste and fashion of the early century and ballads from 15 different regions performed by Cengiz Özkan appeared in the album "beş/Elif"



14 Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

POP
POP

PROGRAM PROGRAMME

H. Zimmer - S. Kilaite
Enya
Geleneksel (İsrail)

Honor Him
Watermark
Medley
Adon Olam
Erev Shel Shoshanem
Hava Naghila
Podmoskownie Vecera
Libertango
Aria Di Udrys
Irish Reel
The Nightingale
Love Song
Chardash

S. Sedoj - S. Kilaite
A. Piazzolla
V. Klova
Geleneksel (İrlanda)
D. Henson - Conant
S. Kilaite
V. Monti

J. Rodriguez - S. Kilaite
R. Sakamoto
J. S. Bach
C. Saint-Saens
Reginella + Tarantella
Estate (Summer)
(Four Seasons)
Solo Arpa
Irish Trilogy
Milonga De Amor
Palladio

Geleneksel
A. Vivaldi

A. Sangineto
Geleneksel (İrlanda)
Gothan Pj - S. Kilaite
K. Jenkins

SAULE & THE MADRIX



NUROL HOLDİNG ve İTALYAN KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA'nın katkılarıyla
Supported by contributions from NUROL HOLDİNG and
ISITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ANKARA

SAULE KILAITE

Keman / Violin

Klasik müzik alt yapısına sahip sanatçı, Kaunas'ta (Litvanya) hem keman hem piyano alanında eğitim almış, parlak eğitim yaşamının ardından Brescia Akademisi'nden 1997 yılında mezun olmuştur. Milan'da ve başka kentlerde çok sayıda orkestra ile çalmıştır. Sanatçı, Ocak 2001'de Picasso Strings projesini hayata geçirmiş, büyük bir heyecan ve istekle çeşitli sanat formlarını uyumlaştırarak bu grupla seslendirmiştir. Sanatçı, bundan sonra giderek artan tekliflerle önemli televizyon programları, canlı pop konserleri, stüdyo kayıtlarına katılmaya başlamıştır. Hatta pek çok film müziğinin kaydında ve çoğu İtalyan pop yıldızının CD kaydında yer almıştır. Ünlü hafif müzik şarkıcıları ile birlikte yüzü aşkın konserde dördü ile birlikte sahneye çıkmıştır. Ayrıca yeni girişimi "Violin Performance" ile, bu kez solist olarak yine çok sayıda konserde çalmıştır. Çok yönlü sanatçı, hatta konuk oyuncu olarak bir sinema filminde yer almıştır.

Sanatçının genişleyen sanatsal ufku ve halkın ona artan ilgisi, yazılı ve sözlü basının ona sıkça yer vermesine ve onunla röportajlar yapmasına neden olmuştur. Sanatçı halen etnik çalgı grubu ile birlikte, canlı bir performans üzerinde çalışmakta, yeni ideallerini gelecek CD kaydı için toplamaktadır.

The artist who has a classical music background had her education in both violin and piano in Kaunas (Lithuania) graduated from Brescia Academy in 1997 after a brilliant education. She performed with several orchestras in Milan and other cities. She realized the Picasso Strings project in January 2001 and staged performances with the group in excitement and desire by adapting various art forms. Later, Kilaite started taking part in important television programs, live pop concerts and studio recordings upon the ever-increasing proposals. Even she participated in the records of several film musics and most of the Italian pop stars' CD recordings. She appeared with its quartet in more than a hundred concerts together with the famous singers. Moreover, she performed in numerous concerts but this time as soloist with her new initiative "Violin Performance". The sophisticated artist even appeared as a guest actress in a cinema film.

The expanding vision of the artist and the increasing interest of the people caused the written and verbal press to mention on her frequently and let them make interviews. Kilaite still performs with the ethnic instrument ensemble, works on a live performance and gathers her new ideals for her next CD recording.

THE MADRIX

Enstrümanından çıkan seslerle dinleyenlerini sürekli şaşırtmayı başaran Saule Kilaite, "Violin Performance" girişimini geliştirerek iki sıra dışı müzisyen; arp sanatçısı Adriano Sangineto ve akustik gitar çalan Max Guglielmone ile işbirliği yapmıştır. Sanatçılar, etno, pop ve klasik tarzda eserlerin uyarlamasını gerçekleştirmiş; ortaya farklı ülkeler, farklı kültürler, farklı zamanlar arasında sıra dışı müzikal bir yolculuk çıkmıştır.

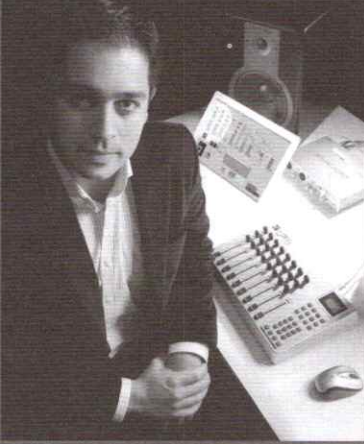
Kilaite, bu iki müzisyenin eşliği ile parçalara girişler, onlara alternatif şiirsel bölümler, kısa öyküler ile çok güzel sesler yaratarak, dinleyiciyi eşsiz bir atmosfere sokmaktadır.

Saule Kilaite who never ceases to astonish her audience has developed her "Violin Performance" and collaborated with two exceptional musicians, Adriano Sangineto playing the celtic arp and Max Guglielmone playing the acoustic guitar. The musicians arranged pieces in ethno, pop and classical style and thus occurred an extraordinary musical journey across different countries, cultures and ages.

Kilaite, accompanied by these two musicians, introduces the pieces, alternates them with poetry passages, short stories and draws the audience into a unique atmosphere.

FESTİVAL
BAŞLADI!

"SİYAH KALEM DANSI"
"DANCE OF BLACK PEN"
MEHMET CAN ÖZER



EBU (Avrupa Yayın Birliği) ve EFA (Avrupa Festivaller Birliği) Ortak Projesi
"European Broadcasting Festival" kapsamında
In the scope of "European Broadcasting Festival", Joint Project with
EBU (European Broadcasting Union) and EFA (European Festivals Association)

Klavye Keyboard
MEHMET CAN ÖZER

Keman Violin
EDA ÖZER

Klarinet Clarinet
NUSRET İSPİR

Perdesiz Bağlama ve Divan Sazı
CENK GÜRAY

Ney
TOLGA SARAÇOĞLU



15

Nisan April
Perşembe Thursday

Çankaya Belediyesi
Çağdaş Sanatlar Merkezi
20.30
Municipality of Çankaya
Modern Arts Center
8.30 pm

ELEKTRONİK MÜZİK ELECTRONIC MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

"Siyah Kalem Dansı"

Siyah Kalem Dansı, Bağlama ve canlı elektronik ses işlemleri için
Cenk Güray, Perdesiz bağlama ve divan sazı

Buz Mağarasında, Pişano ve sabitlenmiş ortam için
Mehmet Can Özer, Pişano
Tolga Saraçoğlu, Ney

Klarinet Konçertosu, Klarinet ve canlı elektronik ses işlemleri için
Nusret İspir, Klarinet

Yansımalar III, keman, sabitlenmiş ortam ve canlı elektronik ses işlemleri için
Eda Özer, Keman

NCY Müşavirlik



ÇANKAYA BELEDİYESİ

NCY Müşavirlik ve ÇANKAYA BELEDİYESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from NCY Müşavirlik and ÇANKAYA MUNICIPALITY

MEHMET CAN ÖZER

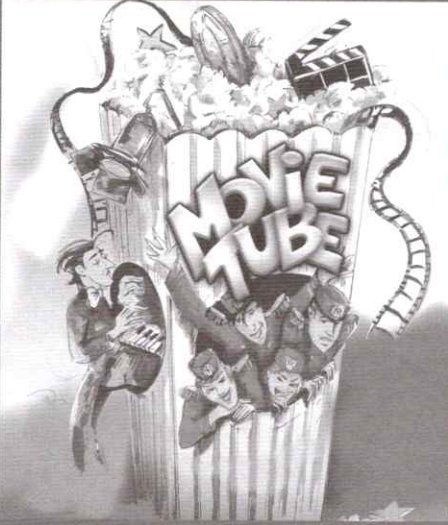
1981 yılında doğan sanatçının müzik kariyeri, Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde Kompozisyon Sanat Dalı'na burslu kabul edilmesiyle başlamıştır. Mezuniyetinin ardından Cenevre Konservatuarı'nda yüksek lisans öğrencisi olarak eğitim görmüştür. 2005 yılında Türkiye'ye döndüğünde Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda uzman öğretim elemanı olarak çalışmaya başlamıştır. Sanatçı; Halıcı-Midi Beste Yarışması (1998), Bourges Uluslararası Elektroakustik Müzik Yarışması (2003 ve 2007), Goethe Enstitüsü Sanatçı Ödülü (2006) ve SWR Experimental Studio (2008) ödüllerine layık görülmüş; Bourges (Fransa), AudioArt (Polonya), ReMusica (Kosova), Busan Bienali (Kore), Pyramidale (Almanya), Acousmania (Romanya), SMC (Yunanistan), Genrator (İsviçre), Electro-Globe (Belçika), Dias Musica Electroacoustica (Portekiz), Create (Amerika) ve EMUfest (İtalya) gibi pek çok uluslararası festivalde Türkiye'yi temsil etmiştir. Yurtiçinden çeşitli eser siparişlerinin yanı sıra I.M.E.B. (Fransa) ve Musiques-Recherches (Belçika) tarafından da sanatçıya eser sipariş edilerek, bu kurumların stüdyolarına davet edilmiştir. 2005 yılında Çankaya Belediyesi Çağdaş Sanatlar Merkezi'nde "Açıklamalı Elektroakustik Müzik Konserleri" dizisini başlatmış ve 2007'ye dek devam etmiştir. 2008 yılında Goethe Enstitüsü'nün siparişi olarak, Ernest Lubitsch'in "İstiridye Prensesi" adlı sessiz filmini doğaçlama müzikle seslendirerek Türkiye turnesi yapan sanatçı, halen "Aşure" isimli yazılımı geliştirerek konserler vermektedir. Orkestra şefi olarak da çalışan, doktora düzeyindeki akademik çalışmalarını Bilkent Üniversitesi'nde tamamlayan Mehmet Can Özer, Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuarı'nda öğretim görevlisi olarak çalışmaktadır. Sanatçının çalgı kompozisyonları çeşitli ülkelerde seslendirilmektedir.

The music career of Özer, born in 1981, started when he was accepted to Bilkent University, Faculty of Music and Performing Arts, Composition Department with scholarship. After his graduation, he studied as a postgraduate student at Geneva Conservatory. In 2005, he moved to Turkey and started working as an academic member at Başkent University State Conservatory. He was awarded prizes at Halıcı-Midi Composition Competition (1998), Bourges International Electroacoustic Music Competition (2003 and 2007), Goethe Institute Artist Prize (2006) and SWR Experimental Studio Prize (2008) and represented Turkey at several international festivals as in Bourges (France), AudioArt (Poland), ReMusica (Kosovo), Busan Bienali (Korea), Pyramidale (Germany), Acoumania (Romania), SMC (Greece), Genrator (Switzerland), Electro-Globe (Belgium), Dias Musica Electroacoustica (Portugal), Create (USA) and EMUfest (Italy). Apart from being commissioned at home, he received commissions from I.M.E.B (France) and Musiques-Recherches (Belgium) and was invited to their studios. In 2005, he started the series of "Annotated Electroacoustic Music Concerts" at Çankaya Municipality Modern Arts Center and continued till 2007. Commissioned by the Goethe Institute, Özer interpreted Ernest Lubitsch's silent film "Oyster Princess" with improvisational music in 2008 and organized a tour in Turkey. Improving his software named "Aşure, he still gives concerts. Mehmet Can Özer who completed his academic studies in doctoral level at Bilkent University is working as an orchestra conductor and as a lecturer at Hacettepe University Ankara State Conservatory. His instrumental compositions have been interpreted in different countries.

FESTİVAL
BAŞLADI!

JEUNESSES
MUSICALES
TRINITE

MOVIE TUBE



Piyano Piano
DANIEL GLED

Vokaller Vocals
LEXIE KENDRICK
ELLEN WOLF
SİNAN BERTRAND
TRACY DARIN

AND TTS

AND TTS'nin katkılarıyla
Supported by contributions from AND TTS

16

Nisan April
Cuma Friday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

FILM MÜZİKLERİ SOUNDTRACKS

PROGRAM PROGRAMME

1 – Presentation

Overture	(Hot Honey Rag, J. Kander – *Chicago 2002 Rob Marshall)
Movie Tube	(Let's Go To The Movies, Charnin / Strouse - Annie 1982 John Huston)
Jeopardy	(M. Griffin – Jeopardy TV Game Show 1964)
Toot Toot Tootsie	(Kahn / Erdman / Russo - The Jazz Singer 1927 Alan Crosland)
Un Homme Et Une Femme	(F. Lai - Un Homme et Une Femme 1966 Claude Lelouch)
La Tourbillon De La Vie	(G. Delerue - Jules et Jim 1962 François Truffaut)
New York, New York	(Kander / Ebb - New York, New York 1977 Martin Scorsese)
Cabaret	(Kander / Ebb - Cabaret 1972 Bob Fosse)
Tout Pour Etre Heureux	(T. Gillyson - Jungle Book 1967 W. Reitherman dernier film supervisé par W. Disney)
My Heart Will Go on	(J. Horner - Titanic 1997 James Cameron)
Fame	(M. Gore - Fame 1980 Alan Parker)
Aquarius	(G. MacDermot - Hair 1979 Milos Forman)
I Will Always Love You	(D. Parton - The Bodyguard 1992 Mick Jackson)
Hi Ho	(F. Churchill - Blanche Neige et les Sept Nains 1937 Disney)
Sound of Music	(Rodgers / Hammerstein – La Mélodie du Bonheur 1965 Robert Wise)
Evergreen	(B. Streisand / P. Williams - A Star is Born 1976 Frank Pierson)
Singing in The Rain	(N. H. Brown - Singin' in the Rain 1952 Stanley Donen / Gene Kelly)
Diamonds are a Girls Best Friend	(J. Styne - Gentlemen Prefer Blondes 1953 Howard Hawks)
Hooray for Hollywood	(R. Whiting – Hollywood Hotel 1938 Busby Berkeley)
Segment 2	Movie Tubes Classiques (Années 30 – 40)
Look for The Silver Lining	(J. Kern - Look for the Silver Lining 1949 David Butler)
Zippidy Doo Da	(A. Wrubel - Song of the South 1947 Disney)
C'est Un Mauvais Garçon	(G. Van Parys - Un Mauvais Garçon 1936 Jean Boyer)
Quand On Prie La Bonne Etoile	(L. Harline - Pinocchio 1940 Disney)
Segment 3	Movie Tubes (Années 50 – 60)
Love is a Many Splendered Thing	(S. Fain - Love is a Many Splendored Thing 1955 Henry King)
True Love	(C. Porter - High Society 1956 Charles Walters)
Que Sera Sera	(Livingston / Evans - The Man Who Knew Too Much 1956 Alfred Hitchcock)
Tammy	(Livingston / Evans - Tammy and the Bachelor 1957 Joseph Pevney)
On Est Siamois	(Lee / Burke - Lady and the Tramp 1955 Disney)
Moon River	(H. Mancini / J. Mercer - Breakfast At Tiffany's 1961 Blake Edwards)
Segment 4	Movie Tubes (Années 60 – 70)
Mrs. Robinson	(P. Simon - The Graduate 1967 *Mike Nichols)
Valley of The Dolls	(D. Previn / A. Previn - Valley of the Dolls 1967 Mark Robson)
Goldfinger	(J. Barry / A. Newley / L. Bricusse - Goldfinger 1964 Guy Hamilton)
Georgy Girl	(T. Springfield / J. Dale - Georgy Girl 1966 Silvio Narizzano)

Moulins De Mon Coeur	(M. Legrand - Thomas Crown Affaire 1968 Norman Jewison)
Raindrops Keep Falling On My Head	(B. Bacharach - Butch Cassidy And The Sundance Kid 1969 G. R. Hill)
To Sir With Love	(M. London - To Sir With Love 1967 James Clavell)
Come Saturday Morning	(F. Karlin - The Sterile Cuckoo 1969 Alan J. Pakula)
Segment 5	Quiz
Interval	
Acte 2	
Segment 6	(Tv Medley)
This is It	(M. David / J. Livingston - Looney Toons Tv 1961)
Flintstones	(H. Curtin - Hanna Barbera Tv 1966)
Bewitched	(H. Greenfield / J. Keller - ABC Tv 1964)
Les Arpents Verts	(Vic Mizzy - CBS Tv 1965)
Wonder Woman	(G. Love - ABC Tv 1979)
Segment 7	Move Tubes (Années 70 - 80)
California Dreaming	(J / M. Phillips - California Dreaming 1979 Fred Karlin)
Ben	(W. Scharf - Ben 1972 Phil Karlson)
Love Story	(F. Lai - Love Story 1970 Arthur Hiller)
Nine to Five	(D. Parton - Nine To Five 1980 Colin Higgins)
Grease is The Word	(B. Gibb - Grease 1978 Randal Kleiser)
Time of My Life	(F. Previte / J. Denicola / D. Markowitz - Dirty Dancing 1987 Emile Ardolino)
Out Here on My Own	(M. Gore - Fame 1980 Alan Parker)
Lakme	(L. Delibes - The Hunger 1983 Tony Scott)
Maybe / Tomorrow	(Charnin / Strouse - Annie 1982 John Huston)
Somewhere That's Green	(A. Menken / H. Ashman - Little Shop Of Horrors 1986 Frank Oz)
Suddenly Seymore	(A. Menken / H. Ashman - Little Shop Of Horrors 1986 Frank Oz)
Segment 8	Movie Tubes - (Années 90 Jusqu'au Nouveau Millénaire)
Unchained Melody	(A. North - Ghost 1990 Jerry Zucker)
Leavin' on A Jet Plane	(J. Denver - Armageddon 1998 Michael Bay)
Complainte De La Butte	(G. Van Parys - Moulin Rouge 2001 Baz Luhrmann)
Spiderman / Spidercochon	(Spiderman 2002 Sam Raimy, Simpsons Movie 2007 David Silverman)
Shoop Shoop Song	(R. Clark - Mermaids 2003 Richard Benjamin)
We've Only Just Begun	(R. Nichols - Muriel's Wedding 1995 Pj Hogan)
Wicked Little Town	(S. Trask - Hedwig And The Angry Inch 2001 John Cameron Mitchell)
Movie Tube Reprise	(Let's Go To The Movies, Charnin / Strouse - Annie 1982 John Huston)
Because	(Lennon / Mccartney - Across The Universe 2007 Julie Taymor)



17

Nisan April
Cumartesi Saturday

Opera
20.30
Opera House
8.30 pm

DANS
DANCE

MODERN DANS TOPLULUĞU
MODERN DANCE ENSEMBLE



"Far From Now"

Sanat Yönetmeni Art Director
BÜRGE ÖZTÜRK KAYACAN

Koreografi Choreography
URI IVGI, JOHAN GREBEN

Türkiye'de ilk sahnelenişi
Premier in Turkey

T. C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
DEVLET OPERA VE BALESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ

ANKARA DEVLET OPERA VE BALESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from ANKARA STATE OPERA AND BALLET

MODERN DANS TOPLULUĞU MODERN DANCE ENSEMBLE

1992 yılında dönemin Devlet Opera ve Balesi Genel Müdürü Rengim Gökmen'in Beyhan Murphy'yi Türkiye'ye davet etmesiyle Modern Dans Topluluğu'nun (MDT) temeli atılmıştır. Genel Müdürlük bünyesinde kurulan MDT, 8 - 10 kişilik kadrosuyla Şubat 93'te sahnelediği ilk eser ile profesyonel repertuar topluluğu niteliğinde sahneüstü faaliyetlerine başlamıştır.

MDT'nin kuruluş amacı ve üstlenmiş olduğu misyon; Batının ucuz bir taklidi olmadan, kendi kültürüne bağlı özgün bir ekol oluşturmak, Türkiye'yi, dünya platformlarında nitelikli eserlerle temsil edilebilecek kadrodan oluşan çağdaş, profesyonel bir topluluk yaratmak, Türk toplumunun çağdaş kimliğinin sahne sanatlarındaki temsilcisi olarak modern dansı tanıtmak ve özgün sanat bilincini geniş kitlelere yansıtmaktır.

MDT, birçok üniversitede çeşitli etkinlikler ve gerçekleştirdiği söyleşilerle, gençlere modern dansla ulaşmayı başarmış ve birçok üniversitede Modern Dans Bölümü açılmasında öncülük etmiştir.

Topluluk, kurulduğundan bu yana Türk ve yabancı koreograflarla yüze yakın eser üretmiş, sayısı bini aşan temsil vermiştir. MDT; ABD, Almanya, İsrail, Mısır, Fransa, Gürcistan, İngiltere, Hollanda, Bosna Hersek, Bahreyn, Kazakistan ve Özbekistan'a yaptığı çeşitli turnelerle uluslararası dans dünyasında yerini almıştır. Modern Dans Topluluğu, 2001 yılında Avrupa'nın en saygın dans festivallerinden sayılan Hollanda Dans Festivali'ne "Seyahatname" ile katılmıştır.

MDT, eğitsel programlar çerçevesinde, hafta içinde oynanan ücretsiz okul matinelere de öncülük etmiştir. MDT, halen Türkiye'nin ilk ve tek kurumsallaşmış çağdaş dans topluluğu olarak düzenli bir şekilde ve repertuvarına eklediği yeni eserlerle, etkinliklerine, yurtiçi ve yurtdışı turnelerine devam etmektedir.

The basis of the Modern Dance Ensemble (MDE) was built up when Rengim Gökmen, the General Manager of the State Opera and Ballet of the time invited Beyhan Murphy to Turkey in 1992. MDE founded within the General Directorate, made debut as a Professional repertoire ensemble in February 93 with 8-10 members and started their on-stage activities. The objective of MDE and their mission are; to form a unique ecole based on its own culture without being a cheap replica of the west, to create a modern, professional ensemble that can represent Turkey throughout the world with qualified pieces, to introduce modern dance as a representative of modern identity of the Turkish public in performing arts and reflect the unique art consciousness to large masses.



MDE achieved to reach the youngsters with modern dans through various events and sessions realized in several universities and pioneered to the opening of Modern Dance Departments in many universities

Since its foundation, the ensemble created more than a hundred works with the Turkish and foreign

choreographers and staged over a thousand performances. MDE claimed its place in the international dance world through various tours organized to USA, Germany, Israel, Egypt, France, Georgia, England, the Netherlands, Bosnia Herzogovina, Bahrain, Kazakhstan and Uzbekistan. Modern Dance Ensemble attended the Netherlands Dance Festival which is assumed as the most respectful dance festivals of Europe with "Seyahatname" in 2001.

In the frame of educational programs, MDE opened the way to free school matinees held in the week days. MDE goes on organizing tours at home and abroad with new pieces in the repertoire and performs regularly in the events as the first and single institutionalized modern dance ensemble of Turkey.



19

Nisan April
Pazartesi Monday

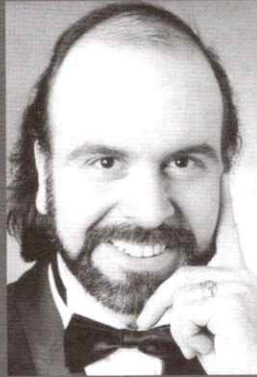
Resim ve Heykel
Müzesi
20.30
Museum of Painting
and Sculpture
Concert Hall
8.30 pm

RESİTAL RECİTAL

PROGRAM PROGRAMME

F. P. Tosti	Artık sevmeyeceğim
L. Denza	Peri gözleri
F. P. Tosti	Son şarkı
S. Gastaldi	Müzik yasaklandı
F. P. Tosti	Serenat
F. Schubert	Serenat
F. Schubert	Durağım
A. A. Saygun	Masa
N. K. Akses	Altın Kum Vapuru'ndan
A. Karlibel	Dalgin geceler
Ç. Işıkoğlu	Kandilli Rüya
M. Sun	Seni sevdim diye
S. Ada	Taş
S. Ada	Katedral
S. Ada / M. Çavuş	Dök zülfünü meydana gel
S. Ada	Fırsat tanısın (Ali Baba operasından)

İKİ STAR, BİR KONSER TWO STAR, ONE CONCERT



Bariton *Baritone*
SEDAT ÖZTOPRAK

Piyano *Piano*
SELMAN ADA

SEDAT ÖZTOPRAK

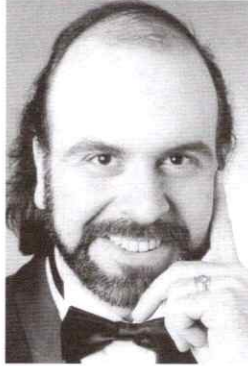
Bariton / Baritone

İstanbul'da doğan sanatçı, Devlet Konservatuvarı'nda soprano Belkıs Aran'ın öğrencisi olarak şan eğitimine başlamıştır. Mezuniyetinden hemen sonra İtalyan Hükümetinin verdiği bir bursla, Chigiana Müzik Akademisi'nde master çalışmalarını yapmıştır. Burada dünya çapında birçok orkestra şefi ve piyanistlerle çalışma fırsatı bulmuş; daha sonra yurda dönerek Türk operasında önemli bir yeri olan Robert Wagner ile çalışmış, pek çok önemli eserde başrolü söylemiştir.

1990 yılında, Viyana'da yapılan ve dünyanın en önemli şan yarışmalarından biri olan Uluslararası Belvedere-Viyana şan yarışmasında Radyo-Televizyon büyük ödülü, kendi klasmanında en iyi Verdi yorumcusu ve birincilik, genel klasmanda ise 640 kişi arasından ikincilik ödülü olarak, Türk opera tarihinde bir ilke imza atmıştır. Yarışma sonrasında Avrupa'nın çeşitli kentlerinde konser vermiş, birçok radyo ve TV programına katılmıştır. Sanatçı, 1991 yılında ise İtalya'da verdiği konserlerde gösterdiği başarılar nedeniyle yeni konser teklifleri almıştır.

Uluslararası opera kariyerine ise 1993 yılında Wuppertal operasına yaptığı kontratla başlayan sanatçı, başarılarını daha sonra Dortmund ve Kassel operalarına taşımıştır. Sedat Öztoprak'ın dünyanın önde gelen baritonları arasına girmesini sağlayan, Rigoletto rolüyle sergilediği sahne performansı ve yorumu olmuştur.

2000 yılında İstanbul Devlet Operası Müdür ve Genel Sanat Yönetmeni olarak yurda dönen sanatçı, açtığı opera master sınıfları ve bu programlarda uyguladığı yöntemlerle, genç opera sanatçılarına deneyimlerini aktarmaktadır.



Öztoprak born in İstanbul started studying singing with soprano Belkıs Aran at the State Conservatory. Just after his graduation, he studied at Chigiana Music Academy for master's degree with the scholarship of the Italian Government. Here he found the chance to work with several renowned orchestra conductors and pianists. After moving to Turkey, he worked with Robert Wagner who is important for the Turkish Opera and performed principal roles in several major pieces.

In 1990, he was the first in Turkish opera history when he won not only the Radio-Television grand award in the International Belvedere-Vienna singing competition which is one of the important singing competitions of the world but also by being the first prize winner and award winner as the best Verdi interpreter in his own category as well as the second award winner among 640 attendees in general category. After the competition he gave concerts in various cities of

Europe and participated in several radio and TV programs. Öztoprak received invitations for giving new concerts due to his success in the concerts performed in Italy in 1991.

His international opera career started when he signed under a contract with Wuppertal opera in 1993 and continued staging successful performances with Dortmund and Kassel operas. Sedat Öztoprak became the world's leading baritones with his performance and interpretation as Rigoletto.

Öztoprak who turned back to Turkey in 2002 as the General Art Director and Manager of İstanbul State Opera transfers his experience to the young opera singers in his opera master courses and with the methods he uses in these programs.

SELMAN ADA

Piyano / Piano

1953'te Adana Ceyhan'da doğan sanatçı, 1965'te devlet tarafından üstün yetenekli çocukların eğitimini sağlayan yasa kapsamına alınarak ailesiyle birlikte Paris Ulusal Yüksek Konservatuvarı'na gönderilmiştir. İlk eserleri İstanbul Radyosu'nda yayınlanmaya başladığında (1960) henüz 7 yaşında olan ve "Harika Çocuklar" yasası kapsamına alınan tek besteci ve orkestra şefi olan sanatçı, dünyaca ünlü ustalarla çalışarak başta piyano yüksek bölümü olmak üzere bütün dallarda birinciler birincisi olarak 1971'de mezun olmuştur. 1965'te henüz 12 yaşındayken yazdığı "Solfej Metodu" ile Fransa'nın müzik eğitimi tarihine geçen Ada, 1973'te Genel Müzik Direktörü Robert Wagner'in asistanı olarak İstanbul Devlet Opera ve Balesi'nde göreve başlamıştır. O yıl 20 yaşındayken İstanbul Opera Orkestrası'nı yönetmeye başladığında sanatçı, bu kez "Dünyanın en genç opera orkestra şefi" olarak tarihe geçmiştir. 1975'te, son anda hastalanan orkestra şefinin yerine provası olarak çıkarak, Mozart'ın "Don Giovanni" operasını olağanüstü bir başarı ile yönetmiştir. Bu başarısı nedeniyle Aydın Gün tarafından hemen bu kuruma orkestra şefi olarak atanmıştır. 1979-1980 arasında Ankara Devlet Opera ve Balesi'nde genel müzik direktörü olarak çalışan sanatçı, 1980'de Paris'e dönerek "Ecole Normale Supérieure de Musique"te opera korrepetitörlüğü ve orkestra yönetimi bölümünü kurarak eğitmen olarak atanmıştır. Yedi yıl süren bu dönemde müzikteki bilgi ve becerilerini geliştirmek üzere meditasyon yapmıştır.

Selman Ada'nın aynı zamanda üst düzey bir piyano virtüözü ve deneyimli bir orkestra şefi olması, onun bestecilik yönünü de ayrıcalıklı kılmaktadır.



Ada, born in Adana Ceyhan in 1953, was sent to Paris National High Conservatory together with his family within the scope of a law providing the education of highly gifted students by the State in 1965. He was just 7 years old when his first pieces were broadcasted in İstanbul Radio (1960) and the artist who is the only composer and orchestra conductor taken in the scope of law on "Wonderful Kids" graduated as the winner of

winners from all branches especially the piano high department where he studied with the world masters in 1971. Ada, who marked the music education history of France with the "Solfege Method" he wrote when he was just 12 years old in 1965, started working at İstanbul State Opera and Ballet as the assistant of General Music Director Robert Wagner in 1973. That year when he was 20 years old he started conducting İstanbul Opera Orchestra and made history as "the world's youngest opera orchestra conductor". In 1975, he took stage in place of the orchestra conductor who got

sick in the last minute without any rehearsal and conducted Mozart's "Don Giovanni" opera with extraordinary success. Due to this accomplishment he was immediately assigned to this institution as the orchestra conductor by Aydın Gün. Ada who worked as the general music director of Ankara State Opera and Ballet between 1979-1980 moved to Paris in 1980, founded the department of opera correpetiting and orchestral conducting at "Ecole Normale Supérieure de Musique" and was assigned as an instructor. He has concentrated in meditation for this period of seven years in order to improve his knowledge and talent in music.

Being a high level of piano virtuoso and experienced orchestra conductor grant privilege to his sense of composition



TEREM BALALAYKA DÖRTLÜSÜ TEREM BALALAIKA QUARTET



Soprano Domra
ANDREY KONSTANTINOV

Alto Domra
ALEXEY BARSHCHEV

Akordeon *Accordion*
ANDREY SMIRNOV

Bas balalayka *Bass Balalaika*
MIKHAIL DZYUDZE

20

Nisan *April*
Salı *Tuesday*

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
*Congress Hall of the
Ministry of
National Education*
8.30 pm

ETNİK MÜZİK ETHNIC MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

J. S. Bach	Re Minör Toccata & Fuga in D-minor (*)
F. Schubert	Değirmenci Kız dizininden Gezinti
Terem Dörtlüsü P. I. Tchaikovsky	Shootkabacha (*) Mevsimler albümünden teması üzerine Fantezi 3 (*)
A. Tsigankov A. Tsigankov Nino Rota	Padespan (*) Two Step Nadya (*) Fellini ile bir Gezinti (Fellini filmlerinden müzikler) (*)
A. Piazzolla A. Piazzolla	Oblivion Libertango, introduction: Jorge Bosso
Magnus Blöndal Johannsson Terem Dörtlüsü	Svetin milli şanda Nikuliana (Rus aktör Yuri Nikulin'e ithafen)
Lalo Schiffrin	Göreviniz Tehlike filminden müzik (*)
Francis Lai	Bir adam ve kadın filminden müzik (*)
A. Tsigankov/ Terem-Quartet Terem Dörtlüsü	Çingene Kız (*) İki karakter dansı

(*) uyarlamalar: Terem Quartet

TEREM BALALAYKA DÖRTLÜSÜ TEREM BALALAIKA QUARTET

Terem Balalayka Dörtlüsü, 1986 yılında St. Petersburg Rimsky-Korsakov Devlet Konservatuvarı'nın halk çalgıları bölümü öğrencileri tarafından kurulmuştur. Sonraki yıl katıldıkları "USSR Variety Artists" yarışmasında gösterdiği başarı ile dikkat çeken grup, radyo ve televizyon programları yapmış, konserler vermiş, festivallere katılmıştır. 1989 yılında ise gençlerle yaptıkları eğitim çalışmalarından dolayı Lenin ödülüne layık görülmüştür. Aynı yıl ilk albüm kaydını da gerçekleştiren dörtlü, çeşitli Avrupa ülkelerinde konserler vermiştir. Kendi ülkelerinde pek çok ödül kazanan grubun hemen her konseri, bir diğerinin daveti niteliğinde olmuş ve ayrıca müzikseverler tarafından sürekli artan bir ilgiyle de ödüllendirilmişlerdir. Dörtlü, Panama'dan Japonya'ya genişleyen coğrafyada yirmiyi aşkın ülkede konser vermiştir. Pek çok ülkede çeşitli kutlama ya da yıldönümleri gibi özel günlerde de grubun icralarına yer verilmiştir. Yerel televizyon kanallarının yanı sıra National Geographic de grup hakkında bir belgesel hazırlamıştır.

2001 yılında grubun ilk konser verdikleri 26 Kasım'da 15. yıldönümü kutlamaları düzenlenmiş, Bolşoy Tiyatrosu tarafından dörtlüyü anlatan bir müzikal sahnelenmiştir. Grup bu yıl "Jubilennium" adlı özel albümünü çıkarmıştır. Terem Balalayka Dörtlüsü, bütün bu başarılarının yanı sıra çocuk ve gençlerin müzik eğitimi konusunda yaptıkları çalışmalara da devam etmiş, toplam sayısı onyediyi aşkın albümleri arasında onlar için de özel CD'ler kaydetmiştir. Dörtlü, 2003 yılında ise önemli bir girişim yaparak St. Petersburg'ta artık kendi adına Terem Festival'i düzenlemeye başlamıştır.

Terem Balalaika Quartet was founded in by 1986 the students of St. Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, folk instruments department. Ensemble, acclaimed with its success in the "USSR Variety Artist" competition which they attended the next year, made programs for radio and television, gave concerts and participated in festivals. Due to their educational studies with youngsters in 1989, the band was awarded Lenin prize. The quartet which recorded their first album in the same year gave concerts in various countries of Europe and received several awards at home. Almost each concert was invitatory of the other and awarded with an increasing concern of the music lovers. The quartet gave concerts in more than twenty countries in a geography expanding from Panama to Japan. They performed in various special events such as celebrations or anniversaries in several countries. Apart from the local TV channels, a documentary about the band was prepared at National Geographic.

In 2001, the 15th anniversary of the quartet was celebrated in November 26 when they had given their first concert and a musical narrating the band was staged by the Bolshoi Theatre. This year, they released the album "Jubilennium". Besides all their success, Terem Balalaika Quartet continued their musical studies with the kids and youngsters and there are CDs specially recorded for them among the total seventeen recordings. As an important initiative, the quartet started to organize the Terem Festival in St. Petersburg in their own name in 2003.

FESTİVAL
BAŞLADI!

DÖRT EL PİYANO / FOUR HAND PIANO
HANDE DALKILIÇ - RÜYA TANER



21

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

RESİTAL
RECITAL

PROGRAM PROGRAMME

- | | |
|-----------|--|
| F. Chopin | Mazurka do diyez Min.
Op. 6 Nr. 2
Mazurka si min. Op. 33
Nr. 4 |
| F. Chopin | Polonez La bemol maj.
Op. 53
Solist: Rüya Taner |
| F. Liszt | "Il Sospiro" |
| F. Liszt | Macar Rapsodisi No. 12 |
| *** | |
| E. Grieg | "Peer Gynt Suite" Op. 46
(4 el piyano için)
Sabah ruh hali
Ase'in ölümü
Anitra'nın dansı
Dağ Kralının Mabedinde |
| M. Ravel | "Introduction & Allegro"
(4 el piyano için) |
| J. Brahms | Macar Dansları
(No: 1, 2, 3, 4, 5, 6) |

HANDE DALKILIÇ

Ankara'da doğan sanatçı, ilk piyano derslerini Prof. Güherdal Karamanoğlu Çakırsoy'dan almıştır. 1989'da akademik müzik eğitimine Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde başlamış, üstün yeteneğini, erken yaşlarda olgunlaşmaya ve seçkinleşmeye başlayan müzikal formasyonunu, sanatta yeterlik (doktora) düzeyine kadar bu fakültede Prof. Ersin Onay'ın sınıfında geliştirmiştir.

Dalkılıç, yüksek lisans çalışmaları süresince Ahmed Adnan Saygun'un eserlerine ağırlık vermiş, bestecinin birçok piyano eserini repertuvarına almış ve seslendirmiştir. Bu çerçevede, Saygun'un eserlerinden oluşan CD kayıtları da yapmıştır. Sanatçı, Saygun'un yanı sıra Muammer Sun, Cemal Reşit Rey ve Ulvi Cemal Erkin'in de eserlerini sıklıkla seslendirmiş ve kayıtlarını gerçekleştirmiştir.

Hande Dalkılıç; yurtdışında Almanya, Bulgaristan, Etiyopya, Fransa, Güney Afrika, İngiltere, İsrail, İsviçre, İtalya, Kenya, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Mısır, Polonya, Romanya, Tunus, Ukrayna gibi ülkelerde verdiği solo resitaller ve oda müziği konserlerinin yanı sıra; yurtiçinde Türkiye'deki tüm devlet senfoni orkestraları, özel orkestralar ve yabancı birçok orkestra ile konserler gerçekleştirmiş, konser programlarında özellikle Türk bestecilerinin eserlerinin de yer almasına özen göstermiştir.

Mart 2006'da doçent unvanını alan ve halen Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Piyano Ana Sanat Dalı'nda görev yapan Dalkılıç, solistlik kariyerini, yurtiçinde ve yurtdışında yaptığı resital ve konserlerle, radyo ve televizyon yayınlarıyla sürdürmektedir. Bu sayede sanatçının virtüözesini oluşturan güçlü tekniği, derinlikli ve özgün yorumları, her geçen gün daha geniş bir kitleye ulaşmaktadır.

Dalkılıç born in Ankara received her first piano courses from Prof. Güherdal Karamanoğlu. Her academic music education started at Bilkent University, Faculty of Music and Performing Arts in 1989 and improved her superior talent, musical formation started to be matured and distinguished in her early ages in the class of Prof. Ersin Onay at this faculty till her master of arts (doctorate).



During her postgraduate studies, she concentrated in the works of Ahmed Adnan Saygun, got his several pieces for piano in her repertoire and performed them. In this frame, she recorded CD covering the works of Saygun. Dalkılıç also interpreted and recorded the works of Muammer Sun, Cemal Reşit Rey and Ulvi Cemal Erkin.

Apart from the solo recitals and chamber music concerts given in foreign countries such as Germany, Bulgaria, Ethiopia, France, South Africa, England, Israel, Switzerland, Italy, Kenya, Turkish Republic of the Northern Cyprus, Egypt, Poland, Romania, Tunisia, Ukraine,

staged concerts with all the state symphony orchestras of Turkey, private orchestras and several foreign orchestras and especially in her concert programs she took care of performing the works of Turkish composers.

Dalkılıç, who became associate professor in March 2006 has still been working at Bilkent University, Faculty of Music and Performing Arts, Piano Department and continues her career as soloist either with the recitals and concerts given at home and abroad or radio and television broadcasts. Therefore the strong technique forming the virtuosity of the artist, her deep and unique interpretations reaches out more people day by day.

RÜYA TANER

Kıbrıs Türk asıllı olan sanatçı, ilk müzik derslerini babası Yılmaz Taner'den almış, Ankara Devlet Konservatuarı'nda piyano bölümünde Mithat Fenmen ve Tolga Çetiz ile müzik öğrenimini sürdürmüştür. 1983 yılında "Üstün Yetenekli Çocuklar" yasasından yararlanarak Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti devlet bursu ile Londra'da bulunan "Guildhall School of Music and Drama"da Prof. Joan Havill'in öğrencisi olmuş, 1992 yılında iki ayrı dalda diplomasını, 1994'te ise ender verilen "konser piyanisti" unvanını da alarak bu okuldan mezun olmuştur. Öğrencilik yıllarında, ünlü Fransız piyanist Pascal Roge'nin mükemmelleştirme kurslarına katılmış ve Kuzey Kıbrıs Bellapais Manastırı'nda onunla birlikte vermiş olduğu iki piyano resitali, müzik çevrelerinde büyük yankı uyandırmıştır.

Tüm İngiltere çapında katılmış olduğu festivallerde farklı yorumlarıyla da dikkati çeken sanatçı, "Ulusal Mozart Yarışması", "Oxford ve Hatfield yarışmaları", "Franz Liszt yorumları" birincilik ödülleriyle, 1998'de "Wigmore Hall"da vermiş olduğu "Debut" resitali ile eleştirmenlerden övgüler almıştır. Bundan sonra İngiltere'de verdiği sayısız konserin yanı sıra Avrupa, Asya, Amerika ve Körfez ülkelerini kapsayan, toplam 45 ülkede solo resitaller vermiş, oda müziği konserleri ve orkestralar eşliğinde konçertolar seslendirmiştir. Sanatçının CD kayıtları ise basın ve müzik çevrelerinden büyük övgü almıştır.

Rüya Taner, 2001 yılından bu yana KKTC Cumhurbaşkanlığı özel sanat danışmanlığının yanı sıra, Kuzey Kıbrıs Bellapais Müzik Festivali ile Kuzey Kıbrıs Uluslararası Lefke Sanat Festivali'nin sanat danışmanlığını da yürütmektedir. 2009-2010 öğretim yılında Doğu Akdeniz Üniversitesi Eğitim Fakültesi'nde "danışman piyano profesörü" olarak görevlendirilmiştir



Taner, artist from Cyprus of Turkish origin, received her first lessons in music from her father Yılmaz Taner and continued her studies with Mithat Fenmen and Tolga Çetiz at Ankara State Conservatory in piano department. She had the chance to be a student of Prof. Joan Havill at "Guildhall School of Music and Drama" located in London

with the state scholarship of the Turkish Republic of the Northern Cyprus in the scope of "Law on Highly Gifted Children" in 1983. In 1992 she received her diplomas from two different branches and graduated from this school in 1994, as a "concert pianist" which is a rarely given title. When she was a student, she attended the perfecting courses of famous French pianist Pascal Roge and acclaimed with the two piano recitals she performed with him at the Northern Cyprus Bellapais Monastery.

Drawing attention with the festivals she attended throughout England with her distinct interpretation, the artist won the grand awards at the "National Mozart Competition", "Oxford and Hatfield Competitions", "Franz Liszt Interpretations" and received compliments from the critics with her "Debut" recital given at "Wigmore Hall" in 1998. Later, she gave chamber music concerts and concertos with orchestral accompaniments and solo recitals in total 45 countries covering Europe, Asia, America and Gulf countries besides the numerous concerts staged in England. Also, the CD recordings of Taner highly praised by the press and music world.

Besides working as the private art consultant of the KKTC Presidency since 2001, Rüya Taner carries out the artistic consulting of the Northern Cyprus International Art Festival and the Northern Cyprus Bellapais Music. In 2009-2010 academic year, she was assigned as the "consultant piano professor" to the East Mediterranean University Faculty of Education.



21

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Başkent Üniversitesi
20.30
Başkent University
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

A. Piazzolla Dört Mevsim
A. Saygun Oda Konçertosu

ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT



Şef Conductor
ERTUĞ KORKMAZ

Viyolonsel Cello
ÖZGÜR ELGÜN

Piyano Piano
ALEXANDER MEKAEV

Keman Violin
LORA LIPOVA



BAŞKENT
ÜNİVERSİTESİ

BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from BAŞKENT UNIVERSITY

ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT

29 Ekim 2003'te Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuarı'na bağlı olarak kurulan orkestra, henüz kısa bir geçmişi olmasına karşın, repertuarını bu sürede genişletmiş, klasik dönemden çağdaş müziğe kadar seslendirdiği eser sayısını artırmıştır. Oda orkestrası programlarında, teknik ve yorum zorlukları nedeniyle nadiren çalınan eserleri de repertuarına katan orkestra, Ankara'nın ilk ve tek kadrolu profesyonel sanatçılardan kurulu özel oda orkestrası olma özelliğini taşımaktadır. Topluluk üyeleri, Başkent Üniversitesi ve diğer üniversitelerde akademik çalışmalar yürütmektedirler.

Çok sesli müzik dünyasının seçkin solistlerine eşlik eden orkestra Akademik Başkent, St. Petersburg Piyano Festivali'ne dünya çapında davet edilen üç orkestradan biri olmuş, 2005 yılında UNESCO'nun kuruluşunun 60. yıl kutlamalarında düzenlenen festivalin açılış konserini vermiştir. 11. Avrupa Film Festivali açılış filmi olan Potemkin Zırhlısı gösterilirken eşzamanlı olarak canlı çalması, orkestranın önemli performansları arasında sayılabilir.

Orkestranın müzik yönetmenliğini ve daimi şefliğini Ertuğ Korkmaz, sanat yönetmenliğini ise Lütfü Erol yapmaktadır.

Although it has a short history, the orchestra, founded on October 29, 2003 in connection with the State Conservatory of Başkent University, enlarged its repertoire soon and raised the number of works performed from classical period to contemporary music. The orchestra, which included works that are rarely performed due to their technical and interpretational difficulties into its chamber music programs, is the first and only private chamber orchestra, composed of permanent professional musicians.

The members of the ensemble make academic studies at the Başkent University and other universities.

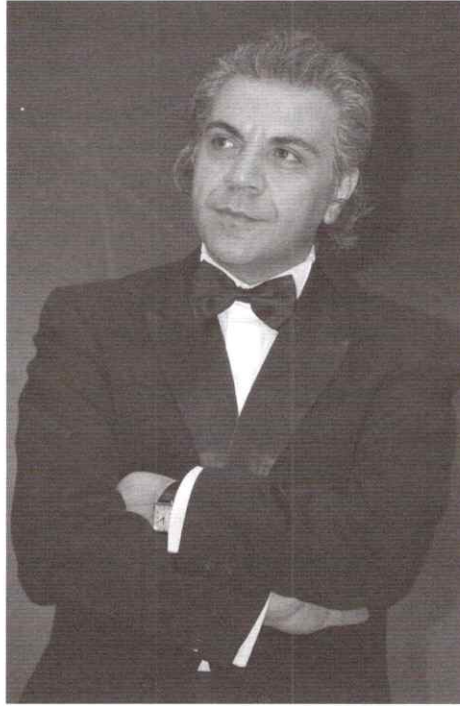
Orchestra Academic Başkent, which has accompanied to the distinguished soloists of the polyphonic music world, is one of the three orchestras that have been invited to the St. Petersburg Piano Festival. The ensemble gave the opening concert of the festival organized for the 60th anniversary of UNESCO in 2005. One of the most important performances of the orchestra is its live performance of Battleship Potemkin, the opening film of the 11th European Film Festival, simultaneously with its demonstration.

The music director and permanent conductor of the orchestra is Ertuğ Korkmaz and the artistic director is Lütfü Erol.

ERTUĞ KORKMAZ

Şef, Müzik Yönetmeni / Conductor, Music Director

Müzik eğitime 11 yaşında Ankara Devlet Konservatuvarı'nda trompet ile başlayan sanatçı, 1975 yılında kompozisyon bölümüne kabul edilmiştir. Buradaki müzik eğitimi sırasında, armoni, kontrpuan ve orkestra şefliği çalışmıştır. Kazandığı bursla Londra'da Guidhall School of Music and Drama'ya kabul edilen Korkmaz, bu dönemde çok sesli müziğin önemli isimleri ile çalışmış ve onların ileri sınıflarından mezun olmuştur. Sanatçının müzik yaşamında Londra dönemi, bestecilik çalışmaları için de önemli olmuş, hem çağdaş müzik hem de film müzikleri üzerine çalışmıştır. 2001 yılında Royal Philharmonic Orchestra ile şef ve kompozitör olarak çalışmaya başlayan sanatçı, orkestrayla bu dönemde "Shades-And" adlı senfonik şiirin CD kaydını gerçekleştirmiştir. Başarılı çalışmaları sayesinde pek çok ülkede festivallere katılan, atölye çalışmaları yapan, seminer programlarında şef ve kompozitör olarak yer alan sanatçı, halen Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'na bağlı olarak faaliyet gösteren Orkestra Akademik Başkent'in müzik yönetmenliği ve şefliğini sürdürmektedir.



Korkmaz, who started having music education on trumpet at Ankara State Conservatory when he was 11, was accepted to the composition department in 1975.

During his education at the conservatory, he studied harmony, counterpoint and orchestral conducting. He was accepted to the Guidhall School of Music and Drama in London with a scholarship, studied with the important names of polyphonic music during this period and graduated from their advanced classes. The period when he was in London affected his composition studies and he worked not only on contemporary music but also on film music. Korkmaz who started working with the Royal Philharmonic Orchestra as a conductor and composer in 2001, released the CD recording of the symphonic poem entitled "Shades-And" with the orchestra. Through his successful works, he

attended festivals in several countries, organized workshops and participated in seminar programs as conductor and composer. He has still been serving as the music director and conductor of the Orchestra Akademik Başkent which performs in connection with the State Conservatory of Başkent University.

ÖZGÜR ELGÜN

Viyolonsel / Cello

1994 yılında İzmir Devlet Konservatuvarı'ndan Nejat Tekebaş'ın öğrencisi olarak mezun olan Elgün, 1994-1995 sezonunda Mersin Devlet Opera ve Balesi Orkestrası'nda viyolonsel sanatçısı olarak görev almıştır. 1995-1997 yılları arasında Uludağ Üniversitesi Müzik Eğitimi Bölümü'nde ilk yüksek lisans eğitimini tamamlamış ve Uludağ Üniversitesi Oda Orkestrası bünyesinde çalışmıştır. 1997-1999 yılları arasında ABD'de, Arizona State Üniversitesi Müzik Bölümü'nde solo performans alanında ikinci yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır. 1999 yılında, aynı üniversitede başladığı doktora programı boyunca Takayori Atsumi, Richard Bock ve Winifred Mayes ile viyolonsel, Phyllis Skoldberg, Frank Spinosa ve Katie McLin ile oda müziği çalışmıştır. Solo performans alanında doktora eğitimini 2002'de tamamlamıştır. Kanada'daki Orford ve Banff Uluslararası Müzik Festivali'nde Janos Statker, Shauna Rolston ve Aldo Parisot'un master sınıflarına seçilmiştir. Yurtiçi ve yurtdışı pek çok resital, oda müziği ve orkestra konserlerinde yer alan sanatçı, 2004 yılından beri Amerika Birleşik Devletleri Michigan Eyaleti'nde bulunan Blue Lake yaz okuluna viyolonsel öğretim elemanı olarak davet edilmektedir. 2002-2006 yılları arasında Uludağ Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda viyolonsel ve oda müziği öğretim elemanlığı yapan sanatçı, halen Adnan Menderes Üniversitesi Devlet Konservatuvarı bünyesinde, Müdürlük ve Viyolonsel Sanat Dalı Öğretim Üyeliği görevlerini sürdürmektedir.



Elgün who graduated from İzmir State Conservatory where he studied under Nejat Tekebaş in 1994 worked as cellist at Mersin State Opera and Ballet Orchestra. Between 1995-1997, he completed his first postgraduate education at Uludağ University, Department of Music Education and worked within the Chamber Orchestra of Uludağ University. Between 1997-1999, he completed his second postgraduate education in solo performance

at Arizona State University, Music Department in USA. In 1999, he either studied cello with Takayori Atsumi, Richard Bock and Winifred Mayes and chamber music with Phyllis Skoldberg, Frank Spinosa and Katie McLin during his doctorate program at the same university. In 2002, he completed his doctorate in solo performance. He was selected to the masterclasses of Janos Statker, Shauna Rolston and Aldo Parisot at

Orford and Banff International Music Festivals in Canada. The artist giving several recitals, chamber music and orchestra concerts at home and abroad has been invited to the Blue Lake summer school in Michigan State as cello lecturer since 2004. Elgün who served as a lecturer on cello and chamber music at Uludağ University State Conservatory in between 2002-2006 has still been working as an academic member at the Directorate and Cello Department of Art within Adnan Menderes University State Conservatory.

ALEXANDER MEKAEV

Piyano / Piano

1960 yılında St. Petersburg yakınlarında Wolthof kasabasında doğan sanatçı, müziğe altı yaşında St. Petersburg Konservatuarı'nda başlamıştır. 1978'de Piyano ve Kompozisyon Lise Programı'nı bitirmiş, 1978-1983 yıllarında Moskova Konservatuarı'nda piyano ve kompozisyon eğitimi görmüş ve 1983'te lisans programını tamamlamıştır. Sanatçı, 1983-1986 yılları arasında Türkmenistan'da Aşgabat Konservatuarı'nda piyano öğretmenini olarak çalışmış, 1986-1988 yılları arasında ise Prof. Malinin'in yanında asistanlık yapmış ve yüksek lisans programını tamamlamıştır. Sanatçı bu eğitiminin ardından 1996 yılına kadar Moskova Üniversitesi Pedagoji Bölümü'nde piyano öğretmenliği görevinde bulunmuştur. İsviçre'de piyanist Prof. Hubert Harry ile de çalışan Mekaev, 1978'den bu yana kendi ülkesinin dışında Polonya, Çek Cumhuriyeti, Almanya, Fransa, Belçika, Hollanda, Romanya, Türkiye, KKTC, İtalya ve İsviçre'de çeşitli resitaller vermiştir. "Rus Besteciler Birliği" üyesi olan sanatçı, 1996-1999 yılları arasında İzmir Opera ve Balesi'nde konuk korrepitör olarak görev yapmıştır. Mekaev, 2007 yılından beri Aydın Adnan Menderes Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda öğretim görevlisi olarak lisans devresi piyano ve form bilgisi derslerini, ADÜ Devlet Konservatuarı Yarı Zamanlı Eğitim Programı kapsamında da solfej ve piyano dersleri vermektedir.



Mekaev who was born in Wolthof county near St. Petersburg in 1960 started music when he was six years old at St. Petersburg Conservatory. In 1978, he completed the High School Program in Piano and Composition. Between 1978-1983, he studied piano and composition at Moscow Conservatory and completed his undergraduate program in 1983. The artist worked as a piano teacher at Turkmenistan Ashgabat Conservatory in between 1983-1986, served as the assistant of Prof. Malinin between 1986-1988 and completed his postgraduate program. After this education, he worked as a piano teacher at Moscow University Pedagogy Department till 1996. Mekaev who performed with the pianist Prof. Hubert Harry in Switzerland has given recitals in Poland, Czech Republic, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Romania, Turkey, Turkish Republic of Northern Cyprus, Italy and Switzerland apart from the ones he staged in his own country since 1978. Mekaev, a member of "Russian Composers Union", worked as the guest correpitör of İzmir Opera and Ballet in between 1996-1999. He gives courses on piano and form knowledge in undergraduate classes as a lecturer at Aydın Adnan Menderes University State Conservatory since 2007 and courses on solfege and piano in the scope of Part-Time Education Program of Adnan Menderes University State Conservatory.

LORA LIPOVA

Keman / Violin

Bulgaristan Plovdiv’de doğan sanatçı, keman performans alanında lisansını Sofya Devlet Müzik Akademisi’nde 2001’de, yüksek lisansını Louisiana State Üniversitesi’nde 2003’te ve doktorasını Florida State Üniversitesi’nde 2007 yılında tamamlamıştır. Eğitimi süresince Alexander Spirov, Iosif Radionov, Kevork Mardirossian, Karen Clarke, Beth Newdome ve Pamela Ryan ile keman çalışmış, Yfrah Neaman, Charles Castelman, Vania Milanova, Ellen Taaffe-Zwillich, Bruce Owen, Kevork Mardirossian ve Michael Frisenchlager’in ustalık sınıflarına katılmıştır. Sanatçı, Plovdiv Senfoni Orkestrası’yla Plovdiv’de, Pazardjik Senfoni Orkestrası’yla Pazardjik’de konserler vermiştir. Eppes Yaylılar Dörtlüsü’nün üyesi olan Lipova, doktora eğitimi boyunca üniversite orkestrasında ikinci keman grup şefliği ve viyola grup üyeliği yapmıştır. ABD’de öğrenimine devam ettiği sırada, Tallahassee, Pensacola, Northwest Florida, Baton Rouge, Acadiana Senfoni orkestralarında ve Sofya’da New Senfoni Orkestrası’nda; 2005’te Fransa’da “Euroculture en pays gentiane” adlı yaz müzik festivalinde konsertmeister olarak ve Florida State Üniversitesi’nin Müzik Yaz Okullarında öğretmen olarak görev almıştır. Eğitimci olarak ayrıca Tallahassee, Florida’da Stubbs Müzik Okulu ve Metropolitan Christian Sanat Akademisi’nde çalışan Lipova, 2008’den bu yana Adnan Menderes Üniversitesi Devlet Konservatuvarı’nda keman öğretmenliği görevini sürdürmektedir.

Lipova born in Plovdiv, Bulgaria completed her bachelor in violin performance at Sofia State Music Academy in 2001, her postgraduate at Louisiana State University in 2003 and doctorate at Florida State University in 2007. During her education life, she studied violin with Alexander Spirov, Iosif Radionov, Kevork Mardirossian, Karen Clarke, Beth Newdome and Pamela Ryan. She also took master classes of Yfrah Neaman, Charles Castelman, Vania Milanova, Ellen Taaffe-Zwillich, Bruce Owen, Kevork Mardirossian and Michael Frisenchlager. The artist gave concerts with Plovdiv Symphony Orchestra in Plovdiv and Pazardjik Symphony Orchestra in Pazardjik. Lipova, a member of Eppers String Quartet, worked as the second violin group conductor and viola group member of the university orchestra during her doctoral studies. While she was studying in USA, she performed with Tallahassee, Pensacola, Northwest Florida, Baton Rouge, Acadiana Symphony orchestras and New Symphony Orchestra in Sofia, appeared as concertmaster at the summer music festival “Euroculture en pays gentiane” in France in 2005 and worked as a teacher at the Music Summer School of Florida State University. Lipova who taught also at the Metropolitan Christian Art Academy and Stubbs Music School in Tallahassee, Florida has still been working as a violin teacher at Adnan Menderes University State Conservatory since 2008.



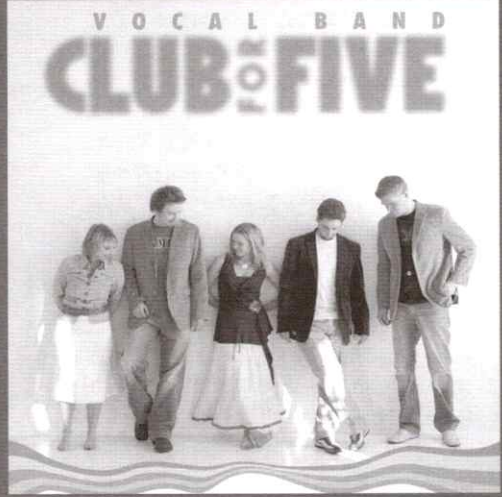
22

Nisan April
Perşembe Thursday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

VOKAL
VOKAL

CLUB FOR FIVE



MAIJA SARIOLA
SUSANNA HIETALA
JOUNI KANNISTO
TUOMAS AHOLA
TUUKKA HAAPANIEMI



TEPE İNŞAAT SANAYİ A.Ş.'nin katkılarıyla
Supported by contributions from TEPE CONSTRUCTION

CLUB FOR FIVE

Grup, insan sesinin yaratabileceği ezgiler konusunda ve insan sesinin sınırları hakkında akla meydan okuyan performanslar sergilemektedir. Sahnede tek bir enstrüman olmamasına rağmen, onlar söylerken elektronik gitar, davul, üflemeli çalgılar ve akla gelebilecek hemen her şeyin sesini duymak olanaklıdır. Onların besteleri ve uyarlamaları, caz, pop, rock ve hatta klasik müziği birbiriyle uyumlu olarak yorumlamaktadır ve böylece kendi müzikal tarzlarını yaratmışlardır.

Club For Five'in ilk albümü 2004 yılında çıkmıştır. "Ensi-ilta" (Tr. Gala) adlı albüm çok ilgi görmüş ve Finlandiya'da birkaç ay içinde en çok satanlar arasında yer almıştır. İki yıl aradan sonra bu kez "Uni" (Tr. Rüya) adlı albümü çıkartmışlardır. Müzikaliteleri, uyarlamaları ile kendilerine has bir müziği yarattıkları için kilometre taşı olarak sunulan grubun, 2007'deki "Rekiretki" (Tr. Kızak Yolu) adlı albümü ise bir yılbaşı albümü niteliğinde sunulmuş ve yılın Christmas albümü seçilmiştir. Bu albüm, ayrıca 2008 yılında eşliksiz dalda "CARA 2008" ödülünü kazanmıştır. Kısa bir geçmişe sahip olmasına karşın grup, ABD'de efsanevi vokal grubu Manhattan Transfer ile ortak çalışmalar ve turneler yapmış, çeşitli Avrupa ve Asya ülkelerinde konserler vermiştir.



The band gives performances challenging conventional wisdom about the capability of the human voice. While they are singing it is possible to hear everything from electric guitars, drums, horns and almost everything that comes to mind although there is not only one instrument on stage. Their compositions and arrangements combine jazz, pop, rock and even classical music in harmony and thus created their own musical style.

Club For Five released their first album in 2004. Their album "Ensi-ilta" (Eng. Premiere) attracted considerable attention and got in the best sellers within a few months in Finland. They released "Uni" (Eng. A Dream) two years later. The band which is presented as a milestone due to their one-of-a-kind arrangements and musicality released "Rekiretki" (Eng. Sleighride) in 2007 as a Christmas album and was awarded the Christmas album of the year. This album also received "CARA 2008" award in acapella category in 2008. Although the band has a short history, they collaborated with the Manhattan Transfer which is the legendary vocal ensemble of USA, attended tours and gave concerts in several countries of Europe and Asia.



24

Nisan April
Cumartesi Saturday

Çankaya Belediyesi
Çağdaş Sanatlar Merkezi
14.30
Municipality of
Çankaya Modern
Arts Center
2.30 pm

KONFERANS
CONFERENCE



60 DAKİKADA KLASİK MÜZİK
CLASSICAL MUSIC IN 60 MINUTES

EVDE-ARABADA-HERYERDE
60 DAKİKADA
KLASİK

MÜZİK

YENİ BAŞLAYANLAR KİMLERİ DİNLEMELİ ?
BARDIK'TAN 20. YÜZYILA DÖNEMLER, SANATÇILAR
KONSERE NASIL HAZIRLANMALI ? NEREDE ALKİŞLANMALI ?
KONSER SALONLARI NASIL GİYİMELİ FESTİVALER

DOÇ. DR. OZAN TUNCA

Viyolonsel Cello
OZAN TUNCA

Piyano Piano
OYTUN EREN



ÇANKAYA BELEDİYESİ

ÇANKAYA BELEDİYESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from ÇANKAYA MUNICIPALITY

OZAN TUNCA

Viyolonsel / Cello

Sanatçı, müzik yaşamına 1984 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda başlamıştır. Aynı üniversitede lisans öğrenimini tamamlayan Tunca, 1997 yılında ABD Louisiana Eyalet Üniversitesi'nin bursunu kazanarak yüksek lisans derecesini, 2003 yılında ise ABD Florida Eyalet Üniversitesi'nin bursunu kazanarak müzik doktorasını tamamlamıştır. Tunca'nın ABD'deki öğrenimi, Eczacıbaşı Vakfı ve Sevdâ Cenap And Vakfı tarafından desteklenmiştir.

Sanatçı, müzik yaşamı boyunca pek çok değerli müzisyen ve eğitimci ile çalışmıştır. Tunca, Türkiye'de çeşitli senfoni ve oda orkestralarının yanı sıra yurtdışında Florida State Philharmonia, Acadiana Senfoni, Baton Rouge Senfoni, Louisiana Sinfonietta, Tallahassee Senfoni, Columbus Senfoni, Albany Senfoni, Savannah Senfoni, Jacksonville Senfoni ve Arkansas Senfoni orkestralarında çalmış; Louisiana WRKF radyosunda ve Florida WFSU televizyonunda resitaler vermiştir.

Sanatçı, Quartet alla Turca ile Eppes Foundation tarafından ödüle layık görülmüş, ayrıca, Florida Eyalet Üniversitesi tarafından üstün başarılı müzik öğrencilerine verilen "Pi Kappa Lambda" ödülünü almıştır. 1990 ve 1994 yıllarında H.Ü. Devlet Konservatuvarı Konçerto Yarışması'nı kazanmış; 1994'te British Council tarafından düzenlenen Yılın Genç Müzisyeni Yarışması'nda ve 1996 yılında "Monroe Symphony League" tarafından düzenlenen konçerto yarışmasında yarı finale kalmıştır. 2002 yılında Numus 2002 Pan-Am Oda Müziği Yarışması'nda Quartet alla Turca ile birlikte Birincilik Ödülü almıştır.

2003 yılında kurulan Çellistanbul Viyolonsel Dörtlüsü ile de konserler veren sanatçı, öte yandan yurtdışında çeşitli üniversitelerde viyolonsel, oda müziği ve orkestra kursları vermiştir. Tunca, halen Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda doçent doktor unvanıyla öğretim üyesi olarak görevine devam etmektedir.



His music career started in 1984 at Hacettepe University State Conservatory. Tunca who graduated from the same university received his master's degree under the scholarship of the USA Louisiana State University in 1997 and PhD in music under the scholarship of the USA Florida State University in 2003. His education in USA was supported by

Eczacıbaşı and Sevdâ Cenap And Foundation.

Tunca worked with several distinguished musicians and educators during his music career. Apart from various symphony and chamber orchestras in Turkey, he performed with State Philharmonia, Acadiana Symphony, Baton Rouge Symphony, Louisiana Sinfonietta, Tallahassee Symphony, Columbus Symphony, Albany Symphony, Savannah Symphony, Jacksonville Symphony and Arkansas Symphony orchestras. Also he gave recitals on Louisiana WRKF radio and Florida WFSU television.

With the Quartet alla Turca he was awarded by Eppes Foundation and received the "Pi Kappa Lambda" award given to the highly successful music students by Florida State University. Tunca who won the Hacettepe University State Conservatory Concerto Competition in 1990 and 1994 advanced to the semi-finals of "The Young Musician Competition" organized by the British Council in 1994 and concerto competition held by the "Monroe Symphony League" in 1996. In 2002, he won the first prize with the Quartet alla Turca at Numus 2002 Pan-Am Chamber Music Competition.

Tunca who gave concerts also with Çellistanbul Cello Quartet founded in 2003 gave courses in cello, chamber music and orchestra at different universities abroad. He has still been working as an academic member having associate professor degree at Anadolu University State Conservatory.

OYTUN EREN

Piyano / Piano

1977 yılında Antalya'da doğan sanatçı, ilk piyano eğitimini 1992 yılında İstanbul Anadolu Güzel Sanatlar Lisesi'nde almıştır. 1996 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuarı kompozisyon bölümüne kabul edilerek armoni, kompozisyon orkestrasyon, kontrpuan ve analiz çalışmalarında bulunmuştur. 1997 yılında aynı kurumun piyano bölümüne kabul edilerek lisans çalışmalarını, Prof. Metin Ülkü ile sürdürmüştür. Eren, 2002 yılında Almanya-Freiburg Müzik Yüksek Okulu'nda Prof. Tibor Szasz'ın solistik sınıfına kabul edilmiş ve yüksek lisans düzeyinde piyano eğitimine başlamıştır. Eğitimini tamamladıktan sonra 2004 yılında Türkiye'ye dönen sanatçı, Eskişehir Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuarı Piyano Ana Sanat Dalı'na öğretim görevlisi olarak kabul edilmiştir. Aynı kurumda Prof. Zöhrap Adıgüzelzade ile başladığı sanatta yeterlik çalışmalarını 2007 yılında "Müzik Sanatında Biçim ve Yorumlama" adlı tezle tamamlayan Oytun Eren, Anadolu Üniversitesi Devlet Konservatuarı'nda doçent olarak görevini sürdürmektedir. Prof. Jaques Rouvier, Prof. Hans Leygraf, Prof. Boris Bloch, Prof. Tibor Szasz, Andrzej Tatarski, Vedat Kosal gibi önemli piyanistlerin master kurslarına katılmış olan sanatçı, 1999 yılında Ankara'da düzenlenen "Kültür Bakanlığı Klasik Batı Müziği Dalında Genç Yetenekler Piyano Yarışması'nda ikincilik, 2000 yılında Edirne'de düzenlenen "Uluslararası Yılın Genç Müzisyeni Yarışması'nda yine ikincilik ödülleriyle layık görülmüştür.



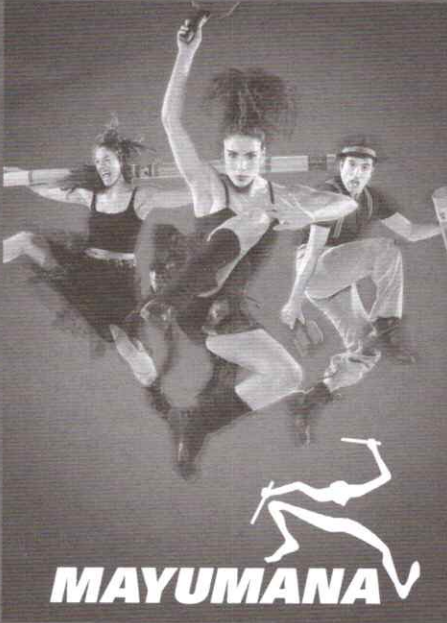
Eren born in Antalya in 1977 had his first piano education at Anatolia Fine Arts High School in 1992. In 1996, he was accepted to the composition department of Mimar Sinan University Fine Arts State Conservatory and studied on harmony, composition, orchestration, counterpoint and analysis. He entered the piano department of the same university in 1997 and continued his studies with Prof. Metin Ülkü. Eren was accepted to the solo performance class of Prof. Tibor Szasz at Germany-Freiburg Music

College in 2002 and started getting piano education at postgraduate level. After completing his education, he returned Turkey in 2004 and started working at Eskişehir Anadolu University State Conservatory Piano Department as a lecturer. Oytun Eren who completed the proficiency in arts which he started with Prof. Zöhrap Adıgüzelzade at the same university with a his thesis

"Form and Interpretation in Music" has stil been working as an associate professor at Anadolu University State Conservatory. The artist who attended the master courses of outstanding pianists such as Prof. Jaques Rouvier, Prof. Hans Leygraf, Prof. Boris Bloch, Prof. Tibor Szasz, Andrzej Tatarski and Vedat Kosal was the second winner of "Ministry of Culture Classical Western Music Category Young Talents Piano Competition" held in Ankara in 1999 and again the second award winner at the "International Young Musician of the Year Competition" held in Edirne in 2000.



MAYUMANA



Koreografi Choreography
EYLON NUPHAR
BOAZ BERMAN

24

Nisan April
Cumartesi Saturday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

DANS
DANCE



İSRAİL BÜYÜKELÇİLİĞİ ve BANKPOZİTİF'in katkılarıyla
Supported by contributions from THE EMBASSY OF ISRAEL and BANKPOZİTİF

MAYUMANA

Topluluk, 1996'da Eylon Nuphar ve Boaz Berman tarafından kurulmuştur. New York'ta doğan Nuphar, jimnastikçi ve uzun mesafe koşucusudur ama vurmali çalgılar, oryantal müzik ve oryantal dans da çalışmıştır. Tel Aviv'de doğan Berman ise vurmali çalgılara meraklı olmuş, hatta eline ne geçirirse onunla sesler çıkarmaya çalışmıştır. Tel Aviv Müzik Akademisi'nde aldığı müzik eğitiminin ardından New York'ta Afro-Küban tarzını öğrenmiştir. Vurmali çalgılarla dansı bir araya getiren ve ilk katılımlar göz önüne alındığında dokuz dansçı ile başlayan grubun, bugünkü dansçıları ise üç kıtadan, onyedü ülkeden, on ayrı dili konuşan sanatçılardan oluşmaktadır. Bu ülkeleri şöyle sıralayabiliriz: İsrail, İspanya, Küba, Portekiz, İngiltere, Arjantin, Brezilya, Fil Dişi Sahili, Meksika, ABD, İtalya, Kurasao, İsveç, İsviçre, Fransa, Belçika, Hollanda. Dansçıların çoğu topluluğa ilk katıldıklarında vurmali çalgıları nasıl kullanacaklarını bilmeseler de günlük çalışma programları ile öğrenmektedirler. Çok kültürlü bir grup olmalarına rağmen öyle bir harman yaratılmıştır ki, sınırları aşan, farklı disiplinleri içeren, tiyatro öğelerinin nüfuz ettiği bir sonuç ortaya çıkmıştır.

Şimdiye kadar yirmidört ülkede gösterilerini sergileyen topluluğu, yaklaşık dört buçuk milyon kişi izlemiştir.



The ensemble was founded by Eylon Nuphar and Boaz Berman in 1996. Nuphar born in New York is a gymnast and a long distance runner but also studied percussion, oriental music and belly dancing. Berman born in Tel Aviv was interested in percussion and even tried to play rhythms on any instrument he could get his hands on. After his music education at Tel Aviv Music Academy,

he learned Afro-Cuban style in New York. The ensemble mixing dance and persussion started performing with nine dancers but now it is composed of dancers from three continents, seventeen countries, speaking ten different languages. These countries are Israel, Spain, Cuba, Portugal, England, Argentina, Brazil, Ivory

Coast, Mexica, USA, Italy, Curacao, Sweden, Switzerland, France, Belgium and Netherlands. Although most of the dancers had no idea how to use the percussion intruments when they first joined the ensemble, they learnt it through daily trainings. Despite being a multi-cultural group they created a blend crossing borders including different disciplines with theatrical components.

Till now the ensemble performed in twenty four countries and watched by around four and a half million people.



CARLES TREPAT GİTAR RESİTALİ GUITAR RECITAL



26

Nisan April
Pazartesi Monday

Resim ve Heykel
Müzesi
20.30
Museum of Painting
and Sculpture Concert
Hall
8.30 pm

RESİTAL RECITAL

PROGRAM PROGRAMME

Isaac Albéniz	Preludio y Tango, Op. 168, No. 1 y 2 Granada (de "Suite Española") El Albaicín (de "Iberia") Torre Bermeja (de "Piezas Características") Capricho Catalán, Op. 168, No. 5 Asturias (de "Suite Española") Preludio y Tango, Op. 168, No. 1, 2 Granada (de "Suite Española")
Enrique Granados	Cuento de juventud, Op. 1, No. 2 Capricho español, Op. 39
Manuel Quiroga	Ojos verdes (Zambra) La niña de Puerta Oscura (Bulerías) Tatuaje (Canción de puerto) La Zarzamora (Marcha) Te lo juro yo (Danzón) Amante de abril y mayo (Pasodoble)

CARLES TREPAT

1960 yılında doğan sanatçı, 13 yaşında Jordi Montagut ile gitar çalışmaya başlamıştır. 1976 yılında gitar tarihinin en önemli figürlerinden olan büyük usta Emilio Pujol'un verdiği kurslara katılmıştır. Trepat, 17 yaşında konserler vermeye başlamış ve Genç Müzisyenler yarışmasında birincilik ödülünü alarak Madrid Kraliyet Tiyatrosu'nda konser vermiştir. Aralarında "Benicasim, Francisco Tarrega", "Havana, Uluslararası Yarışma", "5. Toronto Yarışması"nın da bulunduğu birçok saygın yarışmada ödüller almıştır. Ülkesi İspanya'nın her bölgesi de dahil olmak üzere aralarında Fransa, Rusya, Avusturya, İngiltere, Şili, Kanada gibi ülkelerin bulunduğu birçok ülkede konserler vermiştir. Granada, Shell Darwin, Temporada Iberamerica ve Cadaques gibi festivallere davet edilmiştir.

Gitar tarihinin en önemli ustalarından olan Jose Tomas'ın, Denia ve Vila-Seca'da verdiği kurslarda on yıldan fazla asistanlığını yapma onuruna sahip olmuştur. Pek çok konservatuvara davet edilmesi üzerine, bu eğitim kurumlarında dersler veren sanatçı, önemli orkestralarla da solist olarak çalışmıştır.

Popüler müzikleri gitar repertuarına katma isteği, sanatçıyı flamenco ustalarına yöneltmiştir. Dönemin Tomatito, Belen Maya, Israel Galven, Duquende gibi önde gelen flamenkocuları ile birlikte çalışan Trepat, Maestro Quiroga'nın eserlerini klasik gitar için düzenlemiştir. Değişik parçaların gitar düzenlemelerinin yanı sıra sanatçının "Homonaje a Baden Powell" isimli kompozisyonu, 1994 yılında "Carrefour Mondiale de la Guitare de Martinique" tarafından ödüllendirilmiştir. Carles Trepat konserlerinde Antonio Torres, Santos Hernandez ve Jose Romanillos yapımı gitarlar kullanmaktadır.

Trepat born in 1960 started playing guitar with Jordi Montagut when he was 13. He attended the courses of the master Emilio Pujol, the most important figure of guitar history, in 1976. Trepat who started giving concerts at the age of 17 was the first prize winner at the Young Musicians competition and performed at Madrid Royal Theatre. He received awards at several notable competitions including "Benicasim, Francisco Tarrega", "Havana, International Competition" and "the 5th Toronto Competition". Covering every region of his country Spain, he gave concerts in several other countries such as France, Russia, Austria, England, Chile and Canada. Also he was invited to festivals including Granada, Shell Darwin, Temporada Iberamerica and Cadaques.

He had the honor to work as the assistant of Jose Tomas who is one of the most important masters of guitar history for more than ten years during the courses held in Denia and Vila-Seca. Upon invitation to several conservatories, he gave courses in such educational institutions and performed with important orchestras as a soloist

Adding popular musics to his guitar repertoire led him to the flamenco masters. Trepat who performed with the leading Flamencoists of its period such as Tomatito, Belen Maya, Israel Galvena and Duquende arranged the works of Maestro Quiroga for classic guitar. Apart from the guitar arrangements of different pieces, his composition named "Homonaje a Baden Powell" was awarded by Carrefour Mondiale de la Guitare de Martinique in 1994. During the concerts, Carles Trepat is playing guitars of Antonio Torres, Santos Hernandez and Jose Romanillos.

FESTİVAL
BAŞLADI!

2010 TÜRK JAPON DOSTLUK YILI
ÖZEL KONSERİ
TURKISH JAPANESE FRIENDSHIP YEAR
SPECIAL CONCERT



Klarinet *Clarinet*
EMİRHAN TUĞA

Piyano *Piano*
YUKA TADA

 **GAMA HOLDING**

GAMA HOLDİNG'in katkılarıyla
Supported by contributions from GAMA HOLDİNG

27

Nisan *April*
Salı *Tuesday*

Türk Japon Vakfı
20.30
Turkish Japanese
Foundation
8.30 pm

RESİTAL RECİTAL

PROGRAM PROGRAMME

- | | |
|-----------------------------|---|
| R. Schumann | Fantazi Parçalar Op. 73
Zarîf ve Duygulu
Canlı, hafif
Canlı ve Ateşli
Meleğin dansı
(Uyarılama: E. Tuğâ) |
| A. Piazzola | Klarinet ve piyano için
Blues (1989) |
| David N. Baker | Miyama Süiti (2008) |
| Yuka Tada | Seto
Visit Shrine
Legend of Horse |
| L. V. Beethoven | Ayışığı Sonatı Op. 27 No. 2
(Uyarılama: Y. Tada)
Adagio sostenuto
Köçek Fantazi (2008) |
| Emirhan Tuğâ
İ. Usmanbaş | Klarinet ve piyano için Uç
Sonatin (1960)
Moderato
Moderato
Allegro
Klarinet ve Piyano Sonatı
Op.184
Allegro Tristamente
Romanza, tres calme
Allegro con fuoco |
| F. Poulenc | |

EMİRHAN TUĞA

Klarinet / Clarinet

Ankara'da 1970 yılında doğan sanatçı, müzik çalışmalarına, 1984'de girdiği Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı'nda Ekrem Öztan'ın klarinet sınıfında başlamıştır. Mezun olduktan sonra İstanbul Filarmoni Derneği'nin yurtdışı burs sınavını kazanmış, yüksek lisans çalışmalarını Hollanda'nın Amsterdam Konservatuvarı'nda Piet Honingh ile yapmış, Brian Pollard, Willem Brons'dan oda müziği dersleri almıştır. Müzikal gelişimini tamamlayan sanatçı, bundan sonra Hollanda ve Finlandiya'da klarinet ve orkestra teknikleri üzerine seminerler vermeye başlamıştır. Tuğa, Macaristan ve Avusturya'da festivallere katılmış, Radio Filharmonie ve Promonade orkestralarında klarinet sanatçısı olarak çalışmıştır. Sanatçı, günümüz bestecileri J. Raas, M. Doğuduyal, M. van Tilzer'le çeşitli projelere imza atmış ve konserler vermiş, Hollanda'da "Ned3 ve Concertzender" radyo ve televizyon programlarında kayıtlar gerçekleştirmiştir. Türk kanto ve tango müziklerinin uyarlamalarını (Variete Oriental) yapan sanatçı, Bartok, Milhaud, Piazzola ve Golijov gibi bestecilerin, kendi folklorik temalarından esinlenerek yazdıkları bestelerinden etkilenmiştir. Bazı bestecilerin eserlerini ve Türk-Balkan sözsüz müzik uyarlamalarını klarinet ve piyano için düzenlemiştir. Konserleri, Kulsan Vakfı tarafından desteklenen sanatçı, 2008'de Chagall Yaylı Sazlar Dörtlüsü'yle Osvaldo Golijov'un "The Dreams and Prayers of Isaac the Blind" eserini konser programına almıştır. Sanatçı, piyanist Yuka Tada ile Hollanda, Almanya ve Japonya'da solo resitaller vermiştir.

Tuğa born in 1970 in Ankara started studying music in the clarinet class of Ekrem Öztan at Hacettepe University Ankara State Conservatory. After his graduation, he passed the examination of Istanbul Philharmony Association for a scholarship in abroad and made postgraduate studies under Piet Honingh at Amsterdam Conservatory in the Netherlands and got chamber music courses from Brian Pollard and Willem Brons. Completing his musical improvement, Tuğa started giving seminars on clarinet and orchestral techniques in the Netherlands and Finland. He not only attended festivals in Hungary and Austria but also performed with Radio Filharmonie and Promonade orchestras as a clarinetist. Tuğa signed under various projects with today's composers J. Raas, M. Doğuduyal, M. van Tizler and made recordings on "Ned3 and Concertzender" radios and television programs in the Netherlands. The artist who made arrangements of the Turkish canto and tango music (Variete Oriental) was impressed by the works of composers such as Bartok, Milhaud, Piazzola and Golijov whom were inspired by their own folkloric themes. He also arranged the works of some composers and the Turkish-Balkan non-verbal musical adaptations for clarinet and piano. Tuğa whose concerts are supported by Kulsan Foundation performed Osvaldo Golijov's "The Dreams and Prayers of Isaac the Blind" with Chagall String Quartet in 2008. He gave solo recitals with pianist Yuka Tafa in the Netherlands, Germany and Japan.

YUKA TADA

Piyano / Piano

Hiroshima'da 1971 yılında doğan sanatçı, müzik çalışmalarına küçük yaşta başlayarak henüz altı yaşındayken ilk bestesini yapmıştır. Onbeş yaşına geldiğinde ise besteleri, Yamaha'nın desteğiyle Berlin Filarmoni solistleri Karl Leister (klarinet) ve Gunter Hogner (korno) tarafından seslendirilmiştir. Sanatçı, onaltı yaşındayken kendi piyano konçertosunu orkestra eşliğinde çalmıştır. Hiroshima Konservatuarı ve Elizabeth Müzik Üniversitesi'nde piyano öğrenimi alan sanatçı, yüksek lisans eğitimine Hollanda'nın Amsterdam Konservatuarı'nda W. Brons, G. Sebok, S. Tsubota ve J. Rouvier ile devam etmiştir. Tada, Avusturyalı besteci B. Sulzer'in "Kakteen und Silberne Rosen" adlı fagot ve piyano için yapıtının CD kaydını, Presier Record ile yapmış; 1998-2004 yıllarında eşlikçi piyanist olarak İsviçre'de çalışmıştır.

Tada, halen Japonya'da oda müziği yapmakta ve orkestralarla solo konserler vermekte, aynı zamanda Hiroshima kentindeki Bunka-Gakuen Üniversitesi'nde doçent olarak piyano eğitimi vermektedir.

Tada born in Hiroshima in 1971 started studying music at an early age and made her first composition when she was just six years old. At the age of fifteen, her compositions were performed by the soloists of Berlin Philharmony, Karl Leister (clarinet) and Gunter Hogner (French Horn) with the support of Yamaha. She played her first piano concerto with orchestral accompaniment at the age of sixteen. Tada who studied piano at Hiroshima Conservatory and Elizabeth Music University continued her education at postgraduate level at Amsterdam Conservatory in the Netherlands with W. Brons, G. Sebok, S. Tsubota and J. Rouvier. She recorded "Kakteen und Silberne Rosen" of the Austrian composer B. Sulzer which is for basoon and piano under Presier Record and worked in Switzerland as accompanist pianist between the years 1998-2004.

Tada still performs chamber music in Japan, gives solo concerts with orchestras and teaches piano as associate professor at Bunka-Gakuen University in Hiroshima.



28

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

DANS DANCE

DANSÇILAR DANCERS

NURSEN AKŞAHİN:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

ELMAS TEMUR:

Engelsiz dansçı / Non-Handicapped Dancer

EKİN ÇORUH:

Engelsiz dansçı / Non-Handicapped Dancer

H. VELLİ KURT:

Engelsiz dansçı / Non-Handicapped Dancer

FUNDA DÖNMEZ:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

AYŞE KARABUĞA:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

ZAFER GENÇOĞLU:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

DOĞAN KILIÇ:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

İSMAIL ACAY:

Engelli dansçı / Handicapped Dancer

GÜLÜM PEKCAN ŞİMŞİR:

Engelsiz dansçı / Non-Handicapped Dancer

DEVİNİMLER-YAŞAMA SEVİNCİ DANS TOPLULUĞU MOTIONS-JOY OF LIVING-DANCE COMPANY



Zincir 2 Chain 2

Koreografi Choreography
GÜLÜM PEKCAN ŞİMŞİR

Bedenler geçici ruhlar ölümsüzdür. Evren birbirini gerektiren zincir tamamlamasıdır. Hayat, sonsuz bir zaman diliminde karşılaştığımız andır. Birimiz olmasaydı diğerimiz olabilir miydi...
Yaşam herkese adil davrandı mı?

Body is mortal but soul is eternal. Universe is the completion of a chain that depends on each other. Life is a moment we encounter within the everlasting time period. If one of us is not alive, can the other be...
Was life fair enough for everyone?

DEVİNİMLER-YAŞAMA SEVİNCİ DANS TOPLULUĞU MOTIONS-JOY OF LIVING- DANCE COMPANY

Devinimler Yaşama Sevinci Dans Topluluğu, 2004 yılında Bedensel Engelliler Derneği Genel Merkezi, Gülüm Pekcan Dans Tiyatrosu ve British Council tarafından ortak bir proje olarak yaratılmıştır. Topluluk, 2004 yılında Genel Sanat Yönetmenliğini ve Koreografisini Gülüm Pekcan'ın yaptığı çalışmalarına başlamış, 2004-2005 sanat sezonunda "Güç+Hız+Denge+Güven" ve "Oyun" adlı eserleri, ulusal ve uluslararası festivallerde sergilemiştir. 2005-2006 sezonunda topluluk, çalışmalarına devam etmiş; 2006-2007 sanat sezonunda ise "Işık" adlı gösterisini, ulusal ve uluslararası festivallerde sergilemiştir. Topluluğun gösteri yaptığı iller arasında İstanbul, İzmir, Dikili, Urfa, Afyon, Ankara bulunmaktadır. Topluluk bugüne kadar 60.000 seyirciye ulaşmıştır. Türkiye'nin ilk engelli ve engelsiz dansçılardan oluşan karma modern dans topluluğu olma özelliğine sahip olan bu oluşum, engelli ve engelsiz bireylerin ortak sanat üretimi gerçekleştirebileceğini ispatlamak üzere yola çıkmıştır. Topluluk, turnelerinde düzenlediği çalıştaylarla deneyimlerini paylaşıp, felsefesini yaymak istemektedir. Topluluk dansçıları, haftada üç gün süren yoğun çalışma ve prova düzeniyle gösterilere hazırlanmakta ve zaman zaman konuk yabancı sanatçılarla çalışmalar yapmaktadır.

Topluluğu destekleyen kurumlar arasında Türkiye Sakatlar Federasyonu ve Sevda Cenap And Müzik Vakfı da bulunmaktadır.



Motions Joy of Life Dance Company was created in cooperation with the British Council, Head Office of the Organization for Physically Handicappeds, and Gülüm Pekcan Dance Company in 2004. The company, working with Gülüm Pekcan as the General Art Director and Choreographer, started performing in 2004. The works "Güç+Hız+Denge+Güven (Power+Speed+Balance+Confidence)" and "Oyun (Game)" were staged in 2004-2005 Art Season. In 2005-2006 season, the company carried on their performances. In 2006-2007 season their performance

called "Işık (light)" was staged at national and international festivals. İstanbul, İzmir, Dikili, Urfa, Afyon and Ankara are among the cities in which the company performed and 60.000 spectators had the chance to watch the company till now. The company, which is the first mixed Modern Dance Company of Turkey,

composed of handicapped and non-handicapped dancers, set-off to prove that handicapped and non-handicapped people can cooperate to create artistic works. The aim of the company is to spread their philosophy through sharing their experience with the workshops performed all around. The dancers of the company, cooperating with guest foreign performers ever and anon, work and rehearse intensely three days a week and get ready for their performances.

Turkish Federation for Disabled People and Sevda Cenap And Music Foundation are among the organizations supporting the company.



30

Nisan April
Cuma Friday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

SENFONİK MÜZİK SYMPHONIC MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

F. Liszt Prelüd
(Senfonik Şiir No. 3), S. 97

J. Sibelius Keman Konçertosu,
Re minör Op. 47

C. Debussy La Mer Senfonik Şiir

BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA



Şef Conductor
KLAUS WEISE

Keman Violin
REBEKKA HARTMAN



BİLKENT ÜNİVERSİTESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from BİLKENT UNIVERSITY

BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA

Bilkent Üniversitesi'nin özgün bir sanat projesi olarak 1993 yılında kurulmuştur. Bu yıllarda "Sinfonietta" tanımına uygun bir topluluk olarak çalışmaya başlayan orkestra; yapısında bir "Akademik Oda Orkestrası" ve bir "Yaylı Çalgılar Topluluğu"nu içererek "Orkestralar Topluluğu" kimliği ve Türkiye'nin ilk özel, akademik, uluslararası sanat topluluğu olma özelliğini taşımaktadır. Orkestra, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nin öğretim kadrosunda yer alan ve Türkiye'nin yanı sıra 12 ayrı ülkeden 90 sanatçı başta olmak üzere "yüksek lisans" ve "sanatta yeterlik" (doktora) düzeyinde akademik çalışmalarını sürdüren Türk ve yabancı genç sanatçıların dahil olduğu 120 üyeden oluşmaktadır.

Her yıl 80'i aşkın etkinliğe katılan topluluk, her dört oluşumda, bugüne değin konserleri, televizyon programları, radyo kayıtları ve yayınladığı 30'un üzerinde CD ile kısa zamanda seçkinleşmiştir. Bilkent Sinfoni Orkestrası, pek çok önemli uluslararası festivalin konugu olmuş, başarılı konserler vermiştir. Orkestra, Vladimir Ashkenazy, Güler Ayal, Jean Fournet, Rengim Gökmen, Karl Anton Rickenbacher, gibi ünlü şeflerle çalmış; İdil Biret, Jean Philippe-Collard, Suna Kan, Mischa Maisky, Fazıl Say, Dimitris Sgouros gibi ünlü solistlere eşlik etmiştir.

Bilkent Symphony Orchestra was founded in 1993 as a unique art project. The Orchestra which started staging performances as a "Sinfonietta" ensemble, is an "Ensemble of Orchestras" comprising "Academic Chamber Orchestra" and a "String Ensemble". It is also the first private, academic and international art group in Turkey having 120 members which includes not only musicians holding academic degree, at the Music and Performing Arts Faculty but also native and foreign young artists running academic studies at "post-graduate" and "proficiency in arts" (doctorate) levels, hosting especially 90 musicians from 12 different countries besides Turkey.

The orchestra, giving more than 80 concerts each year, became a distinguished ensemble in a short period with its concerts, television and radio recordings as well as more than 30 CDs released. Bilkent Symphony Orchestra was invited to several prestigious international festivals and gave successful concerts. The Orchestra performed under the baton of famous conductors such as Vladimir Ashkenazy, Güler Ayal, Jean Fournet, Rengim Gökmen, Karl Anton Rickenbacher and accompanied prominent soloists including İdil Biret, Jean Philippe-Collard, Suna Kan, Mischa Maisky, Fazıl Say, Dimitris Sgouros.

KLAUS WEISE

Şef / Conductor

Leipzig, Dresden ve Berlin'de eğitim görmüştür. Uluslararası kariyerine opera ile başlayan Weise, dört sezon Bern Operası'nda daimi şef olarak çalışmış, 1978 yılında Fribourg en Brisgau Operası'nın Müzik Direktörlüğü görevine atanmıştır. 1981'de Theatre de Kiel'e katılarak 1985-1990 yıllarında kariyerini Dortmund'da sürdüren Weise, bu dönemde konuk şef olarak Duesseldorf, Stuttgart, Rhin, Stockholm Kraliyet Operası ve New York Şehir Operası gibi uluslararası operalarda şeflik yapmıştır. Aralarında New York Times, Allgemeine Zeitung ve The Times'ın da bulunduğu uluslararası medyadan pek çok övgü almıştır.

Weise, 1990-1997 yıllarında Fransa'da Nice Operası'nda, ardından da İspanya Sevilla'da müzik direktörü olarak görev yapmıştır. ABD, İsrail'in yanı sıra çeşitli Avrupa ve Asya ülkelerine gerçekleştirdiği turnelerde Madrid Devlet Orkestrası, İspanyol Radyo Orkestrası, Lizbon Devlet Orkestrası, Sao Paulo Orkestrası, Tokyo Yomiuri Nippon Orkestrası, L'Orchestre de la Suisse Romande, Halle'deki çeşitli orkestralar ile Kiel, Hamburg ve Çin'deki filarmoni orkestralarını yönetmiştir.

Daimi şef olarak ilk görev yeri olan Essen'de, Folkwang-Hochschule für Musik'te 1970 yılından beri profesör olarak şeflik dersleri de vermektedir.



He studied in Leipzig, Dresden and Berlin. Weise who started his international career with opera worked as a permanent conductor at Bern Opera for four seasons and was assigned to the Fribourg en Brisgau Opera as Music Director in 1978. In 1981 he joined Theatre de Kiel and continued his career in Dortmund between 1985-1990. In this period he conducted international operas including Duesseldorf, Stuttgart, Rhin, Stockholm Royal Opera and

New York City Opera as guest conductor. He also received several compliments from the international media such as New York Times, Allgemeine Zeitung and The Times

Weise worked as music director at Nice Opera in France and than in Sevilla, Spain between 1990-1997. During his tours in the USA, Israel and various countries

of Europe and Asia, he conducted Madrid State Orchestra, Spain Radio Orchestra, Lizbon State Orchestra, Sao Paulo Orchestra, Tokyo Yomiuri Nippon Orchestra, L'Orchestre de la Suisse Romande and various orchestras in Halle as well as the philharmony orchestras in Kiel, Hamburg and China.

As a permanent conductor, he also gives courses in conducting as a professor at Folkwang-Hochschule für Musik in Essen since 1970

REBEKKA HARTMANN

Keman / Violin

Münih'te 1981 yılında doğan sanatçı, keman çalmaya beş yaşında başlamıştır. Sırasıyla Helge Thelen, Prof. Andreas Reiner, Prof. Alice Schoenfeld, Rainer Kussmaul ve Josef Kroner ile çalışmıştır. Önemli uluslararası ödülleri arasında "Jascha Heifetz Scholarship" (ABD, 2002), "Pacem in Terris" (Beyrut, 2004) ve Uluslararası Henri Marteau Keman Yarışması (2005) sayılabilir.

Hartman; Çin, ABD, İngiltere, Avusturya ve İsviçre gibi ülkelerde solo konserler vermiş, önemli festivallerde çalmış, kemaniyla yarattığı seslerle dinleyenleri ve eleştirmenleri çok etkilemiştir.

Sanatçının repertuarı, keman eserleri dağarcığının geniş bir yelpazesini kapsamakta, barok, klasik ve romantik dönemden çağdaş döneme kadar çok sayıda eser içermektedir. Sanatçı, 2006 yılında J. S. Bach, Paul Hindemith ve B. A. Zimmermann'ın solo eserlerinden oluşan ve hayli övgü toplayan bir CD kaydetmiştir.

Hartman, kendisine 2004 yılında "Deutsche Stiftung Musikleben" (Alman Müzik Yaşamı Vakfı) tarafından sunulan, Antonio Stradivari (1703) çalmaktadır.

Hartmann born in 1981 in Munich started playing piano at the age of five. She studied respectively with Helge Thelen, Prof. Andreas Reiner, Prof. Alice Schoenfeld, Rainer Kussmaul and Josef Kroner. "Jascha Heifetz Scholarship" (ABD, 2002), "Pacem in Terris" (Beirut, 2004) and International Henri Marteau Violin Competition (2005) are some of her important international awards.

Hartman gave solo concerts in countries such as China, USA, England, Austria and Switzerland, performed at important festivals and possessed the audience and critics with the sound of her violin.

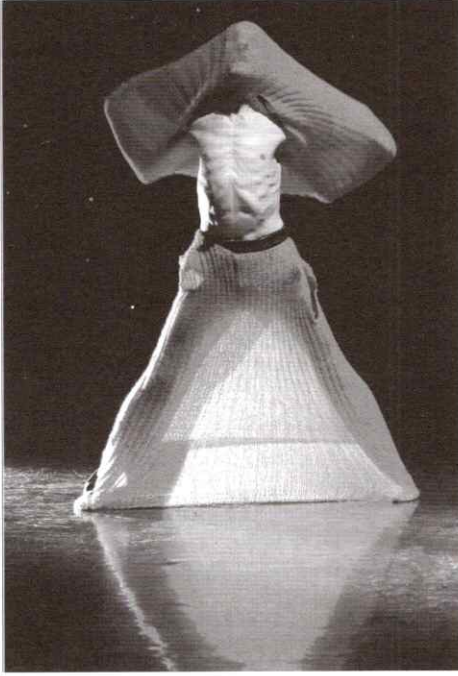
Her repertoire includes wide range of violin works and numerous pieces from baroque, classical and romantic periods to contemporary period. She recorded a highly acclaimed CD

covering solo works of J. S. Bach, Paul Hindemith and B. A. Zimmermann in 2006.

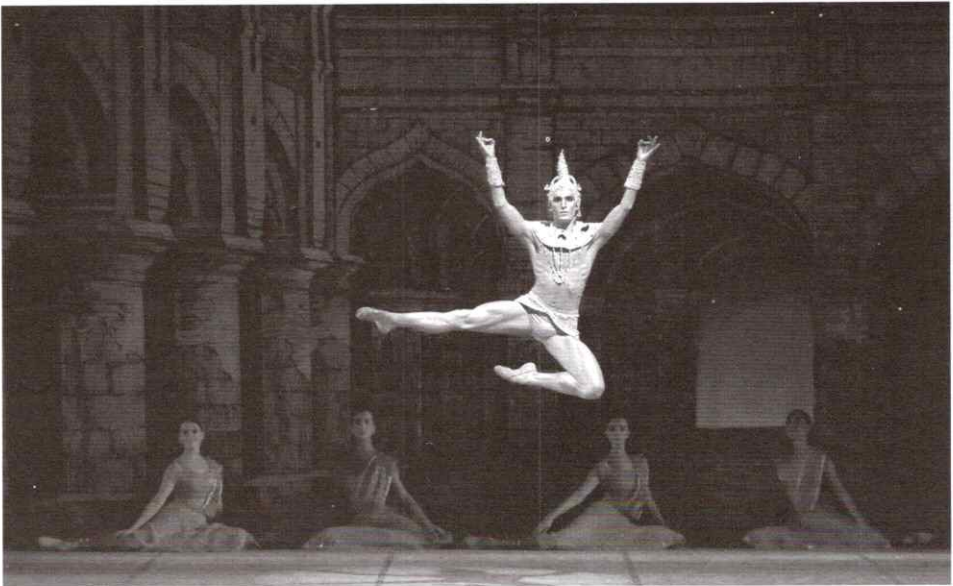
Hartman plays an Antonio Stradivari (1703) presented by "Deutsche Stiftung Musikleben" (German Music Life Foundation) in 2004.



OSMAN ÜRPER'in objektifinden "DANSA DAİR"



Sergide yer alan fotoğraflar, Osman Ürper'in dans fotoğrafçılığı konusunda 15 yıllık bir süreçte özellikle son dönemde yapmış olduğu çalışmalarından oluşmaktadır. Fotoğrafların çoğunluğu İstanbul Devlet Balesi ve Ankara Devlet Balesi repertuarındaki eserlerden oluşmakla birlikte, bunların dışında stüdyo ve başka mekanlarda yapmış olduğu dansa dair farklı projelerden de kesitler bulunmaktadır. Sahnede akıp giden zamanı durdurabilmenin hedeflendiği sergide, havada asılı kalmış bedenler, uçsan renkleri ve ışıkla yazılmış dramatik anları konu edinen kareler aracılığıyla dans sanatının estetiği ve bedenle can bulan devrimin etkileyiciliği yansıtılmaktadır.



Yrd. Doç. Dr. OSMAN ÜRPER



1971 yılında Kırkağaç'ta doğdu. Anadolu Üniversitesi İktisat Fakültesi Kamu Yönetimi Bölümü'nü bitirdi. Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Enstitüsü Fotoğraf Bölümü'nde yüksek lisans, Marmara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Reklamcılık ve Tanıtım Ana Bilim Dalı'nda doktora eğitimini tamamladı. Halen Maltepe Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde öğretim üyesi olarak çalışmaktadır.

Fotoğrafa 1992 yılında başlayan Ürper, bu alanın çeşitli yönleriyle ilgili

çalışmalar yürütmektedir. Açtığı çok sayıda fotoğraf sergisi, yaptığı slayt gösterileri ve fotoğraf söyleşilerinin yanı sıra, panelist ve jüri üyeliği de fotoğrafla ilgili çalışmalarını arasındadır. Türkiye'nin fotoğraf tarihi ve fotoğraf yayınları üzerine araştırmaları bulunmaktadır. Türkiye'nin ilk internet yayınlarından biri olan "fotografya.net" dergisinin editörlüğünü yürütmüştür. Çalışmaları arasında önemli bir yer tutan dans fotoğrafçılığı ile ilgili olarak çeşitli sergiler açan sanatçının fotoğrafları, Devlet Opera ve Balesi ve Modern Dans Topluluğu eserlerinin afişlerinde kullanılmıştır.

2001 yılında Ankapella Korosu ile yaptığı bir ortak çalışma ile, bu koronun verdiği bir konsere fotoğraflarıyla eşlik etmiştir. Koro şefi Ahter Destan'ın sahne performansını ele alan ve 2003 yılında açtığı ilk kişisel sergisi olan "Arkayüz" 3. Ankara Fotoğraf Günleri, 21. Uluslararası Ankara Müzik Festivalinde ve İstanbul Vakıfbank Kemal Sunal Sanat Merkezi'nde Çanakkale, Adana, Mersin ve Edirne'de sergilenmiştir. Modern Dans Topluluğu dansçılarıyla birlikte gerçekleştirdiği ve 2005 yılında açtığı "Nefis/Nefs" isimli ikinci kişisel sergisi İstanbul, Ankara, İzmir, Edirne ve Mersin'de sergilenmiştir. Fotoğrafçı olarak görev aldığı "Anadolu'nun Renkleri" belgeselinin aynı isimli sergisi İstanbul'da iki ayrı merkezde sergilenmiştir. "Dansa Dair" isimli üçüncü kişisel sergisi Dance Camera İstanbul 2009 festivali kapsamında İstanbul'da açılmıştır.

MEB ŞURA SALONU
KOLTUĞA "AD YAZDIRAN" SANATSEVERLER

*ARTLOVERS WHO PRINTED NAMES ON THE SEAT OF
MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION CONGRESS HALL*

Alfabetik Sıralama *In Alphabetic Order*
31 Mart 2010 tarihi itibarıyla *As of March 31, 2010*

Fatoş Abila
Emre Ege Acaroğlu
İlhan Onur Acaroğlu
Ayşe-Necdet Adabağ
Muzafer Adıyaman
Zehra Adıyaman
Celal Ağaoğlu
Galibe Akdemir
Mehmet Akdemir
Bülent Akarcalı
Monique Akarcalı
Mine Akay
Demet Akbağ
Nihat Akbaş
Erkut Akbay
Nadide Akbay
Feyzullah Akben
Fevziye Akbulut
Hüseyin Akbulut
Fatma Fidan Akcengiz
Cevdet Akçalı
Ümit Akçalı
Adviye Akçavlan
Arif Zeki Akçavlan
Fuat Deniz Akdur
Tülay Şengül Akdur
Ümit Akdur
Çavri Aker
Melis Aker
Yüksel Aker
Burçak Akıman
Hamdi Akın
Erdoğan Akkan
Ezgi Akkan
Yüksel Akkan
Ayşe-İnci Akkor
Ali Akman
Saba Akman
Sevim Akman

Güzin Akova
İsmet Akova
Mustafa Akova
Nesrin Akova
Nurhan-Oğuzhan Akova
Necati Akpınar
Benkû Aksoy
Dursun Aksoy
Kadir Aksoy
Muammer Aksoy
Muzafer Aksoy
Berfin Aksu
Aktülâhat Akşin
Hacer Akşin
Jale-Ziya Aktaş
Ateş Akyüz
Melih Alaçam
Hülya Yıldız Alan
Nuri Alan
Ferzan Alp
Sedat Alp
Hasan Alparslan
Seyhan Alparslan
Seval Alpay
Fatma Alpengin
Ayçe Alptekin
Kutlay Alpugan
Neslihan Alpugan
Erdem-Salim Alpyürük
Mehmet Kemal Altay
Atilla Altıkay
Zeynep Altınordu
Sabiha Altuğ
Nur Altun
Selçuk Altun
Nural Alumur
Fatma Alver
A.Namık Ambarcıoğlu
Fatma-Nevzat Ambarcıoğlu

Mehmet Cenap And
Sevda And
Serap Antepli
Şank Anyak
Edibe-Şemseddin Apaydın
Hürriyet Apaydın
Mustafa Apaydın
Gönül Aral
Gültekin Aral
Nesip Aral
Gönül-Ali Arı
Tecelli Arı
Ayla-Hüsnü Arıcı
Ayşe Saadet Arıkan
Engin Arıkan
Kemal Arıkan
Gönenç Arın
Ahmet Arman
Kerim Arman
Mediha Arman
Deniz Arman Gelenbe
Mehmet Artun
Meriç Artun
Dijhan Güneş Asete
Elmas Güneş Asete
Ezgi Ertürkan Asete
Lütfi Güneş Asete
Ufuk Güneş Asete
Yağmur Ertekin Asete
Mine Asmaz
Yaşar Selim Asmaz
Nazım Ata
Neriman Ata
Pakize Evşen Ata
Fahri Atabaş
Namiye Atabaş
Tan Ataç
Namık Kemal Atahan
Peray Atahan

Pınar Atakent
Yücel Atakent
Fahir Atakoğlu
Tülin Atakoğlu
Hamit H. Ataman
Lale Ataman
Şefika Ataman
Özberk-Müjgan-Doğa-Güneş Atay
Ethem Atıncı
Ayşen Atlioğlu
Gülşen Atlioğlu
Hilmi Atlioğlu
Ruhiye Atlioğlu
Ersan Avcı
Oğuz Avdan
Türkan Avdan
Zeynep Ayanoğlu
Melahat-Hüseyin Aydemir
Yavuz Ayder
Ayşen Aydın
Hayri Aydın
Işıl Aydın
Nurşen Aydın
Güler Aydiner
Mehmet Aydiner
Nirvana Aydiner
Ömer Aydiner
Tuvana Aydiner
Tuvana Aydiner
Duygu Aykal
İmren Aykut
Dilek Yüksel Ayla Yiğit
Engin Ayman
Fusun Ayman
Aynagöz
Gülseren Aytaç
Ferda Aytan
Beyazıt Bağcı
Neyire Bakır
Nuh Nadi Bakır
Batu Cem Bal
Beşir Balcıoğlu
Kemal Balkaner
Nuran Balkaner
Galip Balkar
Ali Nihat Baran
Engin Baran
Beyhan Barlas
Nesteren Barlas
Ecmel Barutçu
Günseli Barutçu

Betül Başeğmezler
Nejat Başeğmezler
Ali N. Başman
Aslı Başman
Cevza Başman
Elif Başman
Hüseyin Avni Başman
Mehmet A. Başman
Murat A. Başman
Nazan Başman
Sevgi Başman
Ümmü Gülsüm Başman
Zeynep Başman
Ayşe Cevza Başman And
Güngör Başol
K. Yavuz Batum
Mehmet Baydar
Mustafa Baykal
Delil Bayraktaroğlu
Fatma Bayraktaroğlu
Pırl-Ahmet Bayram
Kamile Bazman
Arzu Bear
Joshua Bear
Ayça Bekin
İlter Bekin
Kağan Benice
Yurdagül Benice
Ahmet Benler
Müşfik Benlioğlu
Zühal Benlioğlu
Maria U. Berent
Refil S. Berent
Gizem Berk
Nükhet Berk
Nil Torhan Berke
İzzet Berkel
Sevgi Berkel
Murat Berker
Suna-Erol Berker
Ayşe Nur Berki
Nüzhet Berki
Evin-Nejat Berkmen
Tüzin-Egemen Berköz
Bülent Berksan
Günseli Berksan
Münevver Bertan
Vural H. Bertan
Ahmet Biçer
Sevim Biçer
Belgin Bilgiç

Aytekin Bilgin
Nuran Bilgin
Afife Jale Bilkur
Alev Şefik Bilkur
Ali Binkaya
Yasemin Binkaya
İsmail Bircan
M.Özalp Birol
Ayşe Birsell
İsmet Birsell
Leman Boğaç
Oktay Boğaç
Rasim Boğaç
Lütfi Bostancı
Muzaffer Bostancı
Metin Bostancıoğlu
Yüksel Bostancıoğlu
Serpil Bozer
Yüksel Bozer
Ayhan Bozkurt
Elif Bozkurt
Ferzan Bozkurt
Hale Bozkurt
Ömer Bozkurt
Saffet Bozkurt
Selçuk Bozkurt
Sigrunn Bozkurt
Nancy Börekçi
Leyla Bucak
Mehmet Buçukoğlu
Onur Buçukoğlu
Yıldız Buçukoğlu
Eda Buharalı
Remzi Buharalı
Işıl Bulut
Ufuk Bulut
Burçin Büke
Ataol Büyükbörekçi
Mengü Büyükdavras
Semay Büyükdavras
Münevver Büyükpamukçu
Nebil Büyükpamukçu
Cihan Can
Erol Can
Fatoş Canborgil
Deniz Caner
Taha Canım
Faik Canselen
Neşe- Birant Canselen
Sinan Faik Canselen
Şükran Canselen

Oktar Cirit
Suna Coşkun
Bora Coşkuner
Bülent Coşkuner
Zerrin Coşkuner
Aytekin Coşkunoğlu
İffet Coşkunoğlu
Kamil Coşkunoğlu
Ayten Coşkunoğlu Bear
Nusret Cömert
Cevdet Çağan
Güngör S. Çakırıl
İlter Çakırıl
Utku Çakırözer
Mizyal-Fevzi Çakmak
Sevim Çalışıcı
Tahir Çalışıcı
Yavuz Çalışkan
İsa Çapanoğlu
İsmail R. Çapanoğlu
A.Figen Çarmıklı
A.Nermin Çarmıklı
Ceyda Çarmıklı
E.Sabri Çarmıklı
Eda Çarmıklı
Erol Çarmıklı
F.Nilgün Çarmıklı
Gamze Çarmıklı
Gözde Çarmıklı
Gürhan Çarmıklı
Gürol Çarmıklı
M.Oğuz Çarmıklı
Nurettin Çarmıklı
Oğuzhan Çarmıklı
Türkan Çarmıklı
İbrahim E. Çavuşoğlu
Gürkan Çelebican
Özcan Çelebican
İsmet Çenesiz
Ayten Çerçel
Rıza Çerçel
Ayhan Çetin
Ayşe Çiğ
Atilla Çınar
Adem Çiçek
Neva Çiftçioğlu
Vefa Çiftçioğlu
Can Kaya Çil
Fatma Çizmeli
Şevket Çizmeli
Jale-Selahattin Çolakoğlu

Yılmaz Çolpa
Mustafa Çopur
Esra Çuhadar Gürkaynak
Günsu Dağıstanlı
Ege Dai
Oktay Dalaysel
Hande Dalkılıç
Peter Davies
Ertan Dedeoğlu
Görkem Dedeoğlu
İlkay Dedeoğlu
Bahadır Demir
Özgün Çalışkan-Orkun Kemal Demirağ
Alp Demireller
Dinç Demireller
Dicle Demirhan
Birsan Demiriz
Cavit Demirsoy
Deniz Derelioğlu Öztürk
Öner Dinçer
Semra Dinçer
Yıldız-Fuat Diriker
Anne Dismorr
Şerife C. Doğan
Zafer Doğan
Meltem Doğanay
Nedime Doğay
Evin Doğukan
Mehmet A. Doğukan
Murat Dorkip
Bahar Dördüncü
Ufuk Dördüncü
Yeşer Dördüncü
Aykut Duatepe
Leyla Duatepe
Aysel Duran
Bahri Dursun
Kadir Dursun
Muhiddin Dürrüoğlu
Muhittin Dürrüoğlu Demiriz
Cevdet Düşmez
İnci Düşmez
Bülent Ece
Ayşe Ediz
M. Yüksel Eğinli
N. Nur Eğinli
Emine Eke
Emre Eke
Kazım Eke
M.Atıl Ekemen
Atilla Ekin

Balı Fırat Ekin
Bilge Fırat Ekin
Deniz Adviye Ekin
Derya Ekin
Gülşan Ekin
İhsan Ekin
Örge Ekin
Özge Ekin
Raquel Vasallo Ekin
Sebahat Ekin
Sıla Fırat Ekin
Tuna Ekin
Tunca Ekin
- Ekin Ailesi
- Ekin Ailesi
Bleda Ekin Gümüşer
Mustafa Ekmekçi
Nurtaç Ekşi
Mehveş Emeç
Nadire- Ali Emeççi
Bülent Ensari
Sevim Erarslan
Müberra-Muhsin Erdem
Ömer Edip Erdemli
Musa Erden
Muazzez Erdil
Yılmaz Erdoğan
M.Melih Erenel
Şahap Erenel
İsmail Erez
Ali Ergen
Kemal Ergenekon
Şadiye Ergenekon
Ayşen Ergin
Sezer Ergin
Enver Ergun
M.Turgay Ergun
Nurtaç Ergun
Nice Ergut
Muzaffer-Servet-Meltem Ergün
Yavuz Ergüvan
Necati Erhan
Neriman Erhan
Nurdan Erimtan
Yüksel Erimtan
Yankı Erimtan Kolsal
Ferhunde Erkin
Ulvi Cemal Erkin
Ayşem Ersan
Oktay Ersan
Saygı Ersan

H. Murat Ersen
Aysın-Erkan Ersil
Hafize Ersoy
Hilmi Ersoy
İtr-Eylül Ersoy
Yıldız Ersoy Canpolat
Meral Erşenkal
Yılmaz Erşenkal
Nahit Ertongur
Heidi-Tamer Esemem
Nur Esen
Alp Esin
Sunay Eskiyaan
Özer Esmer
Nejat Evis
Ünal Örsman Feral Eke
Ayşe Furtun
Yüksel Gazimihal
Ali Gelenbe
Erol Gelenbe
Nerel Gelenbe
Ren-Baha Gelenbevi
İ.Safa Giray
Misler Giray
Ayten Girgin
Deniz Girgin
Nejat Girgin
Fethi Gogen
Serpil Gogen
Beşir Göğüş
Cemile Göğüş
Sezen Göğüş
Yasemin-Emin Gök
Yeşim Gökaltı
Fevziye Gökçebağ
Yalçın Gökçebağ
Ayşedeniz Gökçin
Ayşegül Gökçin
Ela Göker
Metin Göker
Yasemin Göker
Güney Gökçaya
Azmi Gökmen
Sesim Gökmen
Akın Gökyay
Birten Gökyay
Alev Göl
Kemal Göl
M.Şevket Gölöğlu
Erol Gömürgen
Nuran Gönç

Tuncay Gönç
Çetin Görğü
Zeki-Meliha Gülöz
Müge-Kemal Gülses
Gökhan-Buğra Gültek
Seyhan-Vedat Gültek
Çetin Gültekin
Erkan Gültekin
İlker Gümüşer
Mehmet Mahir Gümüşer
Kamuran Gündemir
Selçuk Gündemir
Orhan Gündüz
Zerrin Güngör
Müveddet Günkut
Nebiye Günşiray
Kamuran Gürakan
Özen Gürakan
Alev Güran
Alp Güran
Zeynep Güran
Emine Gürbüz
Kamil Gürbüz
Musa Gürbüz
Zeynep Gürbüz
İpek Gürkaynak
Refet Gürkaynak
Bumin Gürses
Ferda Gürses
Ayten Gürsey
Hikmet Gürsey
Can Gürsu
Güler Gürsu
Lale Gürsu
Mehmet Celal Hacıpaşaoğlu
Ahmet Hagur
Esin Hasanreisioğlu
İlhan Hasanreisioğlu
İsmail Haşçakır
Gündüz Haştemoğlu
Ayla Hatırlı
Cahit S. Hayta
Hikmet Hazar
Ahmet Heper
Sevinç Heper
A.Atilla Hıncal
Filiz Hıncal
İbrahim Hoşrik
Saliha Hoşrik
Mine Görür-Yaz Irmak
İsmail Işık

Suna Dinçer-Yıldız İbrahimova
Aylin İbrişim
Zafer İbrişim
Aydın İlik
Evin İlyasoğlu
Oğuz İmregün
Suhadan İmregün
Hayriye İnal
Mehmet Numan İnal
Nedim İnal
Salim İnal
Türkan İnal
Demir-Esen İnan
Nurettin İren
Zuhal İren
Atife-Arif İsmet
Zaliha İsmet
Sevim İyidil
Özcan İzmirlier
Türkan İzmirlier
Demet Kaan
Beldan Kabalak
Doğan Kabalak
Şefik Kahramankaptan
Asaf Kalkay
Cengiz Kandıyeli
Ahmet Kanneci
Meral Kanneci
Bülün Kantermir
İbrahim Karaboncuk
Sabahat Karaboncuk
Fatma Merdiye-İrfan Karacasoy
Funda Karadağ
Şadan Karadeniz
Erhan Karaesmen
Karaesmenler
Süleyman Karahasanoğlu
Cemil Karaman
Nezih İlter Karaman
Rüya Karaman
Su Karaman
Ayla Karaoğlu
İrfan Karaoğlu
Nimet Karatekin
Kutlu Karavelioğlu
Oya Karavelioğlu
Murat Karayalçın
Neşe Karayalçın
Koray Karpuzcu
Pamir Karpuzcu
Göksun Kasaboğlu

Sait Kaya
Ferruh Kayaalp
Melih Kayaalp
Semih Kayaalp
Sevgi Kayaalp
Cemal Kayalar
Suna Kayalar
Elif Ekin Kayalı
Leman Kaynak
Ziya Kaynak
Deniz Yener Kekeç
Ayhan Kelleci
Nur Kelleci
Kadir Kellecioğlu
Cem Kendi
Şükriye Kılıç
Alpar Kılınç
Gaye Kıpçak
Ümit Kıpçak
Bülent Kırınşal
Erol Kırışoğlu
Fatih Kızılcın
Ümit Kızılcioğlu
Bergam Kızıltuğ
Mehmet Ali Kızıltuğ
Nevin Kip
Teoman Kip
Banu Kirişçi
Kaan Kirişçi
Azmi Kişnişçi
Fatma Kişnişçi
Ahmet Kocabıyık
Defne Kocabıyık
Levent Kocabıyık
Zeynep Kocabıyık
Macide-Vedat Kocaoğlu
Suzan Kocatürk
Kamil Koç
Faruk Gürsel Koçak
Ayşe Koçlar
Nevit Kodallı
Asım Cem Konuralp
Nuran Konuralp
Fethi Kopuz
Gülde Körtan
Arife Koyuncu
Bediz Koz
Belgin Koz
Defne Koz
Münif Koz
Oya Köker Boutant

Meral Kökgil
Anıl Köksal
Ayşe Köksal
Cemile Köksal
Gültekin Köksal
İhsan Köksal
Pınar Köksal
Şerif Köksal
Zeynep Köksal
Zeynep Köksal
Düriye Köprülü
Rabia- Mehmet Köyatası
Değer Kulen
Müfit Kulen
Ümit Kumcuoğlu
Ümran-Ertuğrul Kumcuoğlu
Saadet Suat Kundak
Necla Kunalp
Haluk Kura
Sevim Kuruç
Umut Kuruç
Ayşegül Kurunç
Bilsay Kurunç
Pırl Kuşoğlu
Telmize Kutlay
Gülgün Kutlu Tuğsavul
Karola - Fuat Kutsal
Oya Kuzuoğlu
Behil Külahlı
Cemal Külahlı
Leyla Laleli
Yahya Laleli
Lara Lembel
Hans-Joachim Lustig
Enrico Macias
Karolin-Hagop Mamigonyan
Hasan Fehmi Mani
Neşe Mayatepek
E.EDA-METE MELEK
Macit Melek
Sayra Melek
Gisa Menghini
Mariano Menghini
Zerrin Menghini
Al Di Meola
İdil Meriç
Mehmet Meriç
Sevinç Meriç
Mahmure Mermerci
V. Şahin Mermerci
Baran Mert

Kadir Mert
Nahide Mert
Cahide Mihçioğlu
Gülümser Mimaroglu
İrem Mimaroglu
Kerem Mimaroglu
Mukadder Mimaroglu
Vedat Mimaroglu
Reşat Morali
Ali Mutlu
Aykut Mutlu
Feyhan Mutlu
Gülçin Mutlu
Selma Mutlusoy
Feridun Müezzinoğlu
Şeyda Müezzinoğlu
Gülgün Müftü
Yunus Müftü
Esin Mülayim
Mehmet Mülayim
Ziya Gökalt Mülayim
Ergün Nalbantoğlu
Mehmet Deniz Nalbantoğlu
A. Zeki Nazlıaka
Berke Nazlıaka
Ersin Nazlıaka
Mervi Nousiainen
Fikret Okant
Pergun Okant
Sibel Okant
Ayşegül Okay
Doruk Okman
Hande Okman
Kerem Okman
Metiner Okman
Mehmet Okonşar
Evren-Murat Oktar
Zeynep-Elif Oktay
Erdoğan Okyay
İskender K. Okyay
Rukiye Okyay
Alp Okyay
Seniha-Cavit Okyayuz
Sili Okyayuz
Ülgen Okyayuz
Janusz Olejniczak
İbrahim Saffet Omay
Nilgün Onar
Fatma-Yüksel Onaran
Filiz Onaran
Tahir Yüksel Onaran

Gölsin-Erkin Onay
A. Refik Oral
Gölseren Oral
S. Suat Orsan
Ahmet Nuri Öktem
Ayşe Öktem
Ferhunde Öktem
Melek Öktem
Yavuz Öktem
Zeynep Öktem
Diclehan Ölçer
Sevil-Dündar Ölçer
Yıldırım Ölçer
Atilla Önen
Çiler Önen
Ayfer Öneysan
Sabihâ Öneysan
Zihni Öneysan
Çağır Öngen
Esin Öngeren
Birol Öngör
Buket Öngör
Burcu Öngör Pinto
Mahmut Tali Öngören
Nail-Gölây-Pertev Öngüner
Ü.Aliye-T.Fikret Örs
Ülken Yarkın Örs
Yaman Örs
Bilgi Özakdemir
Ertuğrul Özakdemir
İlknur Özal Göncü
Belkis Özalp
Damla Özalp
Derya Özalp
Onur Özalp
Rüstem Özarmağan
Alper Özarslan
Özlem Özarslan Cangöz
Fatma Özcan
Fatoş Özcan
Mustafa Özcan
Zeynep Özcan
Can Özdemir
Lale Özdemir
Zerrin Özdemir
Yekta Güngör Özden
Şinasi Özdenoğlu
İnci Özdiş
Yurdanur Özdiş
Mahmut Özdoğan
Mehmet Lütfü Özel

Cemal Özen
Erdoğan Özen
Erdoğan Özen
Hatice Özenci
Müjgan-Çetin Özerçiyas
Erkan Özerman
Mümine Özgen
Ege Özgün
Hasan Fehmi Özgün
Ömer Özgün
Suna Özkalan
Nurlu Özkan
Oğuz Özkan
Banu Özkarar
Varol Özkoçak
Nurperi Özlen
Pınar Özlen
Sedef Özlen
Sinan Özlen
Kerem Özlü
Nilay Özlü
Simay Özlü
Deniz Özme
Şencan Özme
Tekin Özme
Cengiz Özmen
Galip Özmen
Neslihan Özmen
Perihan Özpınar
O.Rafet Özsancak
Saliha Özsancak
Neyyire Öztürk
Oğuz Öztürk
Bülent Öztürk
Zeki Özyar
Hande Özyürek
Ali Padır
Recep Kürşat Palamutoğlu
Ahmet Paşaoğlu
Aynur Pehlivanlı
Can Pehlivanlı
Elif Pehlivanlı
Faruk Pehlivanlı
Gülüm Pekcan
Olca Poyraz
Fatma Resuloğulları
Nurgül Reşitoğlu
F.Handan-Sezer Sacır
Hanife Saçak
Burcu San
Coşkun San

Esin-Mithat San
İnci San
Aslı Ece-Mine Saraç
Ayşe Saray
Faika Sargın
Işık Savaşır
Emine-Nedim Savaşkan
Nuran Savaşkan Durak
Ahmet Say
Fazıl Say
Kumru Say
Birsan Saygın
Levent Seçkin
Selda Seçkin
Mehmet Kudret Selçuk
Süheyla Selçuk
Aydan Semker
Gültekin Serbest
Hülya-Alev Serçen
Murat Serdaroğlu
Ülker Serdaroğlu
Hasan Sert
Engin Sever
Fidoş Sever
Hıdır Sever
Kadir Sever
Mukadder Sever
Gürşen Sevinç
Nurselin Sevinç
Gürsan Seyhan
Elmas Seyisoğlu
Ayşe Sezgin
Cavit Sezgin
İsmet Sezgin
Müeddep Sezgin
Özer Sezgin
Saadet Sezgin
Sevgi Sezgin
Sevim Sezgin
Tessa Siebrits
Ö.Haluk Sipahioğlu
Enver Şazi Sirel
Taner Solukçu
Güzide Somel
Muhittin Somel
Gazne Soysal
Hayriye-Savaş Sönmez
Bora Süelkan
Ayhan Sümer
Serpil Sürmer
A.Burak Şahin

Deniz Nafia Şahin
Zafer Şahin
Akay Şakman
Pinar Şakman
Ahmet Şaman
İhsan Sungu Şenaydın
Engin Şener
Sevda Şener
Murat Şengül
Enver Şeren
İstemihan Talay
Nihat Talay
Eylül Tamertürk
Mine Tan
Turgut Tan
Aslı Tansuk
Özden Tansuk
Salim Tansuk
Attila Tanyolaç
Güler Tanyolaç
Derihan-Memduh Tarhan
Bihzat-Hami Taşan
Ersoy Taşdemiroğlu
Erdal Taşkesen
Gökalep Tekelioğlu
İnci Tekelioğlu
Mehmet Telek
Mehmet Temel
Hafize Şahan Tercan
Ali Tıgrel
Gülen Tıgrel
Özenç Timlioğlu
Umrhan Timur
Aslı Titiz
Metin Toker
Özden Toker
Zali De Toledo
Yağmur Topaloğlu
Affan Torgul
E.Canan Törel
Çiğdem Tuğ
Yalçın Tuğ
Fikret Tuğcu
Mahmut Tuğcu
Ekin Tuğsavul
Yalçın Tuğsavul
Töre Tunail
Gülseren Tunalı
İnsan Tunalı
Uğurlu Tunalı
Berna Tunalı Mimaroğlu

Daniş Tunalıgil
Fahriye Tuncel
Lale Tuncel
Muzaffer Tuncel
Arslan Tunçbilek
Ergül Tunçbilek
A.Gülen Tunguz
Nurdan Turan
Muhammet Jan Turdiev
H.Gülçin Tülüveli
Muhterem Tümay
Yücel Tümer
Figen Türel
Oktar Türel
Fatma Türk
Leyla Tüzün
Berna Uluğbay
Burak Uluğbay
Çağan Ege Uluğbay
Çağlar Uluğbay
Hikmet Uluğbay
Nedret Uluğbay
Selin Naz Uluğbay
Yeşim Uluğbay
Fatma Ulutan
Semra-Noyan Umruk
Betül Uncular
Cemal Uncular
Selin Uras (1978-2000)
Selin Uras (1978-2000)
Ceren Urhan
Hikmet Uslu
Yılmaz Usluer
Atıfet Usmanbaş
İlhan Usmanbaş
Ufuk-Alp-Seda Usübütün
İtir Uysal
Gaye-Gülay Uzel
Erol Üçer
Mine Üçer
Nur Köküöz Üçok
Ömer Tengiz Üçok
Dilek Ülgüray
Metin Ülgüray
Z.Boğaç Üner
Göksun Üngüt
Zeynep Üngüt
Bilal Ürgen
Tülay Üstündağ
Nesrin-Turgut Varoğlu
Özlem-Lütfi Varoğlu

Aysel Vuruşkan
Bernard Wacheux
Jülide Diftgen-Mete Yalçın
Tandoruk-Meltem Yalçın
Hüseyin Yalçinkaya
Melehat Yalçinkaya
Dündar Yarangümeli
F.Yüksel Yarangümeli
Tomris Yardımcı
Müjgan-Rahmi-Edibe Yaşarakıncı
Nigün-Edibe-Rahmi Yaşarakıncı
M.Saffet Yatağan
Nilgün Yavuz
Zeliha Yazar
Aslı Yazıcı
İbrahim Yazıcı
Siret-Özcan Yazlak
Nuran Yener
Talip Yener
Ayla Yenerman
Güneş Yenerman
Yıldız Yenerman
Filiz Yenicesu
Selim Yenilmez
Albert Yenni
Etty Yenni
Simay Yeral
M. Savaş Yergüz
Yasemin Yıldırım
Ali Bülent Yıldız
Elif Yıldız
Emine Yıldız
Sedat Yıldız
Ahmet Yıldızel
Nesrin Yıldızel
Pinar Oya Yılmaz
Tuncay Yılmaz
Yaşar Yılmaz
EGE-Sıtkı Yılmazer
Işık Yönder
Çağlar Yücel
Hasan Şevki Yücel
Kayahan Yüceyalçın
Burçin Yükselen
Kemal Yükselen
N.Ebru-Hüseyin Zeybek

Başbakanlık Tanıtma Fonu

Milli Eğitim Bakanlığı

İstanbul Menkul Kıymetler Borsası

Milli Piyango İdaresi

Sevgi ve Mehmet Başman

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı

Aydiner İnşaat A.Ş.

Kavaklıdere Şarapları A.Ş.

Türkiye Halk Bankası

Yüksel Erimtan

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği

Türkiye İş Bankası

Metiş İnşaat ve Ticaret A.Ş.

Bis Organizasyon

Beşiktaş Gösteri Merkezi

Age İnşaat ve Ticaret A.Ş.

Gama A.Ş.

Güher - Süher Pekinel

Koç Grubu

Mapa İnşaat A.Ş.

MEB ŞURA SALONU

YENİLEME PROJESİ

KATKI ÇİZELGESİ

*CONTRIBUTION CHART ON THE
RENOVATION PROJECT OF THE
MINISTRY OF NATIONAL
EDUCATION CONGRESS HALL*

ONUR LİSTESİ

HONOUR LIST

PROJE
DESTEKÇİLERİ
LİSTESİ

THE LIST OF
THE PROJECT
SUPPORTERS

Türkiye İşçi Sendikaları Konfederasyonu
Fil Gösteri Sanatları
Devlet Opera ve Balesi
İstanbul Turizm Otelcilik A.Ş.
Koçbank
Orfeon Oda Korusu
Selçuk Altun

Hacettepe Üniversitesi Geliştirme Vakfı
Ankara Galatasaraylılar Birliği
Türk Eximbank

Anadolu Cam Sanayii
Dışişleri Mensupları Eşleri Dayanışma Derneği
Tepe İnşaat

Türkiye Polifonik Korolar Derneği
Tema Vakfı

DiĞER
KATKILAR

OTHER
CONTRIBUTIONS

Ankara Serbest Muhasebeci Mali Müşavirler Odası
A.Ü. Dış Hekimliği Fakültesi
Gümrük Vakfı
Kadir Dursun Production
Karaçay Balkar Türkleri Derneği
L'Oreal Kozmetik
Miraj Tur
Özel Bilkent İlköğretim Okulu Öğrencileri
Özel Bilkent İlköğretim Okulu Öğretmenleri
Özel Okullar Derneği
Özel Yüce Fen Lisesi
S.V.H. Müzik ve Film Gösterimi
TED Ankara Koleji
Tema Vakfı Ankara Gönüllüleri
Uğur Mumcu Vakfı
Yeni Gimat İşyerleri Sitesi

NOT

Onur listesi en az 10 bin USD katkıda bulunan sanatseverleri içerir.
Onur ve Proje Destekçileri Listeleri ile Diğer Katkılar sanatsever kurum, kuruluş ve kişilerin
katkılarının miktarlarına göre, büyükten küçüğe sıralanmıştır.
Eşit miktarda katkılar gruplanarak alfabetik olarak sıralanmıştır.

Note

Honorary List is composed of the artlovers who have made at least US \$ 10,000 contribution.
The contributions are in order of the contributions of artlover corporations,
institutions and individuals from maximum to minimum. Equal amount of contributions
have been listed alphabetic order.

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI
ONUR ÖDÜLÜ GÜMÜŞ MADALYASI SAHİPLERİ*

THE RECIPIENTS OF SCA MUSIC FOUNDATION
HONOUR AWARD SILVER MEDAL *

Büyükelçi İsmet Birsel, 1990	Sir Timothy L.A. Daunt, 1992	Cahit Düzel, 1994
Acar Okan, 1990	Albert S. Çernişev, 1992	Erhan Tunçel, 1994
Mehmet Özel, 1990	Giorgio Franchetti Pardo, 1992	Tayfun Akgüner, 1994
Kerim Aydın Erdem, 1990	Dimitris Macris, 1992	Tezcan Yaramancı, 1994
Timur Erkman, 1990	Javier Vallaceros, 1992	Mehmet Nazif Günal, 1994
Doç. Erol Gömürgen, 1990	Adolfo Saracho, 1992	Erol Üçer, 1994
Doç. Mehmet Erten, 1990	Rolando Gonzalez Tellez, 1992	Acar Bumin, 1994
Dr. Şerif Coşkun Ulusoy, 1990	Murat Karayalçın, 1992	Hasan Basri Göktaş, 1994
Mümtaz Pehlivanlı, 1990	Büyükelçi Metin Göker, 1992	Kadir Sever, 1994
Ünal Korukçu, 1990	Mauno Castren, 1992	Kasım Mataracı, 1996
İsmet Alver, 1990	Mirosław Palasz, 1992	Atilla Önen, 1996
Jean de Boisgrollier, 1990	Eric Rouleau, 1992	Dr. Erwin Lucius, 1996
Burhan Karaçam, 1990	Takashi Sengoku, 1992	Mehmet Aydinler, 1996
Süha Nizamoğlu, 1990	Morton Abramowitz, 1992	Prof. Dr. Ziya Gökalp Mülayim, 1996
Dr. Akın Akbaygil, 1990	Müşerref Hekimloğlu, 1992	Baran Asena, 1996
Kirzy Drozd, 1990	İlhan Çevik, 1992	Kamuran Çörtük, 1996
Villanueva Etcheverria, 1990	Asım Cem Konuralp, 1992	Doğan Taşdelen, 1996
Prof. Gianclaudio Macchiarella, 1990	Erhan Karaesmen, 1992	İlja Urich, 1996
Edmund Marsden, 1990	Şefik Kahramankaptan, 1992	Canan Çelebioğlu, 1996
Dr. Armin Kössler, 1990	Mahir Dinçer, 1992	Ayşe Ülgen, 1996
Andrei Kasienenko, 1990	Metin Uca, 1992	Hasan Hüseyin Akbulut, 1996
Robert P. Milton, 1990	Dr. Rıdvan Süer, 1992	Çetin Hacaloğlu, 1996
Mehmet A. Başman, 1990	Ekkehard Eickhoff, 1992	Büyükelçi Aydın İdil, 1996
Nejla Kavala, 1990	Richard Barkley, 1994	Nodar Komakhidze, 1996
Miray Tekelioğlu, 1990	François Dopffer, 1994	Sabahnur Erdemli, 1996
Şank Tara, 1990	Peter John Goulden, 1994	Yenal Ansen, 1996
Kamil Öztıp, 1990	Johann Plattner, 1994	Tamer Emralı, 1996
Yüksel Erimtan, 1990	Luigi Maria Fontana Giusti, 1994	Nihat Baş, 1996
Klaus Martienssen, 1990	Necdet Seçkinöz, 1994	David Marler, 1996
Giancarlo Roth, 1990	Prof. Dr. Emre Kongar, 1994	Zali de Toledo, 1996
Büyükelçi Pulat Tacar, 1990	İlham Küsmenoğlu, 1994	Fiorella Piras, 1996
Jean Paul Herzog, 1990	Ufuk Söylemez, 1994	Byung Woo Yu, 1996
Orlando Alvarez, 1990	Ersoy Volkan, 1994	Hakan Ayverdi, 1996
Adolf Lacher, 1990	Fehmi Gültekin, 1994	Suat Yalkın, 1996

* Bu madalyalar Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne yapılan katkılar nedeniyle verilmiştir.
This medal has been given for its contribution to International Ankara Festival.

Atilla Şenol, 1996
Bener Cordan, 1996
Cankut Bogana, 1996
Ahmet Aydın, 1996
Aclan Acar, 1996
Sabiha Türel, 1996
Ali İhsan Karacan, 1996
Tanju Tugal, 1996
Vladimir Lomen, 1996
Vefa Çiftcioğlu, 1996
Can Yeşilada, 1996
Sinan Solok, 1996
Gazi Erçel, 1996
Turan Sarıgülle, 1996
Feriha Gürsoy, 1996
Pier Luigi Celata, 1996
Ömer Kayalıoğlu, 1996
Osman Anıl, 1996
Andre Faivet, 1996
Hakkı Akkan, 1998
Ali Akman, 1998
Yaşar Aliçlı, 1998
Ethem Atıncı, 1998
Massimiliano Bandini, 1998
Uri Barner, 1998
Nuran Bayer, 1998
Refii Berent, 1998
Prof. Dr. Ömer Bozkurt, 1998
Fatma Çizmeli, 1998
Yuva Ertan, 1998
Uluç Gürkan, 1998
Ahmet Kocabıyık, 1998
Hacim Kamoy, 1998
Michael Lake, 1998
Hasan Korkmazcan, 1998
Tomas Lane, 1998
Daniel Lequertier, 1998
David Logan, 1998
Derya Özalp, 1998
Michael Sahlin, 1998

Hajrudin Somun, 1998
Hans-Joachim Vergau, 1998
Levent Yaveroğlu, 1998
Erdin Arı, 1998
Engin Arkan, 1998
İsmail Cem, 1998
Altan Koçer, 1998
Cavit Kavak, 1998
Hüseyin Kızıltay, 1998
Muhsin Mengitürk, 1998
Mustafa Özbek, 1998
Ayşe Sevgör, 1998
İstemihan Talay, 1998
Hikmet Uluğbay, 1998
Yücel Yener, 1998
Erdoğan Şahinoğlu, 1998
Urban Rusnak, 1998
Hüsamettin Özkan, 1999
Metin Bostancıoğlu, 1999
Alexis Brouhns, 1999
Clive Gobby, 1999
Andre Jover, 1999
Vural Akışık, 1999
Carlo Bolla, 1999
Nuri Çolakoğlu, 1999
Orhan Erinc, 1999
Mehmet Arslan Güven, 1999
Şükrü Kapucu, 1999
Zafer Mutlu, 1999
Adil Müftüoğlu, 1999
Ersin Özince, 1999
Ertuğrul Özkök, 1999
M. Alp Naci Sığın, 1999
Zafer Şahin, 1999
Kayhan Ünal, 1999
Mehmet Yılmaz, 1999
Martin Voskamp, 2003
Ömer Kayalıoğlu, 2003
Necip Berkman, 2003
Dr. Marius Calligaris, 2003

Fikret Üçcan, 2003
Jan Matthysen, 2003
Sami Caner, 2003
Ray Thomas, 2003
Prof. Dr. Ali Doğramacı, 2003
Kemal Nehrozoğlu, 2003
Mustafa Balbay, 2003
Christian Hoppe, 2003
Remzi Buharalı, 2003
Tayfun Bayazıt, 2003
Michel Tosca, 2003
Garth Castren, 2003
Mehmet Artun, 2003
Ferit Şahenk, 2003
Manuel De La Camara Hermoso, 2003
David Sultan, 2003
Osman Birsen, 2003
Flavia Tibaldi, 2003
Kairat Sarybay, 2003
Halina Kobeckaite, 2003
Şakir Karpat, 2003
İsmet Berkan, 2003
Christian Bruel, 2003
Greg Pepin, 2003
Alb. Haluk Erten, 2003
Turan Yavuz, 2003
Süreyya Serdengeçti, 2003
Eric Edelman, 2005
Pinhas Avivi, 2005
Mustafa İsen, 2005
İşin Metin, 2005
Şenol Demiröz, 2005
İhya Balak, 2005
Erol Çarmıklı, 2005
Zafer İncecik, 2005
Ergun Özen, 2005
Faik Ahmet Kurşunoğlu, 2005

YÖNETİM KURULU/EXECUTIVE COMMITTEE

Başkan/President

Mehmet A. Başman

Başkan Vekili/Vice President

Ali N. Başman

Üyeler/Members

Sevgi Başman

Uğur Sevindik

Dr. Erdoğan Okyay

E. Büyükelçi Turgut Tülümen

Prof. Dr. Oğuz İmregün

Prof. Dr. Ömer Bozkurt

Olca Poyraz Berthrand

Murat A. Başman



SEVDA-CENAP AND
MÜZİK VAKFI

SEVDA-CENAP AND
MUSIC FOUNDATION

DANIŞMA KURULU/CONSULTATIVE COMMITTEE

Başkan/President

Prof. Güler Aykal

Üyeler/Members

Prof. Suna Kan

İdil Biret

Prof. Özer Sezgin

Rengim Gökmen

Prof. İlhan Usmanbaş

Prof. Ersin Onay

Prof. Erol Gömürge

Prof. Muammer Sun

Prof. Korâl Çalgan

DESTEKLEME KURULU/SUPPORTING COMMITTEE

Ethem Atıncı

Uluç Gürkan

Nazan Başman

Prof. Dr. Filiz Hıncal

Nuran Bayer

Şefik Kahramankaptan

Çağlan Becan

Ahmet Kanneçi

Öznur Bilkur

Erhan Karaesmen

Serpil Bozer

Zeynep Köksal

Elmas Cetiz

Nur Köküöz Üçok

İsa Çapanoğlu

Rukiye Okyay

Dr. Vefa Çiftçioğlu

Fatma Bildiren

Fatma Çizmeli

Prof. Dr. Günsel Renda

Yuva Ertan

Ayhan Turan

Filiz Gencer

Şevket Bülent Yahnici

Zeynep Güran

27. ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK
FESTİVALİ KURULU

THE 27th INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC
FESTIVAL COMMITTEE

Ankara Üniv. Dev. Konservatuvarı /
AU State Conservatory

Başkent Üniv. Dev. Konservatuvarı /
BU State Conservatory

Bilkent Üniv. M.S.S.F. / Bilkent University

Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası /
Presidential Symphony Orchestra

Çankaya Belediyesi / Çankaya Municipality

Devlet Opera ve Balesi /
State Opera and Ballet

Dışişleri Bakanlığı /
Ministry of Foreign Affairs

Gazi Üniv. Müzik Eğit. Bölümü /
GU Music Department

Hacettepe Üniv. Dev. Konserv. /
HU AU State Conservatory

Kültür ve Turizm Bakanlığı /
Ministry of Culture and Tourism

Milli Eğitim Bakanlığı /
Ministry of National Education

Türkiye Filarmoni Derneği /
Turkish Philharmonic Association

TRT /

TRT Ankara Radyosu / Radio of Ankara

SCAMV / SCA Music Foundation

Prof. Dr. N. Yasemin Oğuz, Rektör Yrd. (Müdür V.) /
Acting Director

Prof. Ali Sevgi, Müdür / Director

Yrd. Doç. Işın Metin, Dekan / Dean

Çağatay Akyol, Müdür / Director

Bülent Tanık, Başkan / Mayor

Rengim Gökmen, Genel Müdür / General Director

Büyükelçi Feridun Sinirlioğlu, Müsteşar /
Undersecretary

Prof. Selmin Tufan, Başkan / Head of Department

Prof. Dr. Erol Belgin, Müdür / Director

İsmet Yılmaz, Müsteşar / Undersecretary

Muammer Yaşar Özgül, Müsteşar / Undersecretary

Mustafa Kofalı, Başkan / President

İbrahim Şahin, Genel Müdür / General Director

Arzu Senem Ayper, Çoksesli Şube MÜD. / Director

Mehmet A. Başman, Başkan /
President of the Foundation

Dr. Erdoğan Okyay, Yönetim Kurulu Üyesi /
Member, Executive Committee

Prof. Dr. Ömer Bozkurt, Yönetim Kurulu Üyesi /
Member, Executive Committee

Murat A. Başman, Yönetim Kurulu Üyesi /
Member, Executive Committee

Prof. Erol Gömürgeç, Danışma Kurulu Üyesi /
Member, Executive Committee

Şefik Kahramankaptan, Destekleme Kurulu Üyesi /
Member, Supporting Committee

Elif Başman, Koordinatör / Coordinator

Başkent Üniversitesi / Başkent University

Bağlıca Kampusu

Tel: 234 10 10

**Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Salonu /
Presidential Symphony Orchestra Hall**

Talat Paşa Bulvarı No: 38 Ulus

Tel: 309 13 43

**Çankaya Belediyesi Çağdaş Sanatlar Merkezi /
Municipality of Çankaya Modern Arts Center**

Kennedy Caddesi, No: 4 Kavaklıdere

Tel: 467 40 82

**Milli Eğitim Bakanlığı Şura Salonu
Congress Hall of The Ministry of National Education**

Muammer Yaşar Bostancı Caddesi,

(Mareşal Fevzi Çakmak Caddesinin devamı)

Milli Eğitim Bakanlığı K Blok, Beşevler

Tel: 223 44 91

Opera Sahnesi / Opera House

Atatürk Bulvarı No: 20 Ulus

Tel: 324 22 11

Resim ve Heykel Müzesi

Museum of Painting and Sculpture Concert Hall

Eski Türk Ocağı Binası

Türk Ocağı Sokak, Numune Hastanesi karşısı

Opera/Ulus

Tel : 309 14 09

Türk Japon Vakfı / Turkish Japanese Foundation

Ferit Recai Ertuğrul Caddesi No: 2 Or-An

Tel: 491 17 48 - 49

**KONSER SALONLARININ
ADRESLERİ**

**ADRESSES
of CONCERT HALLS**



AGE

AGE İNŞAAT VE TİCARET A.Ş.
AGE CONSTRUCTION & TRADING INC.

Yapımızda
sanat var...



www.age.com.tr



Ankara Kalesi'nde yiz...

AND CAFE

Demirfırka Mahallesi Kale Kapısı No:29 Ankara Kalesi
Tel: 0 (312) 312 79 78

TÜRKİYE'NİN KLASİK MÜZİK DERGİSİ ANDANTE'YE ABONE OLMANIN TAM ZAMANI!

Abone olun **EMI** ve **SONY** etiketli
iki adet CD kazanın!



Akçaağaç Sok. No: 1/1 Acıbadem Üsküdar / İstanbul

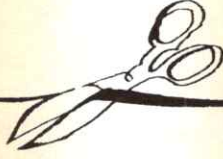
T: 0216 325 27 13 F: 0216 326 39 20

abone@andante.com.tr www.andante.com.tr

Ankara'nın kültür-sanat etkinlikleri rehberi
onsekizinci yaşında yine Ankaralıları'n yanibaşında...



A



B

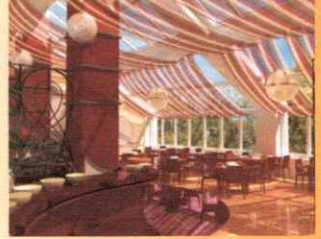
*Travel is more than just A to B.
Travel should take you to new places.*

Yeni Ankara HiltonSA'ya hoşgeldiniz.

Sizler için otelimiz yeniden dizayn edildi. Rahatınızı ve konforunuzu düşünerek otelimizin; Çarşı Katı, Balo Salonları, Lobi, Lotus Bar ve Greenhouse Restaurant dahil tüm genel alanları 2009 yılında yenilendi.

Welcome to the new Ankara HiltonSA.

Designed with you in mind. All the Public Areas including the Shopping Arcade, Ballrooms, Lobby, Lotus Bar and Greenhouse Restaurant have been renewed in 2009. Enjoy the new look, stylish and unique!



To learn more about the Ankara HiltonSA, visit www.hilton.com

Tahran Cad. No:12 06700 Kavaklıdere Ankara • 90 312 455 00 00 • ankara.hilton.com


Ankara HiltonSA

Travel should take you places™



AYDINER inşaat



ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

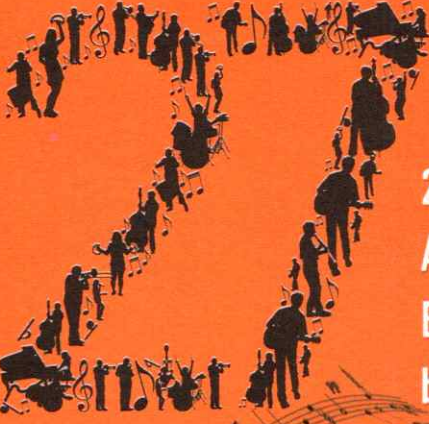


AYDINER İNŞAAT A.Ş.

Yeni Foça Sokak No: 2, Gaziosmanpaşa 06660 ANKARA

Tel: (0 312) 446 35 00 • Faks: (0 312) 446 35 15

www.aydiner.com.tr • info@aydiner.com.tr



27. Uluslararası
Ankara Müzik Festivali başlıyor.
BankPozitif, Festivale katılan
bütün sanatçılara başarılar diliyor.



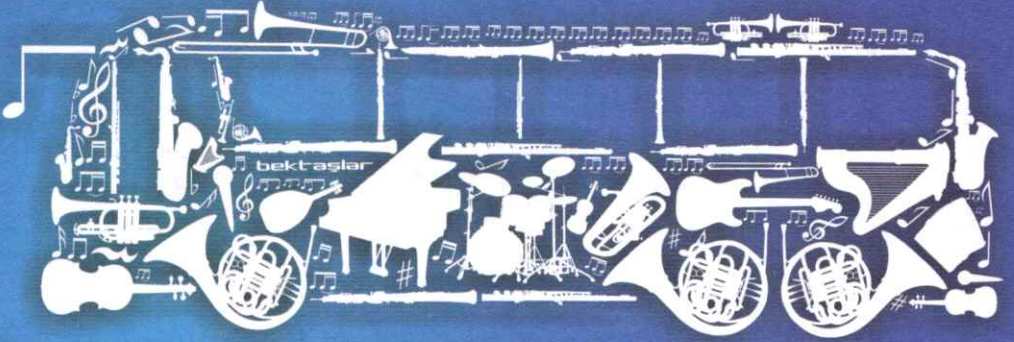
[0212] 44 44 365

bankpozitif.com.tr



bankpozitif

tam yol müzik



Uluslararası Ankara Müzik Festivali
Resmi Ulaşım Sponsoru

www.kakuscreatives.com

50.yıl



bektaslar

www.bektaslarturizm.com.tr

Müzik
aydınlanmadır.



27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali Medya Sponsoru

Bu ülkenin aydınlık insanları size



yakınsır.

www.Cumhuriyet.com.tr



life

Çankaya'nın dergisi...



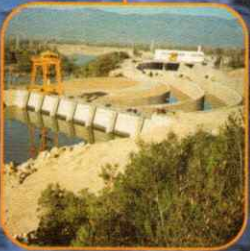
*Taşındık!
aynı binada bir üst kattayız.*

Diapason

bir Sevdâ-Cenap And Müzik Vakfı İşletmesidir.

Tunalı Hilmi Cad. 114/26 Kavaklıdere / Ankara Tel: 426 26 96

ERİMTAN MÜŞAVİRLİK TAAHHÜT TİCARET A.Ş.



EMT EMT A.Ş.

www.emt-erimtan.com

GENEL MÜDÜRLÜK

Cinnah Caddesi No: 102/3-7
06550 Çankaya / Ankara
Tel : (90.312) 441 29 52
: (90.312) 441 29 53
Fax : (90.312) 441 29 55
emt@emt-erimtan.com

MOSKOVA

PR. Vernadskogo 1A, BL 3,
119311 Moskova
Rusya Federasyonu
Tel : (7.095) 930 89 81 - 82
Fax : (7.095) 930 74 75
emtrus@emt-erimtan.com



*Sanata katkıda bulunmaktan
gurur duyuyoruz.*



 **GAMA HOLDİNG**

HOTEL AND

Ankara Kalesi'nde bir yenilik...



**Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
Konuk Evi Ticari İşletmesi**

**İçkale Mahallesi / İstek Sokak No.2
Altındağ / Ankara / Turkey**

Tel: +90 312 310 23 04

Fax: +90 312 310 23 07

email: hoteland@scamv.com



HABER VE BİLGİ KANALI

KANAL B KANAL B



90



32

3A (42° DOĞU)

FREKANS 12729 MHZ

SEMBOL ORANI 30000

FEC 5/6

POLARİZASYON DİKEY

Kanal B - İstanbul

Tel : (216) 422 22 67
Faks : (216) 422 22 84

Kanal B - Merkez

Tel : (312) 234 14 34
Faks : (312) 234 14 21 (İdari)
Faks : (312) 234 14 22 (Haber Merkezi)

Kanal B - Adana

Tel : (322) 248 34 36
Faks : (322) 248 31 08

WWW.KANALB.COM.TR

Karaf

m a g a z i n

*Her zaman
sanatın ve sanatçının
yanındayız.*



Şarap ve Yaşam Kültürü

www.karafmagazin.com

MAG

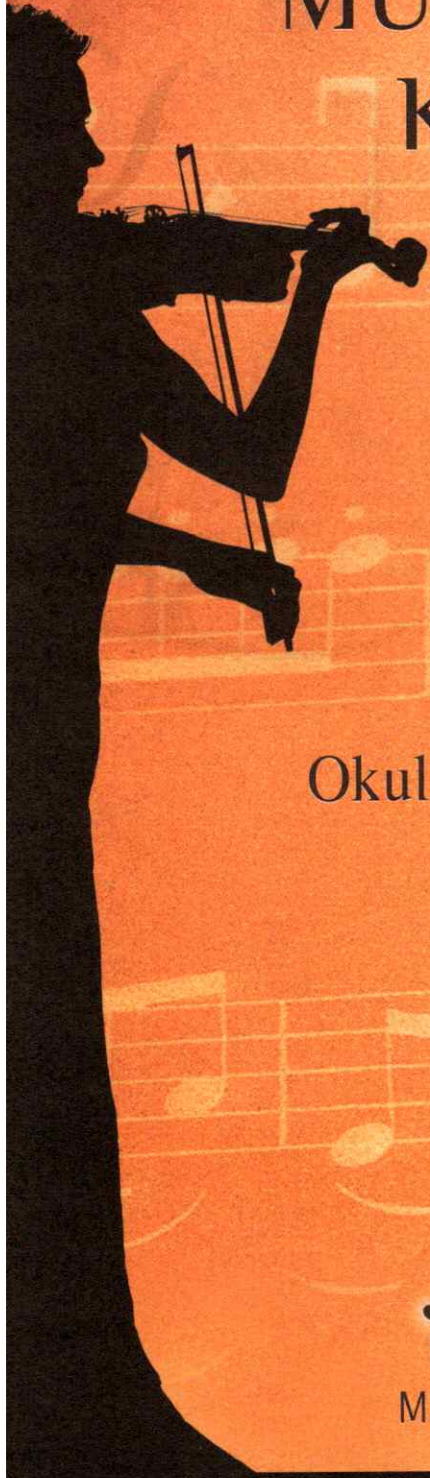
HER SAYFASINDA HAYAT VAR...



www.magdergi.com.tr



AMATÖRLERE MÜZİK EĞİTİMİ KURSLARI



Çello

Çocuk Korusu

Flüt

Gitar

Kadınlar Korusu

Keman

Okul Öncesi Müzik Eğitimi

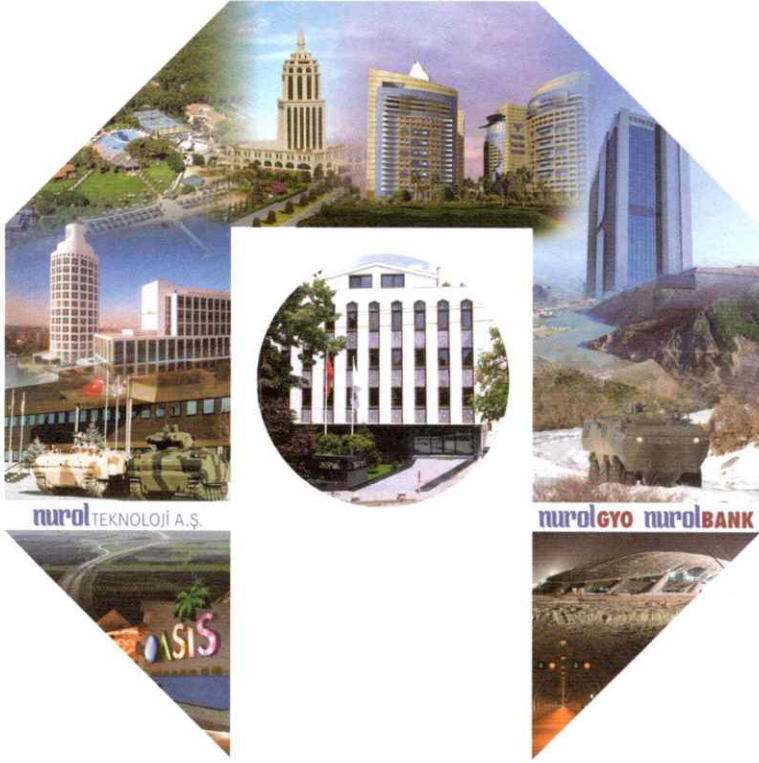
Piyano

Solfej

Şan



bir Sevda-Cenap And
Müzik Vakfı İşletmesidir.



NUROL

Klasik Müzik Yatıştırır.

27. Uluslararası Ankara Müzik
Festivali'ni destekliyoruz.

RADYOBİLKENT
96.6

**içinizden gelen sesi festivalde de
dinlemeye devam edin**

www.radyobilkent.com

2902434

27.

5 - 30 Nisan 2010

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ BASIN SPONSORU

hayatın sesini aç!



radio odtü 103.1

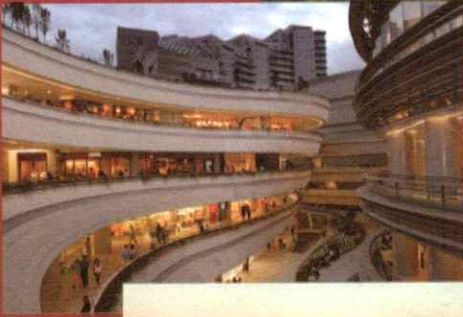
www.radyoodtu.com.tr

Ankara'da tam müzik havası

Sabah, 27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali Medya Sponsoru.



Öncü olmanın getirdiği
bilinç ve sorumluluk,

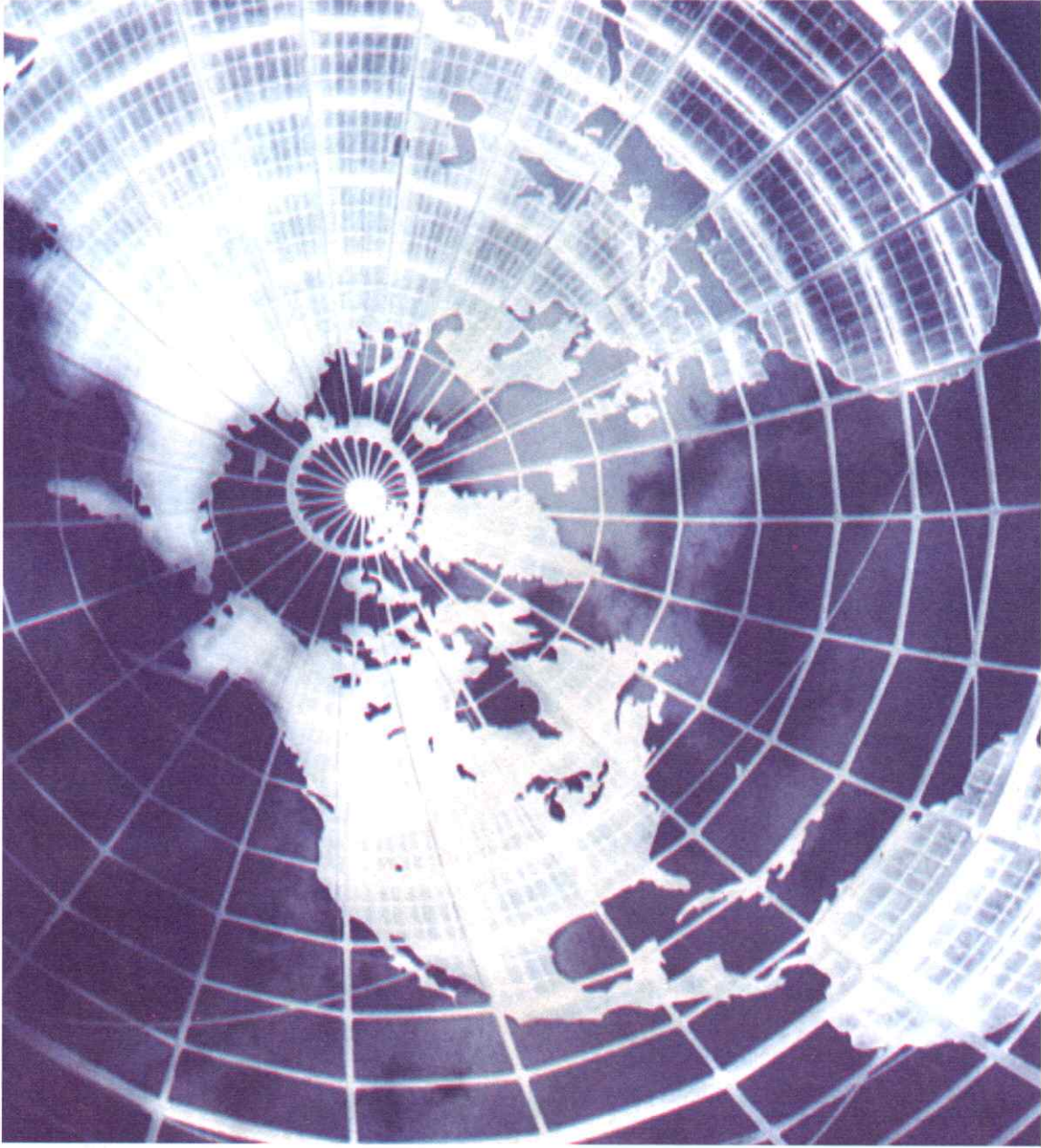


her projeye
"zirve"deki
bakış açısıyla
yansıyor...



TEPE
İNŞAAT

www.tepeinsaat.com.tr



İNŞA ETTİKLERİMİZİN İÇERİSİNDE EN DEĞERLİ OLANI İLİŞKİLERİMİZDİR.

Boeing, yeni küresel ekonomi içerisinde, Türkiye ile ortak olmaktan gurur duymaktadır. Daha iyi bir yarın için, birlikte olanaklar ve tasarımlar inşa etmeye devam edeceğiz. Bu, bir arkadaştan diğerine verilmiş bir sözdür.

 **BOEING®**
Forever New Frontiers

www.boeing.com



*T*ÜRKİYE
CUMHURİYET
MERKEZ
BANKASI



Hayalleriniz Halkbank'ın size uygun bireysel kredileriyle gerçek oluyor.

İsteyin yeter!

www.halkbank.com.tr / 444 0 400 Dialog

 **HALKBANK**

> Üreten Türkiye'nin Bankası

27. Uluslararası Ankara Müzik Festivali



İyi Televizyon

Desteklemekten Gurur Duyar

www.tv8.com.tr



DAVUL'un sesi inan daha GÜZEL !



BERDA - CENAP ŞENO
ANDRÉ KAYM

SAPPI katkısıyla "Düğünce'nin Önemli"



www.andmuzikyakfi.com



www.jmi.net

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI YAYINLARI

VAKIF ONUR ÖDÜLÜ ALTIN MADALYASI SERİSİ

SCAMV	Ahmed Adnan Saygun - Çokseslilik Meşalesi (Tükendi)
Filiz ALİ	Cemal Reşit Rey - Unutulmaz Marşın Büyük Bestecisi
Erdoğan OKYAY	Cevat Memduh Altar - Müzik Eğitiminin Şövalyesi
Filiz ALİ	Ferhunde Erkin - Tuşlar Arasında
Erdoğan OKYAY	Ferid Alnar - Longadan Konçertoya
Şefik KAHRAMANKAPTAN	Ferit Tüzün - Çeşme Başından Esintilerle
Önder KÜTAHYALI	Hikmet Şimşek - Işığı Taşıyan Adam
Üner BİRKAN	İdil Biret - Piyanodaki Harika
Evin İLYASOĞLU	İlhan Usmanbaş - Yeninin Peşindeki Bağdar
Erhan KARAESMEN	Kamuran Gündemir - Piyanist Hoca ve Cumhuriyet Aydını (Tükendi)
Zeynep ORAL	Leyla Gencer - Operanın Türk Divası
Nejat BAŞEĞMEZLER	Necil Kazım Akses - Cumhuriyetin Özgün Bestecisi
Erdoğan OKYAY	Nevid Kodallı - Türkülerden Oratoryaya
Müşerref HEKİMOĞLU	Suna Kan - Öz Şarkısını Duyuran Keman (Tükendi)
Koral ÇALGAN	Ulvi Cemal Erkin - Duyuşlardan Köçekçeye
Erdoğan OKYAY	Faik Canselen - Eğitime Tutkulu Bir Besteci
Şefik KAHRAMANKAPTAN	Ayhan Baran - Bel Canto'nun Efsane Ustası
Erdoğan OKYAY	İhsan Doğramacı - İhsan Doğramacı ve Çağdaş Üniversite
Serhan YEDİĞ	Gülsin Onay - Yaşama Sevinci Tuşlarla Buluşunca
Erhan KARAESMEN	Ayla Erduran - Evrenimizi İç Işıklarıyla Aydınlatanlar
Erdoğan OKYAY	Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'na Armağan

NOTA KİTAPLARI

Turgay ERDENER	3 Folk Tunes
Ertuğrul BAYRAKTAR	6 Anatolian Pieces
Samim BİLGİN	6 Damla
SCAMV	Anonymous-3 Pieces
SCAMV	Anonymous-Popular Turkish Song and Dance
Ertuğ KORKMAZ	Three Anatolian Songs
Turgay ERDENER	Loneliness
Sevaş ÇEKİRGE	3 Pieces
Misak TOROS	3 Miniatures
Misak TOROS	5 Preludes
Misak TOROS	10 Etudes
Turgay ERDENER	5 Grotesques
Muammer SUN	3 Pieces
İstamihan TAVİLOĞLU	Turkish Song

DiĞER KİTAPLAR

Ahmet KANNECI	Ustam Alirio Diaz
Erdoğan OKYAY	Johan Sebastian Bach
SCAMV	21. YY Başında Türkiye'de Müzik Sempozyumu
Dinçer YILDIZ	Ulusal Müzik ve Musorgski
Beartice Fenmen	Bale Tarihi
Ali SEVGİ-Erdal TUĞÇULAR	Halk Ezgileri ile Solfej
Adnan SAYGUN	Atatürk ve Musiki (Onunla Birlikte On'dan Sonra)
Hazar ALAPINAR	Keman Yapım Tarihi
Ersin ANTEP	Türk Bestecileri Eser Kayıt Kaynakçası
Şefik KAHRAMANKAPTAN	Atatürk Saygun ve Özsoy Operası
Ersin ANTEP	Türk Bestecileri Eser Kataloğu
SCAMV	Müzik Sanatımız ve AB Süreci Sempozyumu
Ünal ÖZİŞ	Leyla Gencer ve Opera Dünyası
Ömer BOZKURT	Müzik Coğrafyasında Duraklar
Felix HUCH	Genç Beethoven ile Beethoven'ın Yetkinlik Çağı (2 kitap)

**eLine
mikrofon
daha ÇOK
YAKIŞIR!**



SEVDÂ - CENAP AND
MÜZİK VAKFI

SAPPI katkılarıyla, "Düşüncenin Önemi"



www.andmuzikvakfi.com



www.jmi.net



Enlem	38° 28'	Kuzey Paraleli
Başlangıç	28° 23'	Doğu Meridyeni
Bölge	Ege Bölgesi/Pendore Başları	
Klim	Kırsal soğuk ve yağmurlu, Yazları sıcak ve rüzgarlı (Geçirtilim)	
Ölçüm	Syrax	250 m
Panel	02AC	İklim
Toprak Yapısı	Kıllı toprak	Kalkareli
Yaş	5 (7 yaprak)	
Dansite	3 (m ³ x (m)	
	(3355 kg/m ³)	
Pandemon	40 hektolit/ha	
Hasat Tarihi	21.08.2009	
Hasat Saati	05.30 / Elle hasat	
Vinifikasyon	Çavuş sistemi, 18 gün maserasyon	
	225lt Fransız meşe fıçılarda Bay olgunlaştırma	
Meşe Fıçı	19°C	12-15°C
Servis	Scakling	Scakling
Üretim Miktarı	13.575	* şişe
	* Servis sayıda değişiklikler.	

